



HANGON KAUPUNKI  
HANGÖ STAD

# Talousarvio ja suunnitelma 2022 - 2024



## Budget och ekonomiplan 2022 - 2024



## Sisältö – Innehåll

JOHDANTO – INLEDNING.....	2
Ote kaupungin strategiasta.....	5
Ett utdrag ur stadens strategi.....	7
MÄÄRÄRAHAT TOIMIALOITAIN – BUDGETANSLAG PÅ SEKTORNIVÅ 2022.....	9
KÄYTTÖTALOUSOSA – DRIFTSHUSHÅLLNING .....	10
TULOSLASKELMA – RESULTATRÄKNING .....	11
RAHOITUSOSA – FINANSIERINGSDEL .....	12
HANGON VESI –LIKELAITOS – AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN .....	13
TOIMINTAKERTOMUKSET - VERKSAMHETSBERÄTTELSE	
YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING.....	15
PERUSTURVA – GRUNDTRYGGHETEN.....	28
SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET .....	39
KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET .....	56
YMPÄRISTÖ - MILJÖ.....	67
TEKNINEN - TEKNISKA.....	76
HANGON VESI-LIIKELAITOS – AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN .....	87
INVESTOINTISUUNNITELMA – INVESTERINGSPLAN .....	89



## JOHDANTO – INLEDNING

### Talousarvion 2022 lähtökohdat

Kaupunginhallituksen talousarvion valmisteluohjeessa annettiin vuodelle 2022 tavoitteeksi +0,4 miljoonaa euroa eikä lainakanta saisi kasvaa entisestään. Investoinnit on rahoitettava vuosikatella.

Talousarvion valmistelu on ollut haasteellista vallitsevan koronaviruspandemian vuoksi. Kaupungin tulee myös varautua Sote-uudistuksen tuomiin muutoksiin, joka vaatii muutoksia moneen toimintoon. Työttömyysaste ja lomautusten määrä on ollut laskussa pitkän vuotta mutta valitettavasti pitkäaikaistyöttömyys ei ole vähentynyt samaan tahtiin.

Hangon kaupungin väestön lukumäärä näyttää tekevän trendimuutoksen. Lokakuun puolivälin asukaslukumäärä on kasvanut 15 henkilöllä vuodenvaihteesta. Vuoden 2021 verotulojen ja valtionosuuksien yhteenlaskettu määrä ylittää alkuperäisen talousarvion 0,4 milj. euroa ja toimintakate ennustetaan paranevan noin 0,4 milj. euroa alkuperäisestä talousarviosta. Osinkotuotot tytäryhtiöiltä kasvaa ensi vuonna. Kaupungin velkataakka ennustetaan vähenevän yli kahdella miljoonalla eurolla tänä vuonna, tästä huolimatta suuri velkataakka on edelleen rasitteena. Korkotaso on pysynyt alhaisena ja pitkäaikaisennusteet näyttävät että korot nousevat noin 0,5 % -yksikköä seuraavan viiden vuoden aikana. Kertaluontoisia myyntituloja on saatu tähän päivään mennessä noin 1,0 milj. euroa, mutta Kuningatarvuoren tonttien myynti voi vielä lisätä tuloja. Vuoden 2021 tuloksen ennustetaan jäävän 1,0 milj. euroa ylijäämäiseksi, toki erikoissairaanhoidon suuri hoitovelka voi aiheuttaa yllättäviä lisäkustannuksia.

Vuodelle 2022 saatiin laadittua talousarvio, jonka ylijäämä on noin 0,6 milj. euroa. Talousarvion tavanomaiset investoinnit saadaan rahoitettua ilman lainanottoa.

Vuodelle 2022 päätettiin pitää kunnallisvero- ja kiinteistövero prosentit ennallaan.

### Utgångspunkterna för budgeten 2022

I stadsstyrelsens direktiv för budgetberedningen ställs som mål för år 2022 ett resultat på +0,4 miljoner euro och att skuldbördan inte får stiga ytterligare. Investeringarna bör finansieras med årsbidraget.

Budgetberedningen har varit utmanande på grund av coronaviruspandemin. Staden behöver också förbereda sig på de förändringar som Sohä-reformen medför, vilket betyder förändringar i många funktioner. Arbetslöshetsgraden och antalet permitterade har sjunkit under året men tyvärr har andelen långtidsarbetslösa inte minskat i samma takt.

Det ser ut att invånarantalet i Hangö stad gör ett trendbrott. Invånarantalet visade vid mitten av oktober en ökning på 15 personer från årsskiftet. Skatteintäkterna och statsandelarna för år 2021 verkar överstiga den ursprungliga budgeten med 0,4 milj. euro och verksamhetsbidraget prognostiseras stiga med 0,4 milj. euro från det vid årsskiftet budgeterade. Dividendintäkterna av dotterbolagen stiger jämfört med följåret. Skulderna prognostiseras minska med över två miljoner euro under år 2021 även om den stora skuldbördan är fortsättningsvis en belastning. Räntenivån är alltså låg och långtidsprognosen visar att räntorna stiger med ungefär 0,5 % -enheter under de kommande fem åren. Engångsintäkter har influtit hittills 1,0 milj. euro men försäljningen av Drottningbergets tomter kan ännu öka inkomsterna. Prognosen för resultatet år 2021 visar ett överskott på 1,0 milj. euro, dock med förbehåll av den långa värdkon i specialsjukvården som kan orsaka överraskningar i form av ökade kostnader.

För 2022 lyckades man utarbeta en budget med ett överskott på ca 0,6 milj. euro. Budgetens sedvanliga investeringar kan finansieras utan låntagning.

För 2022 beslöts bibehålla kommunalskatte- och fastighetsskattesatserna på samma nivå som året innan.



## Konserniyhtiöt ja niille asetettavat tavoitteet

### Yleiset tavoitteet

Konserniohjeet on päivitetty ja ne ovat kaupunginvaltuuston hyväksymiä 13.10.2020 pidetyssä kokouksessa. Yhtiöiden toiminta on järjestetty taloudellisesti, tehokkaasti ja asiakkaiden tarpeita huomioiden. Raportointia on tehostettu siten, että osavuosisikatsaus laaditaan vähintään 6 kk välein.

#### Hangon Satama – Hangö Hamn Oy Ab

Yhtiö on Hangon kaupungin kokonaan omistama osakeyhtiö, joka harjoittaa satamaliiketoimintaa Hangon kaupungin alueella. Tavoitteena on, että yhtiön tulos ennen veroja on vähintään 5 % liikevaihdosta.

Yhtiölle asetetaan ympäristötavoitteeksi kehittää malleja ja työkaluja ympäristövaikutusten mittaamiseksi omassa toiminnassaan sekä vähentää hiilidioksidipäästöjä kaupungin HINKU-tavoitteiden mukaisesti.

#### Hangon Vuokratalot Oy – Hangö Hyreshus Ab

Hangon Vuokratalot Oy on kaupungin omistama yleishyödyllinen vuokrataloyhtiö, jonka asuntokanta on rakennettu valtion aravalainalla. Yhtiöllä on nyt yhteensä 243 asuntoa, josta yksi 27 asunnon kiinteistö myydään vuonna 2021. Yhtiö on vapaaehtoisessa velkasaneerausessa.

Yhtiö pyrkii ylläpitämään kiinteistökantaa niin, että kiinteistöjen arvo säilyy ja yhtiöllä on tarjota viihtyisiä ja kohtuuhintaisia vuokra-asuntoja kuntalaisille.

Yhtiön taloudellinen käyttöastetavoite on 95 %. Yhtiö pyrkii vähentämään energiankulutusta ja hiilidioksidipäästöjä mm. uusimalla energianlähteitä ja opastamalla vuokralaisia vedenkulutuksessa ja jätteen kierrätyksessä.

#### Oy Hansea DC Ab

Yhtiö hoitaa kaupungin matkailutoimistoa ja on Hangon kaupungin kokonaan omistama. Yhtiön liikevaihto muodostuu myyntituloista sekä kaupungin avustuksesta. Tavoitteena on, että yhtiön vuosikulut eivät ylitä tuloja.

#### Kiinteistö Oy Pitkäkatu 43 Fastighets Ab

Hangon kaupunki omistaa 88,2 % yhtiön osakekannasta. Yhtiö omistaa vuonna 1964 rakennetun ja 1993–94 peruskorjatun 32 asuntoa käsittävän asuintalon.

## Konsernibolagen och målen för dem

### Allmänna mål

Koncerndirektiven har uppdaterats och är godkända av stadsfullmäktige på mötet 13.10.2020. Bolagens verksamheter har organiserats ekonomiskt, effektivt och beaktande kundernas behov. Rapporteringen har effektiverats så att delårsrapporten uppgörs åtminstone var sjätte månad.

#### Hangon Satama – Hangö Hamn Oy Ab

Bolaget är ett aktiebolag som i sin helhet ägs av Hangö stad och som utövar hamntrafikverksamhet på Hangö stads område. Målsättningen är att bolagets resultat före skatter är minst 5 % av omsättningen.

Till bolagets miljömålsättning sätts att utarbeta modeller och verktyg för att mäta miljökonsekvenserna i sin egen verksamhet samt att minska på koldioxidutsläppen i enlighet med stadens HINKU-program.

#### Hangon Vuokratalot Oy – Hangö Hyreshus Ab

Hangö Hyreshus Ab är ett av staden ägt allmännyttigt hyreshusbolag, vars bostadsbestånd har byggts med aravalån. Bolaget har nu 243 bostäder, av vilka en fastighet med 27 bostäder kommer att säljas under år 2021. Bolaget genomgår en frivillig skuldsanering.

Bolaget har som mål att underhålla bostadsbeståndet, så att fastigheternas värde består och bolaget kan erbjuda kommuninvånarna trivsamma hyresbostäder till skäligt pris.

Målet för den ekonomiska användningsgraden är 95 %. Bolaget strävar till att minska energiförbrukningen och koldioxidutsläppen bl.a. genom att förnya energikällorna och vägleda hyresgästerna i fråga om vattenförbrukning och återvinning av avfall.

#### Oy Hansea DC Ab

Bolaget sköter stadens turistbyrå och ägs av Hangö stad i sin helhet. Bolagets omsättning bildas av försäljningsintäkter samt av stadens bidrag. Målsättningen är att bolagets årliga kostnader inte överskrider intäkterna.

#### Kiinteistö Oy Pitkäkatu 43 Fastighets Ab

Hangö stad äger 88,2 % av alla aktier i bolaget. Bolaget äger ett 1964 byggt och 1993-94 totalrenoverat bostadshus i vilket finns 32 bostäder.



## Talousarvion sitova vaikutus

Kaupunginvaltuusto vahvistaa vuoden 2022 talousarvion nettomääräisenä osastoittain. Kaupunginvaltuuston hyväksyttyä ja vahvistettua määrärahat, arvioidut tulot, kirjalliset tavoitteet ja suoritteet (taloudelliset määrä- ja laatutavoitteet jokaiselle toimielimelle sekä hankkeelle tai kohteelle) on hallintokuntien (kaupunginhallitus ja lautakunnat) päätettävä talousarvion käyttösunnitelmasta ja jaettava määrärahat ja arvioidut tulot käyttötalouden kustannuspaikoille ja tileille sekä investointiosan hankkeille tai kohteille. Johtavat viranhaltijat voivat edelleen käyttösunnitelman mukaisesti jakaa luottamuselinten vahvistamat osamäärärahat, arvioidut tulot ja tavoitteet pienempiin osiin.

Vuoden 2020 talousarviossa sitovuustasoa muutettiin siten, että kaikki yksiköt (Yleishallinto, Perusturva, Sivistystoimi, Kulttuuritoimi, Ympäristötoimiala, Tekninen toimiala) ovat nettoyksiköitä. Ainoastaan tuloslaskelmaosa pidetään bruttomääräisenä.

Kuntalain 14 § 8 kohdan mukaan valtuusto päättää kunnan palveluista ja muista suoritteista perittävien maksujen yleisistä perusteista.

Hangon Vesi -liikelaitoksen toiminnan ja talouden tavoitteet vuodelle 2022 sisältyvät kaupungin talousarvioon. Liikelaitoksen talousarvion hyväksyy lopullisesti johtokunta.

## Budgetens bindande verkan

Stadsfullmäktige fastställer budgeten för 2022 på netto bindningsnivå per avdelning. Efter att stadsfullmäktige godkänt och fastställt anslagen, de uppskattade intäkterna, de skriftliga målen och prestationerna (ekonomiska kvantitets- och kvalitetsmålsättningar för varje verksamhetsorgan samt för projekt eller objekt) ska förvaltningsenheterna (stadsstyrelsen och nämnderna) besluta om budgetens dispositionsplan och fördela anslagen och de uppskattade intäkterna för driftsbudgetens kostnadsställen och konton samt för investeringsdelens projekt eller objekt. De ledande tjänsteinnehavarna kan vidare i enlighet med dispositionsplanen fördela de av förtroendeorganen fastställda delanslagen, de uppskattade intäkterna och målen i mindre delar.

I budget 2020 ändrades bindningsnivån så, att alla enheter (Allmän förvaltning, Grundtryggheten, Bildningsväsendet, Kulturen, Miljö och Tekniska) är nettoenheter. Endast resultaträkningsdelen bibehålls på bruttobindningsnivå.

Enligt 14 § 8 punkten i kommunallagen fattar fullmäktige beslut om de allmänna grunder för de avgifter som ska tas ut för kommunens tjänster och andra prestationer.

Affärsverket Hangö Vattens målsättningar för verksamhet och ekonomi för år 2022 finns med i stadens budget. Direktionen godkänner affärsverkets slutliga budget.



## Ote kaupungin strategiasta

# Hangon strategia 2022-2025

**Visio** Hangon on v. 2025 kasvava, vetovoimainen merellinen kaupunki, jossa hyvä elämä perustuu sujuvaan arkeen, viihtyisään ympäristöön ja elinvoimaiseen yritystoimintaan. Kestävän kehityksen tavoittelu ohjaa läpäisevästi kaikkea ja kaikkien tekemistä

Strategiset painopisteet	Elinvoimainen Hanko	Hyvinvoiva Hanko	Yhteisöllinen Hanko
Avaintavoitteet	Positiivinen väestökehitys	Terveet ja toimintakykyiset kuntalaiset	Toimiva päätöksenteko ja kuntalaisvaikuttaminen
	Tasapainoinen kuntatalous	Korkea työllisyysaste	Aktiiviset kansalaisjärjestöt
	Vireä elinkeinoelämä	Ekologinen ja sosiaalinen kestävyys	Arkipäivän turvallisuus

Hangon kaupunki on toiminnassaan

- asukas- ja asiakaskekeinen
- vastuullinen - työntekijä yksilönä ja organisaatio kokonaisuutena
- avoin - suvaitsevainen, yhteistyökykyinen, uudistumishaluinen
- tuloksellinen
- elävästi kaksikielinen

## Elinvoimainen Hanko

Avain-tavoitteet	Indikaattorit	Lähtötilanne	Tavoite	Kärkihankkeet
<b>Positiivinen väestö-kehitys</b>	- Asukasluku kpl - Ei vakituisesti asutut asunnot - Taloudellinen huoltosuhde (työvoiman ulkopuolella olevien ja työttömien lukumäärä sataa työllistä kohti)	8182 1741 1,59		1. Markkinoinnin kehittäminen ja kuntakuvan edistäminen koordinoitusti ja suunnitelmallisesti 2. Kaksikielisyyden korostaminen vetovoimatekijänä 3. Kaupungin perimien maksujen, taksojen ja verojen pitäminen kilpailukykyisinä
<b>Tasa-painoinen kuntatalous</b>	- Konsernilaina/as. - Vuosikate/poistot % - Investointien tulorahoitusosuus %	9 428 227 % 177%		1. Parannetaan tuottavuutta 2. Lisätään tuloja 3. Karsitaan kuluja
<b>Vireä elinkeino-elämä</b>	- Yritysten/työpaikkojen määrä kpl - Veronalaiset ansiotulot M€ - Asiakaspotentiaali (henkilömäärä Hangossa)	615 / 3 590 203,4		1. Varmistetaan yritystoimintaan soveltuvien toimitilojen ja tonttien riittävä tarjonta 2. Vahvistetaan sataman sekä matkailu- ja palveluelinkeinojen toimintaedellytyksiä 3. Vahvistetaan yritysten toimintaedellytyksiä vahvan omistajaohjauksen kautta ammatillisessa opetuksessa ja yrityspalveluissa 4. Luovien alojen toimintaedellytysten kehittäminen



## Hyvinvoiva Hanko

Avaintavoitteet	Indikaattorit	Lähtötilanne	Tavoite	Kärkihankkeet
<b>Terveet ja toimintakykyiset kuntalaiset</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lukukauden aikana ei kiusattu lainkaan, 8.-9. lk</li> <li>- Sairastavuusindeksi (Kela)</li> <li>- HYTE-kerroin (= 20 tekemisen ja onnistumisen indikaattoria, valtioneosuuskriteeri 2023)</li> </ul>	96,8 % 102,0 13,3		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hyvien elintapojen ja arjen toimivuuden edistäminen</li> <li>2. Ehkäisevä ote läpäisevästi suunnittelussa ja päätöksenteossa</li> <li>3. Yksinäisyyden ja kiusaamisen torjunta hyvinvointityön keskiöön</li> <li>4. Panostetaan monipuoliseen harrastus-, liikunta ja kulttuuritoimintaan.</li> </ol>
<b>Korkea työllisyysaste</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Työllisyysaste %</li> <li>- Työttömyysaste %</li> <li>- Pitkäaikaistyöttömyys %</li> <li>- Tutkinnon suorittaneet yli 15-vuotiaista % /</li> </ul>	72,4 % 10,7 % 5,2 % 61,3 %		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Työvoimaan osallistumisen aktivointi</li> <li>2. Uudistuvat työvoimapalvelut</li> <li>3. Oppilaitosten yritysyhteistyön tukeminen</li> </ol>
<b>Ekologinen ja sosiaalinen kestävyys</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ilmastopäästöjen määrä t CO2e/asukas</li> <li>- Energiankulutus MWh/as.</li> <li>- Päivittäin tai lähes päivittäin pyöräilevät Hankolaiset / Pyöräilybarometri</li> </ul>	9,7 48,6 53,2 %		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yhdenvertaiset, mutta omaleimaiset kaupunginosat</li> <li>2. Resurssiviisas toiminta säästää ja varmistaa vetovoimaisuuden</li> <li>3. Kestävyys on joukkuelaji</li> </ol>

## Yhteisöllinen Hanko

Avaintavoitteet	Indikaattorit	Lähtötilanne (2020)	Tavoite (2021-2025)	Kärkihankkeet
<b>Toimiva päätöksenteko ja kuntalais-vaikuttaminen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Äänestysaktiivisuus % kunnallisvaaleissa</li> <li>- Kaupungin www-sivuilla kävijät</li> <li>- Kaupungin Facebook –sivun seuraajat</li> </ul>	59,6 % 154 000 3 400		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kunnallisen päätöksenteon dynaamisuuden ja yhteistyöilmapiirin vahvistaminen</li> <li>2. Osallistuva budjetointi kuntalaisosallistumisen ja vaikuttamisen uutena menetelmänä</li> <li>3. Hankolaisen identiteetin vahvistaminen</li> </ol>
<b>Aktiiviset kansalaisjärjestöt, aktiiviset kuntalaiset</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hankoon rekisteröityjen yhdistysten lukumäärä</li> <li>- Yhteistyössä kaupungin kanssa järjestetyt tapahtumat</li> <li>- Järjestöjen yleis- ja kohdeavustusten määrä (kpl ja €)</li> </ul>			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Järjestöt kaupungin strategisena kumppanina</li> <li>2. Kansalaisjärjestöjen keskinäisen yhteistyön kehittäminen</li> <li>3. Tapahtumatuotannon laajentaminen ja järjestämisen kehittäminen</li> </ol>
<b>Arkipäivän turvallisuus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Raportoidut henki- ja omaisuusrikokset</li> <li>- Koettu yleinen järjestys ja turvallisuus (KAPA)</li> <li>- Kotona asuvat yli 75-vuotiaat %</li> </ul>	361 93,5		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yhteisvastuu turvallisuuden edistämässä</li> <li>2. Seniorikansalaisten turvallisuus</li> <li>3. Turvallisten tapahtumien kaupunki</li> </ol>



## Ett utdrag ur stadens strategi

# Hangös strategi 2022–2025

**Vision** År 2025 ska Hangö vara en växande havsnära stad med attraktionskraft, där ett gott liv bygger på en välfungerande vardag, en trivsamt miljö och en livskraftig företagsamhet. Stadens ambitioner för hållbar utveckling styr allt och allas arbete på ett genomgripande sätt.

Strategiska prioriterade	Ett livskraftigt Hangö	Ett välmående Hangö	Ett socialt Hangö
Centrala målsättningar	Positiv befolkningsutveckling	Friska invånare med funktionsförmåga	Välfungerande beslutsfattande och invånarpåverkan
	Balanserad kommunal ekonomi	Hög sysselsättningsgrad	Aktiva medborgarorganisationer
	Vitalt näringsliv	Ekologisk och social hållbarhet	Säkerhet i vardagen

Hangö stad är i sin egen verksamhet

- invånar- och kundorienterad
- ansvarstagande – både de enskilda arbetstagarna och organisationen som helhet
- öppen – tolerant, samarbetsvillig, reformvillig
- resultatrik
- vitalt tvåspråkig

## Ett livskraftigt Hangö

Nyckel-målsättningar	Indikatorer	Utgångsläge	Mål	Spetsprojekt
Positiv befolkningsutveckling	- Antal invånare - Icke permanent bebodda bostäder - Demografisk försörjningskvot (personer utanför arbetslivet samt antalet arbetslösa per hundra arbetsföra)	8 182 1 741 1,59		1. Utveckla marknadsföringen och höja den kommunala bilden på ett samordnat och planlagt sätt 2. Framhäva tvåspråkigheten som en attraherande faktor 3. Hålla konkurrenskraftig nivå på avgifter, taxor och skatter som staden tar ut
Balanserad kommunal ekonomi	- Koncernlån/inv. - Koncern årsbidrag/avskrivningar, % - Internt tillförda medel/investeringar, %	9 428 227 % 177 %		1. Förbättra produktiviteten 2. Höja inkomsterna 3. Dra ner på kostnaderna
Vitalt näringsliv	- Antal företag/arbetsplatser - Beskattningsbara förvärvsinkomster, mn euro - Kundpotential (antal personer i Hangö)	615 / 3 590 203,4		1. Säkerställa att utbudet av lokaler och tomter för företagsverksamhet är tillräckligt 2. Stärka verksamhetsförutsättningarna för hamnen, turismen och servicenäringarna 3. Stärka verksamhetsförutsättningarna för företag genom stark ägarstyrning inom yrkesutbildningen och företagstjänsterna. 4. Utveckla verksamhetsförutsättningarna för de kreativa branscherna





## Ett välmående Hangö

Nyckel-målsättningar	Indikatorer	Utgångsläge	Mål	Spetsprojekt
<b>Välmående invånare med funktionsförmåga</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ingen mobbning alls under läsåret, åk 8–9</li> <li>- Sjuklighetsindex (Kela)</li> <li>- Koefficient för hälsa och välfärd (20 indikatorer på arbete och resultat, statsandelskriterium 2023)</li> </ul>	<p>96,8 %</p> <p>102,0</p> <p>13,3</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Främja goda livs vanor och en välfungerande vardag</li> <li>2. Genomgående förebyggande angreppssätt i planeringen och beslutsfattandet</li> <li>3. Bekämpa ensamhet och mobbning i fokus för välmåendearbetet</li> <li>4. Satsa på mångsidig hobby-, idrotts- och kulturverksamhet</li> </ol>
<b>Hög sysselsättningsgrad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sysselsättningsgrad %</li> <li>- Arbetslöshetsgrad %</li> <li>- Långtidsarbetslöshet, %</li> <li>- Personer över 15 år som avlagt examen, %</li> </ul>	<p>72,4 %</p> <p>10,7 %</p> <p>5,2 %</p> <p>61,3 %</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aktivering av delaktighet i arbetskraften</li> <li>2. Reform av arbetskraftstjänster</li> <li>3. Stöd för läroinrättningarnas samarbete med företag</li> </ol>
<b>Ekologisk och social hållbarhet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Klimatutsläpp t CO<sub>2</sub> e/invånare</li> <li>- Energiförbrukning MWh/invånare</li> <li>- Personer som cyklar dagligen eller nästan dagligen (Cykelbarometern)</li> </ul>	<p>9,7</p> <p>48,6</p> <p>53,2 %</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Likställda stadsdelar med egen karaktär</li> <li>2. Resurssmart verksamhet ger besparingar och säkrar attraktionskraften</li> <li>3. Hållbarhet är teamwork</li> </ol>

## Ett socialt Hangö

Centrala målsättningar	Indikatorer	Utgångsläge	Mål	Spetsprojekt
<b>Välfungerande beslutsfattande och invånarpåverkan</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Valdeltagande i kommunalvalet, %</li> <li>- Besökare på stadens webbsidor</li> <li>- Följare på stadens Facebook-sida</li> </ul>	<p>59,6 %</p> <p>154 000</p> <p>3 400</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stärka dynamiken och samarbetsandan i det kommunala beslutsfattandet</li> <li>2. Deltagande budgetering som ny metod för påverkan och delaktighet bland invånarna</li> <li>3. Stärka Hangöidentiteten</li> </ol>
<b>Aktiva medborgarorganisationer, aktiva invånare</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Antal föreningar registrerade i Hangö</li> <li>- Evenemang som arrangeras i samarbete med staden</li> <li>- Allmänna understöd och projektunderstöd till organisationerna (antal och belopp)</li> </ul>			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Organisationer som strategiska partner till staden</li> <li>2. Utveckla samarbetet mellan medborgarorganisationerna</li> <li>3. Utvidga evenemangsproduktionen och utveckla organiseringen</li> </ol>
<b>Säkerhet i vardagen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rapporterade brott mot liv och egendom</li> <li>- Upplevd allmän ordning och säkerhet</li> <li>- Hemmaboende personer över 75 år, %</li> </ul>	<p>361</p> <p>93,5 %</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gemensamt ansvar för att främja säkerheten</li> <li>2. Säkerheten för seniorinvånare</li> <li>3. Staden för säkra evenemang</li> </ol>



## MÄÄRÄRAHAT TOIMIALOITTAIN – BUDGETANSLAG PÅ SEKTORNIVÅ 2022

	MENOT UTGIFTER	TULOT INKOMSTER	NETTO
<b>KÄYTTÖTALOUSOSA - DRIFTSHUSHÅLLNING</b>			
Yleishallinto / Allmän förvaltning	-6 480 909	1 639 249	-4 841 660
Perusturva / Grundtrygghet	-39 845 500	4 584 149	-35 261 351
Sivistystoimi / Bildningsväsendet	-15 055 226	1 251 350	-13 803 876
Kulttuuritoimi / Kulturväsendet	-1 530 029	131 450	-1 398 579
Ympäristötoimiala / Miljösektorn	-1 221 545	3 219 600	1 998 055
Tekninen toimiala / Tekniska sektorn	-9 430 482	7 091 129	-2 339 353
HANGON KAUPUNKI /HANGÖ STAD	-73 563 691	17 916 927	-55 646 764
<b>LIIKELAITOS / AFFÄRSVERKET</b>			
Hangon Vesi / Hangö Vatten	-2 521 465	4 215 901	1 694 436
<b>KÄYTTÖTALOUSOSA - DRIFTSHUSHÅLLNING</b>	<b>-76 085 156</b>	<b>22 132 828</b>	<b>-53 952 328</b>
<b>TULOSLASKELMAOSA - RESULTATRÄKNINGSDEL</b>			
Verotulot / Skatteinkomster (B)		40 781 000	
Valtionosuudet / Statsandelar (B)		15 433 277	
Korkotuotot / Ränteutäkter (B)		1 780 000	
Muut rahoitustuotot / Övriga finansiella intäkter (B)		819 442	
Korkokulut / Räntekostnader (B)	-574 000		
Muut rahoituskulut / Övriga finansiella kostnader (B)	-162 442		
<b>TULOSLASKELMAOSA - RESULTATRÄKNINGSDEL</b>	<b>-736 442</b>	<b>58 813 719</b>	<b>58 077 277</b>
<b>VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG</b>	<b>-76 821 598</b>	<b>80 946 547</b>	<b>4 124 949</b>
<b>INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL</b>			
Muu kuntateknikka - Övrig kommunal teknik (B)	-820 000		
Rakennukset / Byggnader			
Sivistystoimi / Bildningsväsendet (B)	-770 000		
Perusturva / Grundtrygghet (B)	-535 000		
Sisäiset palvelut / Interna tjänster (B)	-305 000		
Liikuntatoimi / Idrottssektor (B)	-50 000		
Muut investoinnit / Övriga investeringar (B)			
Kalustohankinnat (Sisäiset palvelut) / Inventarier (Interna tjänster) (B)	-40 000		
Maa-alueet / Markområden (B)	-50 000	10 000	
Kiinteistö, konevarikko - Fastighet, maskindepå (B)	-180 000		
Sähköautojen latauspisteet - Elbilarnas laddningstationer (B)	-40 000		
Kaupungin investoinnit yhteensä / Stadens investeringar totalt	-2 790 000	10 000	-2 780 000
Hangon Veden investoinnit / Hangö Vattens investeringar	-1 100 000	0	-1 100 000
<b>INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL</b>	<b>-3 890 000</b>	<b>10 000</b>	<b>-3 880 000</b>
<b>RAHOITUSOSA - FINANSIERINGSDEL</b>			
Lainojen lisäykset - Ökning av lån		5 638 383	
Lainojen vähennykset - Minskning av lån	-5 883 332		
Lainakannan muutokset / Förändringar i lånestocken	-5 883 332	5 638 383	-244 949
<b>YHTEENSÄ - TOTALT</b>	<b>-86 594 930</b>	<b>86 594 930</b>	<b>0</b>



## KÄYTTÖTALOUSOSA – DRIFTSHUSHÄLLNING

Sitovuustaso - Bindningsnivå - Netto	TP / BS	TA / BUDGET	TA / BUDGET	
Osasto - Avdelning	2020	2021	2022	
Menot - tulot = netto / Utgifter - inkomster = netto		muutettu/ändrad		
101 100 Vaalit - Val	0	-34 351	-34 524	0,5 %
101 200 Tilintarkastus - Revision	-47 199	-56 227	-53 500	-4,8 %
101 300 Keskushallinto - Centralförvaltning	-32 939	-1 274 118	-1 546 063	21,3 %
101 400 Talousosasto - Ekonomiavdelningen	-1 199 907	-1 321 514	-1 418 237	7,3 %
101 600 Henkilöstöosasto - Personalavdelningen	-1 520 565	-1 715 176	-1 639 211	-4,4 %
101 700 Eteläkärjen ympäristöterveystoimi - Sydspetsens miljöhälsoskydd	-101 311	-150 463	-150 126	-0,2 %
101 900 Vahingonkorvaukset - Skadeersättningar	-496 684			
<b>Toimiala Yleishallinto - Verksamhetsområde Allmän förvaltning</b>	<b>-3 398 605</b>	<b>-4 551 849</b>	<b>-4 841 661</b>	<b>6,4 %</b>
102 100 läkkäiden palvelukeskus - Servicecentralen för äldrevårdstjänster	-7 363 558	-7 066 982	-7 962 335	12,7 %
102 200 Sosiaalipalvelukeskus - Servicecentralen för socialvårdstjänster	-7 187 436	-7 445 799	-7 562 776	1,6 %
102 300 Terveyskeskus - Hälsocentralen	-18 048 941	-19 600 573	-19 543 412	-0,3 %
102 500 Hallinto- ja tukipalvelut - Administrations- och stödtjänster	-194 650	-190 611	-192 828	1,2 %
<b>Toimiala Perusturva - Verksamhetsområde Grundtryggheten</b>	<b>-32 794 585</b>	<b>-34 303 965</b>	<b>-35 261 351</b>	<b>2,8 %</b>
103 100 Sivistystoimen hallinto - Bildningsväsendets förvaltning	-478 086	-579 913	-568 453	-2,0 %
103 200 Peruskoulut - Grundskolor	-6 543 112	-6 890 717	-6 785 337	-1,5 %
103 300 Lukiot - Gymnasier	-1 426 020	-1 453 983	-1 619 462	11,4 %
103 500 Liikuntatoimi - Idrottsverksamhet	-539 057	-550 745	-560 295	1,7 %
103 510 Nuorisotoimi - Ungdomsverksamhet	-342 305	-347 405	-365 166	5,1 %
103 600 Varhaiskasvatus - Småbarnsfostran	-3 686 182	-3 887 452	-3 905 163	0,5 %
<b>Toimiala Sivistystoimi - Verksamhetsområde Bildningsväsendet</b>	<b>-13 014 762</b>	<b>-13 710 215</b>	<b>-13 803 876</b>	<b>0,7 %</b>
104 100 Kulttuuritoiminta- Kulturverksamhet	-225 236	-222 234	-225 839	1,6 %
104 200 Kirjastotoiminta - Biblioteksverksamhet	-635 834	-622 004	-660 189	6,1 %
104 300 Museotoiminta - Museiverksamhet	-239 493	-229 540	-242 627	5,7 %
104 700 Kansalaistoiminta - Medborgarverksamhet	-279 155	-272 052	-269 924	-0,8 %
<b>Toimiala Kulttuuri - Verksamhetsområde Kultur</b>	<b>-1 379 718</b>	<b>-1 345 830</b>	<b>-1 398 579</b>	<b>3,9 %</b>
105 100 Rakennustarkastus - Byggnadsinspektion	-84 341	-100 708	-126 368	25,5 %
105 200 Ympäristösuojelu - Miljövård	-131 108	-133 341	-135 296	1,5 %
105 300 Maankäyttö - Markanvändning	2 443 448	2 246 186	2 259 719	0,6 %
<b>Toimiala Ympäristö - Verksamhetsområde Miljö</b>	<b>2 227 999</b>	<b>2 012 137</b>	<b>1 998 055</b>	<b>-0,7 %</b>
106 100 Tekninen hallinto - Teknisk förvaltning	-142 922	-131 770	-128 023	-2,8 %
106 200 Kuntatekniikka - Kommunalteknik	-1 925 577	-1 815 803	-1 756 064	-3,3 %
106 300 Sisäisten palvelujen yksikkö - Enhet för intern service	-571 646	-373 097	-462 942	24,1 %
106 400 Keskusvarasto - Centrallagret	23 595	5 800	20 000	244,8 %
106 500 Konevarikko - Maskindepå	-22 145	-7 594	-12 323	62,3 %
<b>Toimiala Tekninen - Verksamhetsområde Tekniska</b>	<b>-2 638 695</b>	<b>-2 322 464</b>	<b>-2 339 352</b>	<b>0,7 %</b>
<b>KAUPUNKI YHTEENSÄ - STADEN SAMMANLAGT</b>	<b>-50 998 366</b>	<b>-54 222 186</b>	<b>-55 646 764</b>	<b>2,6 %</b>
108 100 Hangon Vesi -liikelaitos - Affärsverket Hangö Vatten	1 731 809	1 678 427	1 694 436	1 %
<b>KÄYTTÖTALOUS YHTEENSÄ</b>				
<b>DRIFTSHUSHÄLLNINGEN SAMMANLAGT</b>	<b>-49 266 557</b>	<b>-52 543 759</b>	<b>-53 952 328</b>	<b>2,7 %</b>



## TULOSLASKELMA – RESULTATRÄKNING

TULOSLASKELMA - RESULTATRÄKNING						
Sisäinen/Ulkoinen - Intern/Extern	*)Muutettu / Ändrad	TP-BS 2020	TA - Budget *2021	TA - Budget 2022	Suunnitelma - Plan 2023 2024	
Myyntituotot - Försäljningsintäkter		9 051 463	8 685 858	8 618 209	9 000 000	9 000 000
Maksutuotot - Avgiftsintäkter		2 877 759	2 798 422	2 933 581	750 000	750 000
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag		985 402	928 815	1 041 522	900 000	900 000
Muut tuotot - Övriga intäkter		<u>10 568 555</u>	<u>9 752 420</u>	<u>9 204 515</u>	<u>5 400 000</u>	<u>5 400 000</u>
Toimintatuotot - Verksamhetens intäkter		23 483 179	22 165 515	21 797 827	16 050 000	16 050 000
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk		239 680	270 000	335 000	280 000	280 000
Palkat ja palkkiot - Löner och arvoden		-22 342 064	-23 113 469	-24 974 228	-13 550 000	-13 800 000
Henkilösivukulut - Lönebikostnader						
Eläkekulut - Pensionskostnader		-5 596 990	-5 618 456	-5 674 371	-3 050 000	-3 100 000
Muut henkilösivukulut - Övriga lönebikostnader		<u>-878 672</u>	<u>-870 389</u>	<u>-995 024</u>	<u>-500 000</u>	<u>-550 000</u>
Henkilöstökulut - Personalkostnader		-28 817 726	-29 602 314	-31 643 623	-17 100 000	-17 450 000
Palvelujen ostot - Köp av tjänster		-30 956 904	-32 343 963	-31 675 691	-7 150 000	-7 200 000
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor		-5 221 416	-5 207 393	-5 570 250	-2 700 000	-2 700 000
Avustukset - Understöd		-2 522 525	-2 689 700	-2 186 881	-1 100 000	-1 100 000
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader		-5 470 845	-5 315 904	-5 008 710	-4 950 000	-4 950 000
Toimintakulut - Verksamhetens kostnader		-72 989 416	-75 159 274	-76 085 155	-33 000 000	-33 400 000
Toimintakate - Verksamhetsbidrag		<u>-49 266 557</u>	<u>-52 723 759</u>	<u>-53 952 328</u>	<u>-16 670 000</u>	<u>-17 070 000</u>
Kunnallisvero - Kommunalskatt		34 418 573	33 919 000	34 830 000	17 576 000	16 067 000
Kiinteistövero - Fastighetsskatt		2 580 569	2 792 000	2 788 000	2 788 000	2 788 000
Yhteisövero - Samfundsskatt		3 162 225	4 261 000	3 163 000	2 328 000	2 296 000
Verotulot - Skatteinkomster		40 161 367	40 972 000	40 781 000	22 692 000	21 151 000
Valtionsosuudet - Statsandelar		15 882 784	14 264 786	15 433 277	-625 080	-568 532
Korkotuotot - Ränteinkomster		1 800 215	1 812 000	1 780 000		
Muut rahoitustuotot - Övriga finansiella intäkter		381 966	319 442	819 442		
Korkokulut - Räntekostnader		-741 279	-599 000	-574 000		
Muut rahoituskulut - Övriga finansiella kostnader		-162 812	-161 442	-162 442		
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader		1 278 090	1 371 000	1 863 000	1 800 000	1 800 000
VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG		8 055 684	3 884 027	4 124 949	7 196 920	5 312 468
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nedskrivningar		-3 556 281	-3 590 000	-3 500 000	-3 600 000	-3 600 000
TILIKAUDEN TULOS - RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT		4 499 403	294 027	624 949	3 596 920	1 712 468
Poistoeron muutos - Förändring i avskr.diff. (Lis/Ökn (-) väh/minskn (+))		9 793	10 000	4 430	0	0
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ / RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVER-/UNDERSKOTT		4 509 196	304 027	629 379	3 596 920	1 712 468



## RAHOITUSOSA – FINANSIERINGSDEL

Kaupunki + liikelaitos / Staden + affärsverket	TP-BS 2020	TA - Budget *2021	TA - Budget 2022	Suunnitelma - Plan	
*) muutettu / ändrad				2023	2024
Vuosikate - Årsbidrag	8 055 684	3 884 027	4 124 949	7 196 920	5 312 468
Tulorahoituksen korjauserät - Korrektivposter till intert tillförda medel	-1 915 313	-926 000	-606 000	-500 000	-500 000
Toiminnan rahavirta - Kassaflödet i verksamheten	6 140 371	2 958 027	3 518 949	6 696 920	4 812 468
Investointimenot - Investeringsutgifter	-4 644 804	-3 710 000	-3 890 000	-4 000 000	-4 000 000
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot -	84 320				
Inkomster från försäljning av tillgångar bland bestående aktiva	1 879 064	936 000	616 000	510 000	510 000
Investointien rahavirta - Kassaflödet för investeringarnas del	-2 681 420	-2 774 000	-3 274 000	-3 490 000	-3 490 000
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	3 458 951	184 027	244 949	3 206 920	1 322 468
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen					
Antolainasaamisten lisäykset - Ökning av utlåningen					
Antolainasaamisten vähennykset - Minskning av utlåningen	12 214				
Lainakannan muutokset - Förändringar i länestocken					
Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökningar av långfristiga lån	10 000 000	5 699 305	5 638 383	2 693 080	4 577 532
Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskningar av långfristiga lån	-3 883 332	-5 883 332	-5 883 332	-5 900 000	-5 900 000
Lyhytaikaisten lainojen muutos - Förändringar av kortfristiga lån	-9 000 000				
Oman pääoman muutokset - Förändringar i eget kapital	1 065 765				
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar av likviditeten	-1 131 933				
Rahoituksen rahavirta -Finansieringens kassaflöde	-2 937 286	-184 027	-244 949	-3 206 920	-1 322 468
Vaikutus maksuvalmiuteen - Förändring i likvida medel	521 665	0	0	0	0

Rahoitusosassa kaupungin lainat liikelaitokselle ei ole huomioitu.  
Affärsverkets lån till staden har inte beaktats i finansieringsdelen.



## HANGON VESI – LIKELAITOS – AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN

### TULOSLASKELMA – RESULTATRÄKNING

Sisäinen/Ulkoinen - Intern/Extern	TP-BS 2020	TA - Budget 2021	TA - Budget 2022	Suunnitelma - Plan	
				2023	2024
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	4 012 729	4 095 150	4 092 901		
Liikevaihto - Omsättning	4 012 729	4 095 150	4 092 901	4 100 000	4 100 000
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	66 010	80 000	80 000	80 000	80 000
Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga rörelseintäkter	46 486	39 800	43 000		
Materiaalit ja palvelut - Material och tjänster					
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor					
Ostot tilikauden aikana - Inköp under räkenskapsperioden	-749 036	-815 716	-819 300		
Ulkopuoliset palvelut - Köpta tjänster	-614 199	-666 545	-636 105		
Materiaalit ja palvelut - Material och tjänster	-1 363 235	-1 482 261	-1 455 405		
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-942 744	-964 246	-976 044		
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nedskrivningar	-1 134 352	-1 150 000	-1 000 000		
Liiketoiminnan muut kulut - Övriga rörelsekostnader	-87 437	-90 016	-90 016		
Kulut yhteensä (sis poistot) - Kostnader totalt (inkl avskrivningar)	-3 527 767	-3 686 523	-3 521 465	-3 535 000	-3 580 000
Liikeylijäämä - Rörelseöverskott	597 458	528 427	694 436	645 000	600 000
Korkotulot - Ränteintäkter	7 633	0	0		
Korkokulut - Ränteutgifter	-39 902	-55 000	-30 000		
Peruspääoman korvaus - Ersättning för grundkapital	-159 442	-159 442	-159 442		
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella inkomster och utgifter	-191 711	-214 442	-189 442	-170 000	-170 000
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ / RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT	405 747	313 985	504 994	475 000	430 000

### RAHOITUSOSA – FINANSIERINGSDEL

Hangon Vesi - liikelaitos / Affärsverket Hangö Vatten	TP-BS 2020	TA - Budget *2021	TA - Budget 2022	Suunnitelma - Plan	
* Muutettu / ändrad				2023	2024
Vuosikate - Årsbidrag	1 540 099	1 463 985	1 504 994	1 475 000	1 430 000
Tulorahoituksen korjauserät - Korrektivposter till internt tillförda medel	0				
Toiminnan rahavirta - Kassaflödet i verksamheten	1 540 099	1 463 985	1 504 994	1 475 000	1 430 000
Investointimenot - Investeringsutgifter	-1 160 250	-825 000	-1 100 000	-1 100 000	-1 100 000
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot - Inkomster från försäljning av tillgångar bland bestående aktiva	0	0			
Investointien rahavirta - Kassaflödet för investeringarnas del	-1 160 250	-825 000	-1 100 000	-1 100 000	-1 100 000
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	379 849	638 985	404 994	375 000	330 000
Vaikutus maksuvalmiuteen - Förändring i likvida medel	379 849	638 985	404 994	375 000	330 000

Rahoitusosassa kaupungin lainat liikelaitokselle ei ole huomioitu.  
Affärsverkets lån av staden har inte beaktats i finansieringsdelen.



## Hangon Vesi –liikelaitoksen vaikutus kaupungin tuloksen muodostamiseen 2022 Affärsverket Hangö Vattens inverkan på stadens resultat 2022

x 1 000 €	Liikelaitos Affärsverket	Kaupunki Staden	Yhteensä Tillsammans
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	4 216	17 917	22 133
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-976	-30 668	-31 644
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-1 545	-42 896	-44 442
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-2 521	-73 564	-76 085
Verotulot ja valtionosuudet - Skatteinkomster och andelar	-	56 214	56 214
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader	-189	2 052	1 863
VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG	1 505	2 620	4 125
Suunnitelman mukaiset poistot - Avskrivningar	-1 000	-2 500	-3 500
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ / RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT	505	120	625
Investointimenot - Investeringsutgifter	-1 100	-2 790	-3 890



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Kaupunginjohtaja, kansliapäällikkö  
Stadsdirektören, kanslichefen

### Osastot

Vaalit, tilintarkastus, keskushallinto, talousosasto, henkilöstöosasto, Eteläkärjen ympäristöterveystoimi.

### Tavoitteet

Kaupunginvaltuusto on kaupungin korkein päättävä elin ja päättää kaupungin toiminnasta ja taloudesta. Kaupunginhallitus valmistelelee ja toimeenpanee kaupunginvaltuuston päätökset ja on vastuussa niiden laillisuudesta. Tavoitteena on varmistaa toimiva, avoin ja luotettava hallinto jolla on hyvät valmiudet antaa palveluja. Keskushallinto, taloushallinto ja henkilöstöhallinto toimivat kaupunginhallituksen ja valtuuston valmistelevinä ja toimeenpanevinä eliminä kaupungin hallintoa ja taloutta koskevissa kysymyksissä.

### Avdelningar

Val, revision, centralförvaltningen, ekonomiavdelningen, personalavdelningen, Sydspetsens miljöhälso-skydd.

### Målsättningar

Stadsfullmäktige är stadens högsta beslutande organ och fattar beslut om stadens verksamhet och ekonomi. Stadsstyrelsen bereder och verkställer stadsfullmäktiges beslut och ansvarar för beslutens laglighet. Målet är att säkerställa en fungerande, öppen och pålitlig förvaltning med bra beredskap att ge service. Centralförvaltningen, ekonomiförvaltningen och personalförvaltningen fungerar som stadsstyrelsens och fullmäktiges beredande och verkställande organ i frågor som berör stadens förvaltning och ekonomi.

Yleishallinto - Allmän förvaltning	101000					
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	suunn / plan 2023	suunn / plan 2024
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	3 037 383 €	1 958 699 €	2 018 421 €	1 639 249 €	1 050 000 €	1 050 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	602 621 €	674 099 €	648 724 €	677 649 €		
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	197 520 €	182 000 €	193 505 €	200 000 €		
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	331 689 €	182 600 €	128 544 €	161 600 €		
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	1 905 553 €	920 000 €	1 047 648 €	600 000 €		
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-6 435 988 €	-6 510 547 €	-6 251 978 €	-6 480 909 €	-4 500 000 €	-4 700 000 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-2 703 126 €	-2 486 640 €	-2 281 759 €	-2 501 544 €		
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-2 353 202 €	-2 674 800 €	-2 675 221 €	-2 825 240 €		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-70 974 €	-83 735 €	-88 310 €	-89 985 €		
Avustukset - Understöd	-1 022 065 €	-1 043 000 €	-981 483 €	-833 000 €		
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-286 621 €	-222 372 €	-225 205 €	-231 140 €		
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-3 398 605 €	-4 551 848 €	-4 233 557 €	-4 841 661 €	-3 450 000 €	-3 650 000 €
Rahoituserät - Finansiella poster	-181 €		-567 €			
VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG	-3 398 786 €	-4 551 848 €	-4 234 124 €	-4 841 661 €	-3 450 000 €	-3 650 000 €





## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

### Vaalit - Val

Vastuuhenkilö: Kansliapäällikkö  
Ansvarsperson: Kanslichefen

Toiminta	Verksamhet
Vaalit.	Val.
Tavoitteet	Målsättningar
Maakuntavaalit järjestetään 23.1.2022.	Landskapsvalet ordnas 23.1.2022.

### Vaalit - Val

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2023 2024	
--	---------------	---------------	---------------	--	--

#### Henkilökunta - Personal

#### Suoritteet - Prestationer

Äänioikeutetut - Antal röstberättigade					
Maakuntavaalit / Landskapsvalet			7 250		
Äänet - Antal röster			3 500		
Ennakkooäänestys - Förhandsröstning			1 500		
Kunnallisvaalit / Kommunalval		7 250			
Äänet - Antal röster		4 800			
Ennakkooäänestys - Förhandsröstning		2 450			

Vaalit - Val	101100			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	0 €	-34 351 €	-42 487 €	-34 524 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	0 €	-29 351 €	-26 366 €	-29 524 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	0 €	-4 500 €	-4 348 €	-4 500 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och fömödenheter	0 €	-500 €	-11 467 €	-500 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	0 €	0 €	-306 €	0 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	0 €	-34 351 €	-42 487 €	-34 524 €



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

### Tilintarkastus - Revision

Vastuuhenkilö: Tarkastuslautakunnan puheenjohtaja

Ansvarsperson: Revisionsnämndens ordförande

#### Toiminta

Lakisääteinen tilintarkastus sekä tarkastuslautakunnan arviointityö.

#### Tavoitteet

Kaupungin tilintarkastusyhteisö tarkastaa kaupungin hallintoa ja taloutta kuntalain, tarkastussäännön ja laaditun tarkastusohjelman mukaisesti. Lakisääteisiä tilintarkastuspäiviä on vuoden aikana n. 60. Tilintarkastaja toimii myös tarkastuslautakunnan sihteerinä, n. 50 tuntia vuodessa. Tilintarkastajat raportoivat tarkastuslautakunnalle sekä tarvittaessa kaupunginhallitukselle hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Viimeistään touko-kuussa tilintarkastajat antavat tilintarkastuskertomuksen kaupunginvaltuustolle.

Tarkastuslautakunta arvioi kaupunginvaltuuston asettamien tavoitteiden toteutumista ja valmistelee tilintarkastusta koskevat asiat kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi. Tarkastuslautakunta antaa viimeistään touko-kuussa arviointikertomuksensa kaupunginvaltuustolle.

Tarkastuslautakunta vastaa konsernin tilintarkastuksen yhteensovittamisesta sekä sidonnaisuusrekisterin ylläpitämisestä.

#### Verksamhet

Lagstadgad revision samt revisionsnämndens utvärderingsarbete.

#### Målsättningar

Stadens revisionskommitté granskar stadens förvaltning och ekonomi i enlighet med kommunallagen, revisionsstadgan och uppgjort revisionsprogram. Antalet lagstadgade revisionsdagar under året är ca 60. Revisorn fungerar även som revisionsnämndens sekreterare, ca 50 timmar per år. Revisorerna rapporterar till revisionsnämnden och vid behov till stadsstyrelsen i enlighet med god revisionssed. Senast i maj ger revisorerna revisionsberättelsen till stadsfullmäktige.

Revisionsnämnden utvärderar de av stadsfullmäktige uppställda målen och bereder ärenden gällande revision för behandling i stadsfullmäktige. Revisionsnämnden ger senast i maj sin utvärderingsberättelse till stadsfullmäktige.

Revisionsnämnden ansvarar för samordnandet av revisionen inom koncernen samt upprätthållande av register gällande bindningar.



Tilintarkastus - Revision

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2023	2024
Henkilökunta - Personal					
Suoritteet - Prestationer					
Kokouspäivät 8 (7 jäsentä) - Antal mötesdagar 8 (7 medlemmar)	45	56	56	56	56
Tarkastuspäivät, laillisuustarkastus - Antal revisionsdagar, laglighetsrevision	56,6	60	60	60	60
Tarkastuspäivät, tarkastuslautakunnan sihteerityöt ym - Antal revisionsdagar, sekreterarskap i revisionsnämnden mm	8,6	8	8	8	8
Mittarit - Mätare					
Tuottavuus - Produktivitet:					
Kokouspäivät/tarkastuslautakunnan jäsen - Antal mötesdagar/revisionsmedlem	5	8	8	8	8
Talous - Ekonomi:					
€/tarkastuspäivä/revisionsdag	723	789	0	0	0

Tilintarkastus - Revision

	101200 tot / utfall II 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-47 199 €	-56 227 €	-50 086 €	-53 500 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-4 067 €	-6 977 €	-4 774 €	-5 200 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-43 132 €	-49 200 €	-45 299 €	-48 300 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	0 €	-50 €	-13 €	0 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-47 199 €	-56 227 €	-50 086 €	-53 500 €



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

### Keskushallinto - Centraförvaltningen

Vastuuhenkilö: Kaupunginjohtaja, kansliapäällikkö

Ansvarsperson: Stadsdirektören, kanslichefen

#### Toiminta

Kaupunginvaltuusto, kaupunginhallitus, kaupunginkanslia, toimikunnat, kuntayhteistyö, elinkeinotoiminta, matkailu, Hangö sommaruniversitet, pelastustoiminta sekä muu yleishallinto.

#### Tavoitteet

Keskushallinnon tavoitteena on laadukas ja kustannustehokas asioiden valmistelu ja tuotanto päätöksentekoa varten. Kaupunginkanslia huolehtii kaupunginhallituksen ja -valtuuston valmistelu-, sihteer-, käänös- ja täytäntöönpanotehtävistä sekä kaupungin sisäisestä ja ulkoisesta viestinnästä, mukaan lukien kaupungin verkkosivut ja intranet. Osana viestintää julkaistaan kuntalaistiedotteita ja järjestetään kuntalaisinfoja. Sosiaalista mediaa hyödynnetään viestinnässä. Kaupunginkanslia vastaa myös kaupungin sisäisestä juridisesta asiantuntijapalvelusta ja poikkeusoloihin varautumisesta. Kaupunginkanslia huolehtii kaupungille tulevan virallisen postin kirjaamisesta ja puhelinvaihteen toiminnasta. Keskushallinnon kuluihin sisältyvät Kuntaliiton, Uudenmaan liiton, Folktingetin, Uudenmaan virkistysalueyhdistyksen ja Länsi-Uudenmaan kauppakamarin jäsenmaksut sekä maksuosuus Länsi-Uudenmaan pelastuslaitokselle. Elinkeinotoiminnan kehittämisen kustannuksiin sisältyvät seuraavat maksuosuudet/palvelunostokorvaukset: Novago Yrityshyöty Oy, Pomoväst ry:n osuudet/palvelunostokorvaukset ja Hansea Dc Oy. Koverhar alueen ja Data-keskusten markkinointikustannukset sisältyvät keskushallinnon budjettiin samoin kuin avustus Hangö sommaruni -säätiölle ja muut kaupunginhallituksen päättämät avustukset.

#### Verksamhet

Stadsfullmäktige, stadsstyrelsen, stadskansliet, kommittéer, kommunsamarbete, näringsverksamhet, turism, Hangö sommaruniversitet, räddningsväsendet och övrig allmän förvaltning.

#### Målsättningar

Centraförvaltningens mål är kvalitativ och kostnadseffektiv beredning av ärenden, beslutsfattande och produktion av service. Stadskansliet handhar stadsstyrelsens och -fullmäktiges berednings-, sekreterar-, över-sättnings- och verkställighetsuppgifter samt stadens interna och externa kommunikation, inklusive stadens webbsidor och intranet. Som en del av kommunikationen publiceras infoblad och arrangeras infon för kommuninvånare. Sociala medier utnyttjas inom kommunikationen. Stadskansliet ansvarar även för intern juridisk sakkunnigtjänst och beredskap vid undantagstillstånd. Stadskansliet handhar diarieföringen av stadens inkommande officiella post och verksamheten i telefonväxeln. I centraförvaltningens kostnader ingår medlemsavgifter till Kommunförbundet, Nylands förbund, Folktinget, Föreningen Nylands friluftsområden och Västra Nylands handelskammare samt betalningsandel för Västra Nylands räddningsverk. I kostnaderna för utveckling av näringsverksamhet ingår följande betalningsandelar/ersättningar: Novago Företagsutveckling Ab, Pomoväst ry och Hansea Dc Oy. Marknadsföringskostnaderna för Koverhar området och datacentren ingår i centraförvaltningens budget likaledes om understödet för Hangö sommaruni stiftelsen och övriga understöd som stadsstyrelsen fattar beslut om.



## Keskushallinto - Centralförvaltningen

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2023	2024
Henkilökunta - Personal	8	8	8		
Suoritteet - Prestationer					
Keskushallinto/Centralförvaltning					
Kaupunginvaltuusto/Stadsfullmäktige					
-kokouksia/antal möten	7	7	7		
-päätöksiä/antal beslut	65	90	80		
Kaupunginhallitus/Stadsstyrelsen					
-kokouksia/antal möten	24	20	20		
-päätöksiä/antal beslut	312	305	310		
LU pelastuslaitos - Västra Nylands räddningsverk	634 297	640 000	625 000		
Oy Hansea Ab	159 759	160 000	190 000		
Novago Oy	80 208	76 000	60 000		
Kesäyliopisto - Sommaruniversitet	59 730	50 000	50 000		
Koverhar projekti/projekt	35 781	60 000	47 000		

Keskushallinto - Centralförvaltningen	101300			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	2 067 930 €	935 250 €	1 033 003 €	628 150 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	27 402 €	15 250 €	19 025 €	20 150 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	164 571 €	0 €	1 988 €	8 000 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	1 875 957 €	920 000 €	1 011 990 €	600 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-2 100 869 €	-2 209 368 €	-2 158 650 €	-2 174 213 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-675 888 €	-706 080 €	-665 565 €	-687 925 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-1 127 592 €	-1 249 510 €	-1 289 653 €	-1 242 510 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-28 545 €	-35 560 €	-30 950 €	-35 560 €
Avustukset - Understöd	-191 989 €	-143 000 €	-101 958 €	-133 000 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-76 855 €	-75 218 €	-70 524 €	-75 218 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-32 939 €	-1 274 118 €	-1 125 647 €	-1 546 063 €
Rahoituserät - Finansiella poster	-18 €	0 €	-381 €	0 €
VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG	-32 957 €	-1 274 118 €	-1 126 028 €	-1 546 063 €



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

### Talousosasto - Ekonomiavdelningen

Vastuuhenkilö: Kaupunginkamreeri

Ansvarsperson: Stadskamreren

#### Toiminta

Kirjanpito, IT-palvelut ja kunnallisverotus.

Taloushallinnon tehtävä on järjestää kaupungin taloustoiminnot: Hoitaa kirjanpito, maksuliikenne, rahoitus, yleislaskutus, perintä, tilastointi ja IT-palvelut. Talousarvio ja konsernitilinpäätös laaditaan vuosittain talousosaston johdolla.

#### Tavoitteet

Tilinpäätösprosessi ja raportointi päättäjille toteutetaan siten, että ne täyttävät kaupungin hallintosäännön määräykset.

Kuntien tapa raportoida taloustietoja muuttui vuonna 2021. Monta eri toteuma-, ennuste ja talousarvioraporttia tulee lähettää xbrl-muodossa Valtiokonttorille. Vaativin raportti lähetetään huhtikuussa 2022 kun ensimmäisen kerran raportoidaan vuositilinpäätös palveluluokittain. Koska palveluluokitus ja siihen kuuluva sektoritietoraportointi ovat uusia toimintoja, edellytetään jatkuvaa koulutusta ja uusia teknisiä ratkaisuja. Syväallinen yhteistyö ohjelmatoimittajan kanssa on pakollista, jotta voimme vastata talousraportointiin asetettuihin vaatimuksiin.

Sosiaali- ja terveydenhuollon uudistus aiheuttaa myös muutospainetta. Maakunta tulee vaatimaan syvällisiä ja tarkempia kustannusraportteja sekä tiedonvaihtoa ja tästä johtuen tarvitaan rakennemuutoksia talouden infrastruktuuriin, jotta voimme siirtää toiminnot sujuvasti 1.1.2023.

Hangon kaupunki osallistuu edelleen Länsi-Uudenmaan tietohallinnon yhteistyöverkostoon. Työn painopisteinä ovat mm. tiedonhallintalain dokumentointivaatimukset ja sosiaalitoimen liittyminen kansalliseen sosiaalihuollon asiakastiedon arkistoon (Kanta).

Tietoturva- ja tietosuojakoulutusta sekä -tuntemusta kehitetään edelleen, erityisesti panostetaan mobiililaitteiden tietoturvaan.

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen käynnistyminen 1.1.2023 aiheuttaa runsaasti ict-laitteistoihin, tietoverkkoihin ja ict-ohjelmiin liittyviä muutos-, konfiguraatio- ja integrointitöitä.

#### Verksamhet

Bokföring, IT-tjänster och kommunalbeskattning.

Ekonomiavdelningens uppgift är att organisera stadens ekonomifunktioner: Sköta bokföringen, betalningsrörelsen, finansiering, allmän fakturering, indrivning, statistik och IT-tjänster. Budgeten och koncernbokslutet uppgörs årligen under ledning av ekonomiavdelningen.

#### Målsättningar

Bokslutsprocessen och rapporteringen till beslutsfattarna verkställs så att de uppfyller direktiven i stadens förvaltningsstadga.

Kommunernas rapportering av ekonomiska uppgifter har ändrats under år 2021. Ett flertal nya rapporter för utfall, prognos och budget skall skickas i xbrl-form till Statskontoret. Den mest krävande rapporteringen sker i april 2022 då man första gången rapporterar Hangö stads bokslutssiffror per serviceklass. Eftersom serviceklassificeringen och därtill hörande sektorinformation är nya funktioner förutsätts kontinuerlig utbildning och nya tekniska lösningar. Ett djupgående samarbete med programleverantören är ett måste för att kunna möta de krav som ställs på ekonomirapporteringen.

Social- och hälsovårdsreformen medför också ett förändringstryck. Landskapet kommer att kräva djupgående och noggrann kostnadsrapportering och informationsutbyte och därför behövs det strukturändringar i den ekonomiska infrastrukturen, så att funktionerna kan smidigt flyttas över den 1.1.2023.

Hangö stad deltar fortfarande i Västra Nylands samarbetsnätverk för informationsadministration. Tyngdpunkten i arbetet är bl.a. dokumenteringskraven enligt lagen om informationshantering och den sociala sektorns anslutning till klientdataarkivet för socialvården (Kanta).

Datasäkerhets- och dataskyddsutbildningen samt -kännetecken utvecklas vidare, i första hand satsar man på datasäkerheten för mobil utrustning.

Uppstarten av Västra Nylands välfärdsområde 1.1.2023 medför omfattande förändrings-, konfigurations- och integrationsarbeten gällande ict-utrustning, datanät och ict-program.



Taloussosasto - Ekonomiavdelningen

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2023	2024
Henkilökunta - Personal	8,7	8,8	8,2		
Suoritteet - Prestationer					
Atk/Adb					
- palvelimia/servrar	48	52	50		
- palvelimia- koulut /servrar- skolor	10	10	8		
- työasemia/arbetsstationer	330	325	340		
- työasemia- koulut/arbetsstationer- skolor	280	270	260		
- käyttäjiä/hallinto - användare/administration	300	300	300		
- käyttäjiä - koulut / användare-skolor	800	800	800		
Talous ja IT - Ekonomi och IT		101400			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER					
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	0 €	0 €	783 €	0 €	
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	82 €	0 €	96 €	0 €	
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER					
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-489 329 €	-510 848 €	-477 203 €	-497 121 €	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-583 010 €	-682 050 €	-626 110 €	-784 900 €	
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förmödenheter	-28 726 €	-31 800 €	-31 921 €	-34 000 €	
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-98 924 €	-96 816 €	-98 980 €	-102 216 €	
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG					
Rahoituserät - Finansiella poster	-63 €	0 €	-186 €	0 €	
VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG	-1 199 970 €	-1 321 514 €	-1 233 521 €	-1 418 237 €	



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

### Henkilöstöosasto - Personalavdelningen

Vastuuhenkilö: Henkilöstöpäällikkö

Ansvarsperson: Personalchefen

#### Toiminta

Henkilöstöhallinto, palkanlaskenta, työllistäminen.

Henkilöstöhallinnon tehtäviin kuuluu mm. palkka- ja palvelussuhdeasiat, henkilöstön kehittäminen ja työhyvinvoinnin edistäminen, palkanlaskenta, henkilöstösuunnittelu sekä yhteistoiminta- ja työsuojeluasiat. Henkilöstöhallinto vastaa myös kaupungin työllistämismäärärahoista.

#### Tavoitteet

Ylläpitää ja kehittää henkilöstöhallinnon prosessit. Kehittää esimiesten työsuojeluosaamista ja tukea esimiesten hyvinvointijohtamista tavoitteena vähentää terveysperusteisiä poissaoloja ja estää työtapaturmia ("Nolla tapaturmaa"). Vuoden aikana kiinnitetään erityistä huomiota siihen, että esimiehet käyvät henkilöstönsä kanssa kehityskeskusteluja. Kaupungin palvelutason mukaan henkilöstömäärää pyritään sopeuttamaan luonnollisen poistuman kautta.

Valmistella ja toteuttaa sosiaali- ja terveydenhuoltohenkilöstön sekä tukipalveluiden henkilöstön siirrot, ja siihen liittyvä yhteistoimintamenettely, Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueelle.

Tukea Raaseporin ja Hangon työllisyyskokeilua tavoitteissaan ja työllistää työttömiä kaupungin työllistämismäärärahoilla. Kannustaa työyksiköitä tarjoamaan työttömille työkokeilua ja kuntouttavaa työtoimintaa. Edistää alle 18-vuotiaiden nuorten mahdollisuuksia tustua työelämään palkkaamalla n. 40 nuorta kesätyöhön.

Työttömät työnhakijat/Tilanne Hangossa toukokuussa:  
Arbetslösa arbetssökanden/Situationen i maj i Hangö:

	2017	2018	2019	2020	2021
alle 25 v - under 25 år	29	26	39	61	40
yli 50 v - över 50 år	186	166	155	272	183
yli 1 v. tyött. - arb.lösa över 1 år	198	136	125	132	202
kaikki - alla	385	334	323	632	401

#### Verksamhet

Personalförvaltning, löneräkning, sysselsättning.

Till personalförvaltningens uppgifter hör bl.a. löne- och anställningsfrågor, personalutveckling och främjande av arbetshälsa, löneräkning, personalplanering samt samarbets- och arbetarskyddsfrågor. Personalförvaltningen ansvarar även för stadens sysselsättningsanslag.

#### Målsättningar

Upprätthålla och utveckla personalförvaltningens processer. Utveckla förmännens arbetarskyddskunnande och stöda förmännen i hälsofrämjande ledarskap i syfte att minska den hälsorelaterade frånvaron och förhindra arbetsolycksfall ("Noll olycksfall"). Under året fäster man speciell uppmärksamhet vid att förmännen håller utvecklingssamtal med sina medarbetare. I enlighet med stadens servicebehov anpassas personalmängden genom naturlig avgång.

Bereda och förverkliga överföringarna, och därtill hörande samarbetsförfarande, av social- och hälsovårdspersonal samt berörda stödtjänsters personal till Västra Nylands välfärdsområde.

Stöda Raseborg och Hangö sysselsättningsförsökets målsättningar och sysselsätta arbetslösa med stadens sysselsättningsanslag. Uppmuntra enheterna att erbjuda arbetsprövning och rehabiliterande arbetsverksamhet för arbetslösa. Främja under 18-åriga ungdomars möjlighet att bekanta sig med arbetslivet genom att anställa ca 40 ungdomar i sommararbete.





## Henkilöstöosasto - Personalavdelningen

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2023	2024
Henkilökunta (henkilötyövuosina) - Personal (årsverken)	5,8	6	6		
Työllistyminen - Sysselsättning					
Oppisopimus (hlöa) - Läroavtal (pers.)	5	6	6		
Työllistämistuella (hlöa) - Med sysselsättn.stöd (pers.)	4	4	4		
Työllistämismäärärahat - Sysselsättningsanslag	242 297	340 418	344 850		
<b>Suoritteet - Prestationer</b>					
Vakiuinen henkilöstö (hlöa) - Ordinarie personal (pers.)	488				
miehiä (hlöa) - män (pers.)	93				
naisia (hlöa) - kvinnor (pers.)	395				
Koko henkilöstö (hlöa) - Hela personalen (pers.)	593				
Koko henkilöstö (henkilötyövuosina) - Hela personalen (årsverken)	559,9	560,0	595,0		
Vakiuisen henkilöstön keski-ikä - Medelålder för ordinarie personal					
ordinarie personal	48,7				
miehet - män	49,1				
naiset - kvinnor	48,5				
Terveysperusteiset poissaolot keskimääriin/henkilö- työvuosi (pvää) - Hälsorelaterad frånvaro i genomsnitt/ årsverke (dagar)	18,9	14,0	16,7		
Työtapaturmat (lkm) - Arbetsolycksfall (antal)	10	0	0		
Työtapaturmat (pvää) - Arbetsolycksfall (dagar)	219	0	0		
Kunnan osuus työmarkkinatuesta - Kommunens andel av arbetsmarknadsstödet		700 000,00	700 000,00		
Henkilöstöosasto - Personalavdelningen		101600			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	
<b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>	193 481 €	181 000 €	125 773 €	152 000 €	
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	1 865 €	0 €	0 €	0 €	
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	165 246 €	181 000 €	125 773 €	152 000 €	
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	26 370 €	0 €	0 €	0 €	
<b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>	-1 714 046 €	-1 896 176 €	-1 827 419 €	-1 791 211 €	
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-569 440 €	-655 300 €	-558 099 €	-691 967 €	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-287 476 €	-316 750 €	-358 214 €	-368 800 €	
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-9 213 €	-7 400 €	-8 211 €	-11 500 €	
Avustukset - Understöd	-830 076 €	-900 000 €	-879 525 €	-700 000 €	
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-17 841 €	-16 726 €	-23 370 €	-18 944 €	
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	-1 520 565 €	-1 715 176 €	-1 701 646 €	-1 639 211 €	
Rahoituserät - Finansiella poster	-80 €	0 €	0 €	0 €	
<b>VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG</b>	-1 520 644 €	-1 715 176 €	-1 701 646 €	-1 639 211 €	



YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING  
Eteläkärjen ympäristöterveystoimi – Sydspetsens miljöhälsoskydd  
Vastuuhenkilö: Terveysvalvonnan johtaja  
Ansvarsperson: Direktören för hälsoövervakning

---

Toiminta

Ympäristöterveys, eläinlääkintä.

Tavoitteet

Hangon ja Raaseporin kaupungeista sekä Insoon kunnasta koostuvan toiminta-alueen asukkaiden elinympäristön terveyden ja turvallisuuden edistäminen. Ympäristöterveydenhuollon lupa- ja valvontatehtävien, eläinlääkinnän sekä eläinsuojelun hoitaminen toiminta-alueella. Yksikön käytännön toiminta määritellään yksikön valvontasuunnitelmien kautta. Eläinlääkinnässä tuotetaan lainsäädännön mukaisesti palvelut, joita ei yksityiseltä sektorilta välttämättä saa. Valtio kustantaa eläinlääkäreiden suorittaman eläinsuojeluvalvonnan ja eläintautien ehkäisyn. Perusvalvonnalta vie aikaa tietojen syöttö valtiolle ja asiahallinnasta varmistuminen. Vuonna 2022 otetaan valvonnassa käyttöön uusia vuosimaksuja, minkä odotetaan osaltaan auttavan valvonnan resurssipulaa.

Verksamhet

Miljöhälsa, veterinärvård.

Målsättningar

Främjandet av en hälsosam och säker livsmiljö på verksamhetsområdet som består av städerna Hangö och Raseborg samt Ingå kommun. Skötseln av miljöhälsovårdens tillstånds- och övervakningsärenden, veterinärvård och djurskydd inom verksamhetsområdet. Enhetens praktiska verksamhet definieras via enhetens tillsynsplaner. Inom veterinärvården produceras i enlighet med lagstiftningen de tjänster man inte nödvändigtvis får från privata sektorn. Staten står för den djurskyddstillsyn och förhindrande av djursjukdomar som veterinärerna utför. Inmatandet av uppgifter till staten och ärendehanteringens försäkrande tar tid från det grundläggande tillsynsarbetet. Nya årsavgifter tas i bruk inom tillsynen år 2022, vilket förväntas avhjälpa resursbehovet inom tillsynen.



## Eteläkärjen ympäristöterveystoimi - Sydspetsens miljöhälsoskydd

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2023	2024
Henkilökunta - Personal	8,5	9,5	9,5	9,5	9,5
Suoritteet - Prestationer					
Ympäristöterveys - Miljöhälsovård					
-käs. hakemukset ja ilmoitukset/beh. ansökningar och anmälningar	107	80	100	100	100
- tarkastukset / inspektioner	611	550	550	550	550
- eläinsuojelu- ja tautitarkastukset / inspektioner inom djurskydd och djursjukdomar	0	100	70	70	70
Eläinlääkintä - Veterinärvård					
- potilaiden määrä / antal patienter					
*Päivystys / jouren	2 139	2 000	2 000	2 000	2 000
*kiirettömät suurelaimet / icke brådskande stordjur	226	250	250	250	250
Mittarit - Mätare					
Ympäristöterveys / Miljöhälsovård					
-Valvontaan käytettävissä oleva työaika (hiv) -	6,2	6,5	6,5	6,5	6,5
Resurser för övervakningen (årsverken)					
-Elintarvikevalvonnan kohteet (sis. alkutuotannon) -	1 130	1 200	1 200	1 200	1 200
Objekt inom livsmedelsövervakningen (inkl. primärproduktion)					
-Terveystuotetuotteen ilmoituksenvaraiset valvontakohteet	400	400	400	400	400
Objekt med anmälningskyldighet enligt hälsoskyddslagen					
-Tupakkavalvonnan valvontakohteet -	75	67	65	63	61
Övervakningsobjekt inom tobaksövervakningen					
-Läkelain mukaiset valvontakohteet -	29	29	29	29	29
Övervakningsobjekt inom läkemedelslagen					
Eteläkärjen ympäristöterveystoimi - Sydspetsens miljöhälsoskydd		101700			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	775 890 €	842 449 €	825 873 €	859 099 €	
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	573 354 €	658 849 €	629 699 €	657 499 €	
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	197 520 €	182 000 €	193 505 €	200 000 €	
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	1 872 €	1 600 €	0 €	1 600 €	
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	3 144 €	0 €	2 669 €	0 €	
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-877 201 €	-992 912 €	-939 122 €	-1 009 224 €	
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-515 933 €	-578 085 €	-549 752 €	-589 807 €	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-311 729 €	-372 790 €	-351 597 €	-376 230 €	
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förmödenheter	-4 411 €	-8 425 €	-5 748 €	-8 425 €	
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-45 129 €	-33 612 €	-32 025 €	-34 762 €	
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-101 311 €	-150 463 €	-113 249 €	-150 126 €	
Rahoituserät - Finansiella poster	-20 €	0 €	0 €	0 €	
VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG	-101 332 €	-150 463 €	-113 249 €	-150 126 €	



YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING  
Vahingonkorvaukset – Skade-ersättningar  
Vastuuhenkilö: Kansliapäällikkö  
Ansvarsperson: Kanslichefen

Toiminta

Verksamhet

Vahingonkorvaukset ja oikeudelliset korvaukset

Skadeersättningar och rättsliga tvister.

Vahingonkorvaukset - Skadeersättningar	101200			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	0 €	0 €	32 893 €	0 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	0 €	0 €	32 893 €	0 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-544 557 €	0 €	0 €	0 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-448 469 €	0 €	0 €	0 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-264 €	0 €	0 €	0 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-80 €	0 €	0 €	0 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-47 872 €	0 €	0 €	0 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-544 557 €	0 €	32 893 €	0 €



## PERUSTURVA – GRUNDTRYGGHETEN

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Perusturvajohtaja  
Grundtrygghetsdirektören

### Osastot

Terveyskeskus, iäkkäiden palvelukeskus, sosiaalipalvelukeskus sekä hallintopalvelut ja asuntotoimi.

Toiminta-ajatus: Perusturvan tehtävänä on järjestää kaikille ikäluokille sosiaali- ja terveystalvvelut vaikuttavasti, laadukkaasti, kilpailukykyisesti, asu-kas/asiakaslähtöisesti, oikeudenmukaisesti, joustavasti ja yksilön itsemääräämisoikeutta kunnioittaen.

### Tavoitteet

Perusturvalla on suuria haasteita vuodelle 2022 koskien sektorin menoja ja vuosikatetta.

Palkankorotukset ja ostopalveluiden indeksikorotukset korottavat perusturvan talousarviota vuodelle 2022 huomattavasti. Pitkät, taloudellisesti arvokkaat laitossijoitukset, näyttävät lisääntyvän niin lastensuojelussa kuin muussa toiminnassa.

Hangon kaupungin matemaattinen "hoitovelka" käsittää n. reilun miljoona euroa vuodelta 2020 (toteutuneet kustannukset 11 811 779 € olivat yhden miljoonan alle budjetoidut kustannukset) ei ole huomioitu talousarvioehdotuksessa vuodelle 2022. Hangon kaupungin osuus erikoissairaanhoidon talousarviosta vuodelle 2022 on budjetoitu 12 805 575 €:ksi, mikä alittaa tilinpäätöksen 2019 tason 12 888 380 € ja kaupungin vuoden 2021 talousarvion 12 973 741 €. Hangon kaupunki panostaa erityisesti oman toiminnan mielenterveystyöhön.

### Avdelningar

Hälsocentralen, äldreomsorgscentralen, socialservicecentralen samt förvaltningstjänster och bostadsförvaltning.

Verksamhetsidé: Grundtrygghetens uppgift är att för alla åldersgrupper ordna social- och hälsovårdsservice verkningsfullt, kvalitativt, konkurrenskraftigt, invånare/klientorienterat, rättvist, flexibelt och med respekt för individens självbestämmanderätt.

### Målsättningar

Grundtryggheten står inför stora utmaningar år 2022 beträffande sektorns kostnader samt årsbidrag.

Löneförhöjningar och indexförhöjningar av köptjänster höjer markant grundtrygghetens budget för år 2022. Långa ekonomiskt värdefulla institutionella placeringar tenderar att öka såväl inom barnskyddet som övrig verksamhet.

Hangö stads matematiska "vårdskuld" omfattande drygt en miljon euro från år 2020 (förverkligade kostnader 11 811 779 € var en miljon under budgeterade kostnader) har inte beaktats i budgetförslaget 2022. Hangö stads andel av specialsjukvården budget 2022 har budgeterats till 12 805 575 €, vilket underskrider nivån 12 888 380 € i bokslutet 2019 och nivån i stadens budget 2021 omfattande 12 973 741 €. Hangö stad satsar speciellt på mentalvårdsarbetet i den egna verksamheten.



Perusturva - Grundtryggheten	102000					
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	suunn / plan 2023	suunn / plan 2024
<b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>	4 861 055 €	4 671 497 €	4 942 268 €	4 584 149 €		
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	1 617 262 €	1 264 647 €	1 325 360 €	1 109 517 €		
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	2 082 065 €	1 998 922 €	1 947 356 €	2 185 728 €		
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	136 943 €	151 215 €	133 194 €	148 822 €		
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	1 024 786 €	1 256 713 €	1 536 358 €	1 140 082 €		
<b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>	-37 655 640 €	-38 975 460 €	-39 317 934 €	-39 845 500 €		
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-9 777 924 €	-9 976 691 €	-10 071 743 €	-11 764 728 €		
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-24 162 001 €	-25 232 341 €	-25 659 566 €	-24 528 695 €		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-876 833 €	-876 388 €	-960 345 €	-1 072 486 €		
Avustukset - Understöd	-1 246 541 €	-1 337 400 €	-1 050 880 €	-1 080 581 €		
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-1 592 341 €	-1 552 641 €	-1 575 400 €	-1 399 010 €		
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIIDRAG</b>	-32 794 585 €	-34 303 963 €	-34 375 666 €	-35 261 351 €		
Rahoituserät - Finansiella poster	-6 €	0 €	-95 €	0 €		
<b>VUOSIKATE - ÅRSBIIDRAG</b>	-32 794 591 €	-34 303 963 €	-34 375 761 €	-35 261 351 €		



Kuva / Bild: Paulina Rökman



PERUSTURVA – GRUNDTRYGGHETEN  
Iäkkäiden palvelukeskus – Äldreomsorgscentralen  
Vastuhenkilö: Iäkkäiden palvelupäällikkö  
Ansvarsperson: Äldreomsorgschefen

Toiminta

Ennaltaehkäisevät palvelut, avohoidon palvelut ja tehostettu palveluasumisen palvelu.

Tavoite

Palvelut pyritään toteuttamaan niin, että iäkkäällä henkilöllä olisi mahdollisuus asua ensisijaisesti yksityisessä kodissaan tai muussa kodinomaisessa paikassa. Palvelujen avulla iäkäs henkilö voi kokea elämänsä turvalliseksi, merkitykselliseksi ja arvokkaaksi. Palvelujen avulla pyritään edistämään ikääntyneiden sujuvaa ja toimivaa arkea sekä jokaiselle omanlaista hyvää elämää. Tavoitteena on, että iäkkäiden palvelukeskus tuottaa laadultaan hyviä, mutta kustannustehokkaita palveluja. Iäkkäiden palvelukeskuksessa on myönteinen työilmapiiri ja asiakaspalveluhenki, joka toteutuu ammattitaitoisien ja työhönsä sitoutuneiden henkilökunnan avulla.

Ennaltaehkäisevissä palveluissa työskentelevät palveluohjaaja, sosiaali-ohjaaja, terveydenhoitaja/muistihoitaja, fysioterapeutti sekä omaishoidon koordinaattori. Ennaltaehkäisevät palvelut palvelujen keskeisenä tehtävänä on ikääntyneiden asiakkaiden palveluneuvonta ja – ohjaus, palvelutarpeiden arviointi sekä hyvinvointia ja toimintakykyä edistävien ennalta ehkäisevien palvelujen tarjoaminen. Muistivastaaonon asiakkaille järjestetään lääkäripalvelut yhteistyössä Pihlajalinna Terveyden kanssa.

Fysioterapeutti osallistuu yhdessä kotikuntoutuksen lähihoitajan kanssa HUS:n järjestämään iäkkäiden ihmisten kaatumisia ehkäisevään Hyvä kierre – projektiin. Hangon oma Kaatumisten ennaltaehkäisy – projekti käynnistyi keväällä 2020. Projektin myötä pyritään löytämään liikunnallisia keinoja sekä sosiaali- ja terveydenhuollon toimintamalleja, joiden avulla voidaan ehkäistä 65 vuotta täyttäneiden kaatumisia.

Avohoidon palvelut koostuvat päivätoiminnasta, hygieniapalveluista, kotikuntoutuksesta ja kotihoidosta (kotipalvelu ja kotisairaanhoido). Kotihoidon ja kotikuntoutuksen asiakkaille järjestetään ympärivuorokautinen geriatrinen lääkäripalvelu yhteistyössä Pihlajalinnan kanssa.

Verksamhet

Förebyggande tjänster, öppenvårdservice och effektiverad boendeservice.

Målsättningar

Målsättningen är att ordna servicen så, att den äldre kan uppleva sitt liv som tryggt, meningsfullt och värdefullt, och att hen har möjlighet att i första hand bo i sitt privata hem eller i ett hemligt boende. Äldreservicen strävar till att främja en smidig och fungerande vardag för de äldre samt individuellt gott liv för alla. Målet är att servicecentralen för äldre producerar tjänster som är av god kvalitet, men ändå kostnadseffektiva. I äldreomsorgscentralen råder en positiv arbetsatmosfär och en serviceanda utgående från klienten, som förverkligas med hjälp av en yrkeskunnig och i sitt arbete engagerad personal.

Inom förebyggande service arbetar servicehandledare, socialhandledare, hälsovårdare/minneskötare, fysioterapeut och närståendevårdens koordinator. Centrala uppgifter för den förebyggande servicen är de äldre klienternas servicerådgivning och – handledning, servicebehovskartläggning samt erbjuda förebyggande service, som främjar välmående och funktionsförmåga. För klienterna i minnesmottagningen ordnas läkarservice i samarbete med Pihlajalinna Terveys.

Fysioterapeuten deltar tillsammans med hemrehabiliteringens närvårdare i HNS Hyvä kierre – projektet, som är ett projekt, där man förebygger äldre personers fallolyckor. Hangös eget projekt Förebyggande av fallolyckor inleddes våren 2020. Genom projektet försöker man hitta motionsmodeller samt social- och hälsovårds funktionsmodeller, med vilka man förebygger fallolyckor hos 65 år fyllda.

Tjänsterna inom öppenvården utgörs av dagverksamhet, hygieneservice, hemrehabilitering och hemservice (hemvård och hemsjukvård). För hemvårdens och hemrehabiliteringsklienter erbjuds geriatrisk läkarservice dygnet runt i samarbete med Pihlajalinna.



Palveluasumisen palveluihin kuuluvat omassa tuotannossa olevat Palvelutalo Astrea ja Palvelutalo Novan lyhytaikaiset ja pitkäaikaiset sekä ostopalveluina hankittavat tehostetun palveluasumisen paikat Hangossa. Asiakkaita voi sijoittaa kotikuntalain perusteella tehostettuun palveluasumiseen Hangossa ja Hangon ulkopuolella.

Hangossa asuvien tehostetun palveluasumisen asiakkaiden palveluasumisen palveluun sisältyy ympärivuorokautinen geriatrinen lääkäripalvelu, joka järjestetään yhteistyössä Pihlajalinnan kanssa. Tavoitteiden saavuttamiseksi läkkäiden palvelukeskus lisäksi edesauttaa iäkkäiden omaehtoista toimintaa, eri toimijoiden yhteistä tekemistä sekä kunnan eri toimialojen yhteistyötä. Iäkkäiden palvelukeskus osallistuu vuonna 2023 toimintansa aloittavan Länsi-Uusimaan hyvinvointialueen toiminnan valmisteluun. Iäkkäiden palvelukeskuksessa otetaan käyttöön ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveyspalveluista annetussa laissa 980/2012 (3§ ja 15 a §) tarkoitettu RAI-arviointivälineistö. RAI-järjestelmän käyttö on aloitettava viimeistään 1.4.2023.

Vuoden 2022 aikana selvitetään mahdollisuus uudisrakennukseen iäkkäiden asumista varten.

Iäkkäiden palvelukeskuksen henkilöstörakenteessa 2022 tapahtuvia muutoksia:

- Määräaikainen pilottiluontoisesti ajalla 1.1 - 31.12.2022 toimiva omaishoidon koordinaattorin osa-aikainen toimi perustetaan pilotoitavaksi.
- Avohoitoon vuonna 2021 ajalle 1.6.2021 - 31.5.2022 perustettujen neljän (4) määräaikaisen sisäisen sijaisen (sissi) toimen määräaikaa jatketaan ajalla 1.6 - 31.12.2022. Sissien avulla on tarkoitus parantaa henkilökunnan työssä jaksamista, vähentää henkilökunnan vaihtuvuutta ja parantaa kotihoidon palvelujen jatkuvuutta. Sissi-toimet arvioidaan vuoden 2022 alussa jonka jälkeen ne vakinaistetaan.
- Astreaan tehostetun palveluasumisen yksikön perustetaan yksi (1) uusi lähihoitajan toimi, jonka avulla Astreaan tehostetun palveluasumisen hoitohenkilökunnan mitoitus nostetaan tasolta 0,62 hoitajaa/asukas tasolle 0,65 hoitajaa/asukas. Iäkkäiden sosiaali- ja terveyspalveluista annetun lain 980/2012 (20§) mukainen mitoitusvaatimus 0,7 hoitajaa/asukas tulee STM:n ohjeen mukaan täysimääräisesti voimaan 1.4.2023.

Till serviceboendetjänsterna hör i egen produktion kortvariga och långvariga effektiverade serviceboendeplatser i Servicehuset Astrea och Servicehuset Nova samt som köptjänster i Hangö. Enligt hemkommunlagen kan klienter placeras i resurserat serviceboende i Hangö och utanför Hangö.

I det effektiverade serviceboendet för hangöbor ingår en dygnet-runt geriatrisk läkartjänst som produceras i samarbete med Pihlajalinn. För att uppnå målsättningarna främjar Servicecentralen för äldrevårdstjänster även de äldres frivilliga verksamhet, olika aktörers gemensamma göranden samt samarbete inom kommunens olika instanser. Äldreomsorgscentralen deltar i beredningen av det västnyländska välfärdsområdet, som inleder sin verksamhet 2023. I äldreomsorgscentralen tas för att stöda funktionsförmågan för den äldrande befolkningen i bruk RAI-utvärderingsinstrument i enlighet med Lag om stödande av den äldre befolkningens funktionsförmåga 980/2012 och om social- och hälsovårdstjänster för äldre (3 § och 15 a §). Användningen av RAI-systemet bör inledas senast 1.4.2023.

Under år 2022 utreds möjligheten till ett nybygge för äldreomsorgscentralen.

Ändringar i personalstrukturen 2022 för äldreomsorgscentralen:

- En tidsbunden deltids befattning som koordinator för närståendevård för tiden 1.1. - 31.12.2022 inrättas pilotmässigt.
- De fyra (4) tidsbundna (sissi, interna vikarier) befattningar, som inrättats till öppenvården för tiden 1.6.2021 - 31.5.2022 förlängs för tiden 1.6. - 31.12.2022. Med hjälp av sissina är det meningen, att förbättra personalens ork i arbetet, minska omsättningen på arbetskraft och förbättra hemvårdsservicens varaktighet. Sissibefattningarna utvärderas i början av år 2022 och omvandlas till ordinarie befattningar.
- I Astreas resurserade boendeserviceenhet inrättas en (1) ny närvårdarbefattning, med vilken vårdpersonalens dimensionering i Astreas resurserade boendeserviceenhet höjs från nivån 0,62 vårdare/boende till nivå 0,65 vårdare/boende. Dimensioneringen 0,7 vårdare/boende enligt Lag om stödande av den äldre befolkningens funktionsförmåga 980/2012 träder i sin helhet i kraft enligt STM:s anvisning 1.4.2023.





lääkäiden palvelut - Servicecentralen för äldreomsorgstjänster	102100			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	2 400 174 €	2 238 339 €	2 302 428 €	2 116 523 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	381 208 €	296 677 €	282 121 €	289 101 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	1 359 199 €	1 277 830 €	1 335 694 €	1 414 448 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	11 307 €	0 €	28 765 €	16 200 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	648 461 €	663 832 €	655 848 €	396 774 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-9 763 732 €	-9 305 318 €	-9 507 393 €	-10 078 858 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-4 521 466 €	-4 337 541 €	-4 542 530 €	-6 137 495 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-3 894 455 €	-3 642 708 €	-3 603 655 €	-2 771 281 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-134 154 €	-90 868 €	-125 179 €	-161 766 €
Avustukset - Understöd	-450 871 €	-469 000 €	-466 724 €	-484 000 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-762 786 €	-765 201 €	-769 305 €	-524 316 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-7 363 558 €	-7 066 979 €	-7 204 965 €	-7 962 335 €



Kuva / Bild: Paulina Rökman



PERUSTURVA – GRUNDTRYGGHETEN  
Sosiaalipalvelukeskus – Socialservicecentralen  
Vastuuhenkilö: Sosiaalipalvelupäällikkö  
Ansvarsperson: Socialservicechefen

Toiminta

Osasto käsittää lapsiperheiden palvelun, lastensuojelun, perheoikeudellisen palvelun, työikäisten palvelun, vammaispalvelun sekä päihdehuollon.

Tavoitteet

Sosiaalipalvelukeskuksen ensisijainen tavoite on kansallisten ohjeiden mukaisesti yhtenäistää kaupungin sosiaalihuollon prosessit tuleva sosiaali- ja terveydenhuollon uudistus huomioiden.

Tulevana vuonna rajat ylittävän yhteistyön merkitys painottuu ja sosiaalihuollon prosessit on vahvistettava. Lapsiperheiden palveluissa ja lastensuojelussa on työsystemisen työmallinen mukaisesti jo aloitettu. Finlandssvenska kompetenscenter on valinnut Hangon kaupungin yhteistyökumppanikseen projektiin nimellä "Tulevaisuuden lastensuojelu", Tullas, mikä jatkuu 31.12.2022 asti. Yhdessä yhteistyötahomme kanssa tullaan henkilökunta saamaan ohjausta ja koulutusta yhdessä työskentelemään systemisen työtavan mukaisesti, jossa varhaisella puuttumisella ja jaetulla vastuulla on suuri merkitys.

Sijoitettujen lasten määrä Hangossa on korkea ja tätä tosiasiaa tulee nyt tarkastella laajemmalla näkökulmalla. Sijoituksen syy ei koskaan ole yksiselitteinen, mutta voidaan todeta, että kaupungissa on laaja väärinkäyttöongelma sekä nuorten että aikuisten keskuudessa, mikä vaikuttaa tätä kokonaisuutta. Psykkisesti pahoin voivat lapsi tai vanhempi voi johtaa arjen kontrollin puutteeseen ja riittämätön vanhemmuus voi ilmetä monin eri tavoin. Peruspalvelun varhaisen puuttumisen merkitys sekä rohkeus rakentavasti ottaa puheeksi myös vaikeita asioita ovat tärkeitä. Tuleva moniammatillinen työ perhekeskuskokonaisuudesta antaa meille eväitä tähän työhön.

Verksamhet

Avdelningen omfattar service för barnfamiljer, barnskydd, familjerättslig service, service för personer i arbetsför ålder, handikappservice samt missbrukarvård.

Målsättningar

Socialservicecentralens främsta målsättning är att i enlighet med de nationella föreskrifterna förenliga stadens socialvårdsprocesser inför den kommande social- och hälsovårdsreformen.

Under det kommande året poängteras betydelsen av det gränsöverskridande samarbetet och socialvårdens processer bör fastställas. Inom enheten service för barnfamiljer och barnskyddet har arbetet i enlighet med den systemiska arbetsmodellen redan påbörjats. Finlandssvenska kompetenscentret har valt Hangö till sin samarbetspartner i ett projekt som går under namnet "Framtidens barnskydd", Tullas och pågår t.o.m. 31.12.2022. Tillsammans med våra samarbetspartners kommer personalen att handledas och utbildas i att tillsammans arbeta utgående från det systemiska arbetssättet där det tidiga ingripandet samt ett delat ansvar har en stor betydelse.

Antalet placerade barn i Hangö är högt och detta är ett faktum som nu bör synas utgående från ett bredare perspektiv. Orsaken till en placering är aldrig entydig men det kan konstateras att det finns en utbredd missbrukarproblematik i staden både bland ungdomar och vuxna som påverkar denna helhet. Psykiskt illamående hos barn eller hos en förälder kan leda till en brist på kontroll i vardagen och ett bristande föräldraskap kan ta sig uttryck på flera olika sätt. Betydelsen av ett tidigt ingripande inom grundservicen, samt mod att på ett konstruktivt sätt våga ta även svåra samtalsämnen till tals är av stor betydelse. Det kommande multiprofessionella arbetet kring familjecenterhelheten kommer att ge oss välgång i detta arbete.



Voimaantulleiden kuntouttavan työtoiminnan lakimuu-  
tosten (189/2001) mukaisesti, on kuntouttavan työtoi-  
minnan myöntämisperusteita selvennetty. Hangossa  
tulee vuoden 2022 kuntouttavassa työtoiminnassa ole-  
vien asiakkaiden lukumäärä olemaan 70 kpl korkein-  
taan 178 päivää/asiakas. Tuleva kuntouttavan työtoi-  
minnan osallistujien vähennys aiheuttaa kuntakokei-  
lulle lisääntyneen vaatimuksen pitkäaikaistyöttömille  
laadittavalle jatkosuunnitelmalle.

Sosiaalihuollon Kelan, ja kuntakokeiluhenkilökunnan  
yhteistyö on ollut rakentavaa ja näemme, että tämä  
mahdollistaa palvelukokonaisuuksiemme kokonaiske-  
hittämisen jatkon.

Yhteistyö Hangon Katulähetyksen kanssa jatkuu edellis-  
ten vuosien tapaan. Yhteistyö koskee sekä ruoka-  
annosten jakelua kotihoidolle että tukitoimintotyötä sosi-  
aalityölle.

Hyvin toimiva yhteistyö on luotu, jossa terveydenhuol-  
lon tai vanhustenhuollon henkilökuntaa on tarvittaessa  
kutsuttu osallistumaan sosiaalihuollon asiakasselvityk-  
siin. Vaikka yhteistyö on toiminut hyvin, aiheuttaa eri  
asiakasohjelmat ja täten kirjaaminen haasteen. Yhtey-  
denotot sosiaalihuoltoon, jotka koskevat iäkkäitä, ovat  
monet ja edellyttävät usein moniammatillista yhteis-  
työtä. Tulevan sosiaali- ja terveydenhuollon uudistuk-  
sen takia on olemassa tarve turvata geriatrinen sosiaa-  
lityö.

Pakolaisten sosiaali- ja terveydenhuollon erikoiskor-  
vausten saamisen maksimiaika on 10 vuotta. Vuonna  
2022 saavutetaan maksimikorvausaika niille pakolai-  
sille, jotka saapuivat Hankoon 2012. Voidaan myös mai-  
nita, että Hanko osallistuu useaan alueelliseen työryh-  
mään, joissa tarkoituksena on sosiaalihuollon periaat-  
teiden yhtenäistäminen. Nämä muutokset tulevat tu-  
levaisuudessa vaikuttamaan sosiaalipalvelukeskuksen  
toimintaan ja talousarvioon.

I enlighet med de lagförändringar som trädde i kraft gäl-  
lande den rehabiliterande arbetsverksamheten  
(189/2001) så har principerna för beviljande av den re-  
habiliterande arbetsverksamheten tydliggjorts. I Hangö  
kommer antalet klienter inom den rehabiliterande ar-  
betsverksamheten för år 2022 att vara 70 st. max. 178  
dagar/klient. Den kommande sänkningen av antalet  
deltagare inom den rehabiliterande arbetsverksam-  
heten medför ett ökat krav på kommunförsöket att  
uppgöra en fortsatt plan för den målgrupp som är lång-  
tidsarbetslösa.

Samarbetet mellan socialvården, FPA och kommunför-  
sökets personal har varit konstruktivt och vi ser att  
detta möjliggör ett fortsatt helhetsutvecklande av våra  
servicehelheter.

Samarbete med Hangö gatumission fortsätter enligt ti-  
digare kutym. Samarbetet omfattar såväl utkörning av  
matportioner för hemvården samt stödtjänster för so-  
cialt arbete.

Det har etablerats ett välfungerande samarbete där  
personal från hälsovården eller åldringsvården vid be-  
hov har kallats in för att delta i socialvårdens klientut-  
redningar. Trots att samarbetet har fungerat väl, så  
medför de olika klientprogrammen och därmed doku-  
mentationen en utmaning. Kontakterna till socialvår-  
den som berör åldringar är ett flertal och de förutsätter  
ofta ett mångprofessionellt samarbete. Inför den kom-  
mande social-och hälsovårdsreformen finns det ett be-  
hov av att trygga det geriatriska sociala arbetet.

Maximitiden för erhållande av specialersättning av flyk-  
tingars social- och hälsovårdskostnader är 10 år. År  
2022 uppnås den maximala ersättningstiden för de flyk-  
tingar som anlände till Hangö år 2012. Det kan också  
nämnas att Hangö deltar i ett flertal regionala arbets-  
grupper där syftet är att förenliga socialvårdens princi-  
per. Dessa förändringar kommer i framtiden att på-  
verka socialservicecentralens verksamhet och budget.



Sosiaalipalvelukeskus - Servicecentralen för socialservicetjänster	102200			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
<b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>	839 923 €	948 458 €	1 069 118 €	807 536 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	167 349 €	179 470 €	92 814 €	34 916 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	202 706 €	35 092 €	8 120 €	35 280 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	124 276 €	151 215 €	101 856 €	132 622 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	345 592 €	582 681 €	866 328 €	604 718 €
<b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>	-8 027 358 €	-8 394 257 €	-8 434 543 €	-8 370 312 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-1 003 575 €	-1 163 659 €	-1 138 223 €	-1 207 140 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-5 999 897 €	-6 171 052 €	-6 509 371 €	-6 414 233 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-18 053 €	-9 890 €	-21 319 €	-11 190 €
Avustukset - Understöd	-794 592 €	-864 600 €	-583 092 €	-592 781 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-211 241 €	-185 056 €	-182 538 €	-144 968 €
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	-7 187 435 €	-7 445 799 €	-7 365 425 €	-7 562 776 €



Kuva / Bild: Paulina Rökman



## PERUSTURVA – GRUNDTRYGGHETEN

### Terveyskeskus – Hälsocentralen

Vastuhenkilö: Virkalääkäri/Perusturvajohtaja

Ansvarsperson: Tjänsteläkare/Grundtrygghetsdirektören

#### Toiminta

Osasto käsittää TK-avohuollon palvelun, äitiysneuvolan, vuodeosaston, mielenterveyden, päihde- ja väärinkäyttäjäpalvelun sekä erikoissairaanhoidon.

Vuoden 2021 on uutena toimintana aloitettu kotisairaala. Vuoden 2022 talousarviossa on tähän tarkoitukseen varattu 127 050 €.

#### Tavoitteet

Budjetti 2022 perustuu talousarvio 2021:een. SOTE-reformia odotellessa ei suuria muutoksia tehdä. Joitakin lisäyksiä, lähinnä henkilökunnan puutteen johdosta, joudutaan tekemään.

Erikoissairaanhoidon budjetti 12 805 575 € pyritään pitämään realistisena.

Työterveys siirtyy ostopalveluihin. Nykyinen henkilökunta siirtyy muihin tehtäviin.

Vastaanotossa, Suomen Terveystalon sopimus jatkuu. Ostamme lääkäripalveluja; johtava lääkäri ja kaksi lääkärinä per päivä. Sairaanhoitajista on osa Terveystalon ja osa Hangon kaupungin palveluksessa. Tämä on huomioitu budjetissa.

Mielenterveys ja päihdepuolella vaikuttivat henkilövaihdokset vastaanottoon vuonna 2021. 2022 toivomme, että vastaanotto toiminta tasaantuu ja yhteistoiminta muiden toimijoiden kanssa sujuu. Mielenterveys ja päihdepuolella ei ole psykologia, tämä määräraha näkyy budjetissa ostopalveluna. Lasten ja nuorten mielenterveyden yksikössä tapaamisia on paljon, koulupsykologi suomenkieliseltä puolelta jatkaa käynnejä yksikköön oman työnsä ohella. Ruotsinkielinen psykologipalvelu ostetaan.

Toimintakeskus aktivoituu Covid-19 rajoitusten lievennettyä.

Neuvolassa vastaanotto toimii hyvin. Syntyvyys on nousussa. Terveystalonhoitajista 3 työskentelee osa-aikaisesti, tämä sopii toimintaan hyvin tällä hetkellä.

#### Verksamhet

Avdelningen omfattar HVC-öppenvårdstjänster, moderådgivning, bäddavdelning, mentalvård, rusmedels- och missbrukarservice samt specialistsjukvård.

Under år 2021 har som ny verksamhet inletts hemsjukhus. I budgeten 2022 har medtagits för detta ändamål 127 050 €.

#### Målsättningar

Budgeten 2022 baserar sig på budgeten 2021. I väntan på SOTE görs inga större förändringar. Några tillägg, främst p.g.a. brist på personal, är tvunget att göra.

Specialsjukvårdens budget på 12 805 575 € strävar man till att hålla realistisk.

Arbetshälsan övergår till köptjänster. Nuvarande personal övergår till andra uppgifter.

Vid mottagningen fortsätter avtalet med Suomen Terveystalo. Vi upphandlar läkartjänsterna; ledande läkare och två läkare per dag. Av sjukskötarna är en del i Terveystalo och en del i Hangö stads tjänst. Detta har beaktats i budgeten.

I mentalvårds- och rusvårdssidan inverkar personalomsättningen på mottagningsverksamheten åren 2021. År 2022 hoppas vi, att mottagningsverksamheten utjämnas och samarbetet med övriga aktörer löper smidigt. Mental- och rusvårdssidan har ingen psykolog, detta anslag syns i budgeten som köptjänst. Mentalvårdsheten för barn och unga har många besök, skolpsykologen från finska sidan fortsätter besöken till enheten vid sidan av sitt eget arbete. Den svenskspråkiga psykologtjänsten upphandlas.

Verksamhetscentret aktiveras efter att Covid-19 restriktionerna lindras.

Rådgivningsmottagningen fungerar bra. Nativiteten är på uppgående. Av hälsovårdarna arbetar 3 på deltid, detta passar in i verksamheten bra just nu.



Suu- ja hammashuollossa asiakaskäyntejä on kohtuullisesti. Johtavan hammaslääkärin vaje aiheuttaa ongelmallisia tilanteita, mutta johtavan hammaslääkärin rekrytointiin panostetaan ja budjetissa on määräraha varattuna. Hammaslääkäripalvelun osto Mehiläiseltä jatkuu, vaikka suotavaa olisi että meillä olisi omat hammaslääkärit hoidon jatkuvuuden kannalta. Oikomishoidon erikoishammaslääkäri käy säännöllisesti, yhteistyötä jo monta vuotta. Apuikojan vaihdon johdosta oikomishoidon erikoishammaslääkäri vieraillee tiheämmin ensi vuonna, tämä huomioitu budjetissa. Hoitajamitoitus on hyvä ja jatkuvuuden kannalta on ensi vuodelle suunniteltu uusi oppisopimusopiskelija. Vuoden 2022 budjettiin on myös budjetoitu uusi suu- ja hammashuollon huone. Huone lisää hammashuollon käyntejä.

Vuodeosasto vuodepaikat pysyvät 25. Vuodepaikkoja voi myös 2022 myydä ulkopaikkakuntalaisille, jos omaa tarvetta ei ole. Jatkamme Hankolaisten potilaiden tehokasta vastaanottamista, jotta he eivät joutuisi sakkolitalle. Lääkäripalvelut ostetaan Pihlajanlinnasta, ja toivomuksena olisi että lääkäri olisi paikalla jokaisena arkipäivänä. Iltaisin, öisin ja viikonloppuisin Pihlajanlinna tarjoaa etälääkäripalvelua, joka toimii hyvin. Henkilökunnan jaksaminen ja sijaisten rekrytoiminen on tärkeää. Fysioterapeutin palkkaaminen syksyllä 2021 tuo toivottavasti helpotusta arjen rutiineihin.

Mun- ja tandvården har måttligt med patientbesök. Bristen på ledande tandläkare föranleder problemsituationer, men det satsas rekrytering av ledande tandläkare och i budgeten finns anslag för detta reserverat. Upphandling av tandläkartjänst från Mehiläinen fortsätter, trots att det skulle vara önskvärt, att vi skulle ha egna tandläkare för vårdens kontinuitet. Specialläkare för tandreglering besöker enheten regelbundet, samarbetet har fortgått flera år. På grund av, att biträdande tandreglerare har bytt, besöker specialläkaren mer oftare nästa år, detta har beaktats i budgeten. Skötardimensioneringen är bra för vårdens kontinuitet, planeras för nästa år en ny läroavtalsstuderande. I budgeten för 2020 har även budgeterats ett nytt mun- och tandvårdsrum. Rummet ökar tandvårdsbesöken.

Bäddavdelningens bäddplatser hålls vid 25. Bäddplatser kan även 2022 säljas åt utsocknes bor, ifall eget behov inte finns. Vi fortsätter effektiv mottagning av Hangö patienter, så att de inte hamnar på böteslistan. Läkartjänsterna upphandlas av Pihlajalinna och önskemålet är, att läkaren skulle vara på plats varje vardag. Kvällar, nätter och under veckoslut erbjuder Pihlajalinna distansläkartjänst, vilken fungerar bra. Personals ork och rekrytering av vikarier är viktigt. Anställning av fysioterapeut hösten 2021 underlättar förhoppningsvis vardagsrutinerna.

Terveyskeskus - Hälsocentralen	102300			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
<b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>	1 614 898 €	1 484 700 €	1 569 396 €	1 531 700 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	1 068 705 €	788 500 €	950 425 €	785 500 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	520 161 €	686 000 €	603 542 €	736 000 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	1 361 €	0 €	1 451 €	0 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	24 673 €	10 200 €	13 978 €	10 200 €
<b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>	-19 663 839 €	-21 085 273 €	-21 180 653 €	-21 075 112 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-4 088 033 €	-4 313 940 €	-4 227 935 €	-4 256 607 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-14 263 221 €	-15 411 781 €	-15 541 438 €	-15 336 981 €
Aineet, tarvikkeet ja tavaran - Material och förnödenheter	-723 051 €	-774 470 €	-809 319 €	-897 020 €
Avustukset - Understöd	-1 078 €	-3 800 €	-1 064 €	-3 800 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-588 457 €	-581 282 €	-600 897 €	-580 704 €
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	-18 048 941 €	-19 600 573 €	-19 611 257 €	-19 543 412 €
Rahoituserät - Finansiella poster	-6 €	0 €	-95 €	0 €
<b>VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG</b>	-18 048 946 €	-19 600 573 €	-19 611 352 €	-19 543 412 €



PERUSTURVA – GRUNDTRYGGHETEN  
Hallinto- ja tukipalvelut – Administrations- och stödtjänster

Vastuuhenkilö: Perusturvajohtaja  
Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektören

Toiminta

Asuntotoimi hoitaa kaupungin välivuokrattujen ja omistamien asuntojen isännöinnin, asumisen tukemisen sekä valtion lainoittamien vuokra-asuntojen asukasvalintojen valvonnan ja asuntoasioiden neuvonnan ja ohjauksen.

Tavoitteet

Hallinnon tavoitteena on tarjota joustavat ja korkeatasoiset palvelut perusturvan eri yksiköille, lautakunnalle ja asiakkaille. Hallintoon kuuluu perusturvajohtaja ja asuntosihteri, joka samalla toimii lautakunnan sihteerinä.

Asuntotoimi palvelee kokonaisvaltaisesti kaupungin asukkaita heidän tarvitsemissaan asuntoasioissa.

Hallinnon asuntotoimen tulot on aikaisemman käytännön mukaisesti olleet pääkirjatilillä, jota myös rasittaa ko. asuntojen vuokramenot. Vakiintuneen kirjanpidon käytännön mukaan tulisi kirjanpito pääasiallisesti perustua bruttoperiaatteeseen. Laskennallisesti tulevat Hangon kaupungin vuokratulot ja –menot siirtämään tulo- ja menotileille vuonna 2022 eikä pääkirjatileille. Muutos ei vaikuta talousarvioraamiin.

Verksamhet

Till bostadsförvaltningen hör disponentuppgifter i stadens egna och det upphyrda bostadsbeståndet, stöd för boende samt övervakning av hyresgästvalen i statsbelånade hyresbostäder och rådgivning och handledning i bostadsärenden.

Målsättningar

Förvaltningens målsättning är att erbjuda flexibla och kvalitativa tjänster åt grundtrygghetens olika avdelningar, nämnden och kunder. Till förvaltningen hör grundtrygghetsdirektören och bostadssekreteraren, som även fungerar som nämndens sekreterare.

Bostadsförvaltningen betjänar helhetsmässigt stadens invånare i de bostadsärenden som de behöver.

Intäkterna från administrationens bostadsförvaltning har enligt tidigare vedertagen praxis påförts huvudbokskonton, vilka även belastas av ifrågavarande bostäders hyreskostnader. Utgående ifrån vedertagen redovisningspraxis borde bokföringen huvudsakligen bygga på bruttoprincipen. Redovisningsmässigt kommer därför Hangö stads hyresintäkter och hyreskostnader att påföras intäcks- och kostnadskonton år 2022 och inte huvudbokskonton. Ändringen påverkar inte budgetens ram.

Hallinto- ja tukipalvelut - Administrations- och stödtjänster	102500			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	6 060 €	0 €	1 326 €	128 390 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	0 €	0 €	1 122 €	0 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	6 060 €	0 €	204 €	128 390 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-200 711 €	-190 612 €	-195 345 €	-321 218 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-164 850 €	-161 550 €	-163 055 €	-163 486 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-4 429 €	-6 800 €	-5 102 €	-6 200 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och fömödenheter	-1 575 €	-1 160 €	-4 528 €	-2 510 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-29 857 €	-21 102 €	-22 660 €	-149 022 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-194 650 €	-190 612 €	-194 019 €	-192 828 €



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

Vastuuhenkilö Sivistystoimen johtaja  
Ansvarsperson Bildningsdirektören

### Osastot

Sivistystoimen hallinto, peruskoulut, lukiot, liikunta-toimi, nuorisotoimi, varhaiskasvatus.

### Avdelningar

Administrationen inom bildningsväsendet, grundskolor, gymnasier, idrottsverksamhet, ungdomsverksamhet, småbarnspedagogik

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU Taloussuunnitelma-Ekonomiplan				
			2022	2023	2024		
Henkilökunta - Personal							
Henkilötyövuodet - Årsverken	194,4	195,3	193,3				
Sivistystoimi - Bildningsväsendet		103000					
	tot / utfall 2020		ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	suunn / plan 2023	suunn / plan 2024
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER		1 212 271 €	1 332 500 €	1 513 735 €	1 251 350 €	1 200 000 €	1 200 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter		438 333 €	236 200 €	423 887 €	261 400 €		
Maksutuotot - Avgiftsintäkter		318 484 €	385 000 €	362 723 €	290 000 €		
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag		354 107 €	588 500 €	675 283 €	583 400 €		
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter		101 347 €	122 800 €	51 842 €	116 550 €		
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER		-14 227 034 €	-15 042 715 €	-14 882 852 €	-15 055 226 €	-14 650 000 €	-14 700 000 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader		-9 758 488 €	-10 288 327 €	-10 409 767 €	-10 405 435 €		
Palvelujen ostot - Köp av tjänster		-1 408 649 €	-1 656 848 €	-1 446 743 €	-1 608 543 €		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter		-370 174 €	-362 548 €	-352 114 €	-457 970 €		
Avustukset - Understöd		-221 960 €	-266 800 €	-204 926 €	-226 800 €		
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader		-2 467 762 €	-2 468 192 €	-2 469 302 €	-2 356 478 €		
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG		-13 014 762 €	-13 710 215 €	-13 369 117 €	-13 803 876 €	-13 450 000 €	-13 500 000 €
Rahoituserät - Finansiella poster		-1 €	0 €	-38 €	0 €		
VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG		-13 014 763 €	-13 710 215 €	-13 369 155 €	-13 803 876 €	-13 450 000 €	-13 500 000 €





## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

Sivistystoimen hallinto – Administrationen inom bildningsväsendet

Vastuuhenkilö: Sivistystoimen johtaja

Ansvarsperson: Bildningsdirektören

### Toiminta

Sivistyslautakunta, sivistyskanslia, kehittämis- ja koulu-toiminta, musiikkikoulu.

Toiminta-ajatus: Hallinto luo varhaiskasvatus- ja koulu-toiminnalle, oppilaitoksille sekä liikunta- ja nuorisotoimelle laadukkaat puitteet jatkuvien toimintojen ylläpitämiseen sekä pitempiaikaiseen suunnittelutyöhön.

### Tavoitteet

Opetustoimessa toteutetaan vuonna 2018 hyväksyttyä kehittämissuunnitelmaa (KeSu) ajanjaksolle 1.8.2018 – 31.7.2022. Keväällä 2022 laaditaan uusi kehittämissuunnitelma ajanjaksolle 1.8.2022 – 31.7.2026.

Sivistystoimi ostaa rakennusten ylläpidon kaupungin sisäiseltä palvelulta ja ruokahuollon palvelut kaupungin ruokapalvelukeskukselta. Sivistystoimen kiinteistöjen kuntotarkastuksia suoritetaan kolmen vuoden välein, jolloin käydään systemaattisesti läpi kaikkia kiinteistöjä terveellisyyden, turvallisuuden sekä yhteisön hyvinvoinnin näkökannalta. Rakennusten investointi- ja kunnostustarve ilmenee talousarvion investointisuunnitelmassa. Suurimmat koulukorjaushankkeet suoritetaan edelleen Keskuskoulu/Centralskolan koulukiinteistössä ja Haagapuiston koulukiinteistössä. Koulujen oppimisympäristöjen kehittämiseen varataan asteittain määrärahoja.

Oppilashuollon henkilökunnan yhteistyötä kaupungin lasten- ja nuorten vastaanoton kanssa jatketaan, koulu-psykologien suorittaessa osan työajastaan siellä, ajanjaksolla 1.8.2021 – 31.7.2022. Oppilashuoltohenkilökunnan siirtyminen SOTE-alueen palvelukseen, 1.1.2023 alkaen, suunnitellaan vuoden 2022 aikana. Koronapandemian aiheuttamiin oppilashuollollisiin haasteisiin varaudutaan tarjoamalla lapsille ja nuorille riittävästi tukea arjen hallinnassa. Kun oppilaasta herää huoli, edetään ennalta sovitulla prosessikuvauksella, jotta lapsi tai nuori saa riittävän ajoissa apua.

Varataan määrärahat toisen asteen nuorten opiskelijoiden koulukuljetusten tukemiseen Karjaalle ja Lohjalle. Sivistystoimi varaa määrärahat peruskoululaisten kesälounaan järjestämiseen. Kouluruokailua jatketaan koko kesäloman ajaksi. Myös oppilaiden ilmaiseen aamupalatarjoiluun varataan vaadittavat määrärahat mahdollisen kokeilun jatkuessa.

### Verksamhet

Bildningsnämnden, bildningskansliet, utvecklings- och skolverksamhet, musikskola.

Verksamhetsidé: Administrationen möjliggör för småbarnspedagogik- och skolverksamheten, läroanstalterna samt idrotts- och ungdomsväsendet kvalitativa förutsättningar för kontinuerlig verksamhet samt för planeringsarbete i längre perspektiv.

### Målsättningar

I utbildningsväsendet förverkligas utvecklingsplanen för perioden 1.8.2018 – 31.7.2022, som godkändes år 2018. Våren 2022 uppgörs en ny utvecklingsplan för perioden 1.8.2022 – 31.7.2026.

Bildningsväsendet köper tjänster för upprätthållandet av byggnader av intern service samt kosthållstjänster av stadens kosthållscentral. Konditionsgranskningar av bildningsväsendets fastigheter utförs vart tredje år, så att alla fastigheter systematiskt granskas ur hälso- och trygghetsperspektiv, samt med tanke på gemenskapens välmående. Byggnadernas investerings- och reparationsbehov framkommer i budgetens investeringsplan. De största reparationsverken utförs fortfarande i Keskuskoulu/Centralskolans utrymmen, samt i Hagapark skolfastighet. Anslag reserveras för att gradvis utveckla skolornas lärmiljöer.

Samarbetet mellan skolornas elevvårdspersonal och stadens barn- och ungdomsmottagning fortsätter under tiden 1.8.2021 – 31.7.2022 då skolpsykologerna utför en del av sin arbetstid på mottagningen. Överföringen av elevvårdspersonalen till landskapen fr.o.m. 1.1.2023, planeras under år 2022. Man förbereder sig för de utmaningar inom elevvården som coronapandemin förorsakar, genom att erbjuda barn och unga ett tillräckligt stöd kring rutiner i vardagen. Om oro för en elev väcks, handlar man enligt en på förhand överenskommen processbeskrivning, för att barnet eller den unga ska få tillräcklig hjälp i tid.

Anslag reserveras för resestöd för andra stadiets unga studerande till Karis och Lojo. Bildningsväsendet reserverar anslag för att arrangera sommarluncher för grundskolelever. Skollunchen serveras under hela sommarlovet. Anslag reserveras även för servering av avgiftsfritt morgonmål för elever, ifall försöket får en fortsättning.



Hangon kaupunki ostaa tasokasta musiikkikoulu- ja musiikkiopistokoulutusta Raaseporin kulttuuriopistolta suhteutettuna kaupungin kokonaisoppilasmäärään.

Hangö stad köper högklassig musikskole- och musikinstitututbildning av Raseborgs kulturinstitut i förhållande till antalet elever i staden.

### Sivistystoimen hallinto - Administrationen inom bildningsväsendet

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2023	2024
<b>Henkilökunta - Personal</b>					
Henkilötyövuodet - Årsverken	6,2	6,5	6,7		
<b>Suoritteet - Prestationer</b>					
Koulukuraattori - Skolkurator					
oppilasmäärä/koulukuraattori - antal elever/skolkurator	393	389	393		
Koulupsykologi - Skolpsykolog					
oppilasmäärä/koulupsykologi - antal elever/skolpsykolog	559	497	491		
Kokousten määrä - Antal möten					
sivistyslautakunta-bildningsnämnden	9	9	9		
ruotsinkielinen jaosto-svenska sektionen	4	4	5		
suomenkielinen jaosto-finska sektionen	5	4	5		
Oppilaita koululaitoksessa-Elever i skolorna	839	857	808		
Koulurakennuksia-Skolbyggnader	8	8	7		
Koulutilat - Skolutrymmen m2	27 175	27 175	26 255		
m2/oppilas - m2/elev	32,39	31,71	32,49		
Musiikinopetus/vvt - Musikundervisning/åvt	121	119	116		
Sivistystoimen hallinto - Administrationen inom bildningsväsendet		103100			
	tot / utfall 2020		ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER		1 805 €	2 000 €	3 944 €	2 000 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag		628 €	1 000 €	2 521 €	1 000 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter		1 177 €	1 000 €	1 423 €	1 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER		-479 890 €	-581 913 €	-514 538 €	-570 453 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader		-335 036 €	-399 373 €	-383 219 €	-397 913 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster		-70 820 €	-102 500 €	-52 233 €	-92 250 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter		-5 476 €	-10 900 €	-10 412 €	-11 150 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader		-68 559 €	-69 140 €	-68 674 €	-69 140 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG		-478 086 €	-579 913 €	-510 594 €	-568 453 €



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Peruskoulut - Grundskolor

Vastuuhenkilö: Sivistystoimen johtaja

Ansvarsperson: Bildningsdirektören

Keskuskoulu (175), Hangonkylän koulu (12), Lappohjan koulu (14), Tita-Marian koulu (49), Hangö centralskola (167), Hangöby skola (43), Lappvik skola (6), Hankoniemen yläaste (121), Hangö högstadium (87)

Iltapäiväkerhotoimintaa perusopetusoppilaille, vlk 1-2+ erityisoppilait  
Eftermiddagsklubbsverksamhet för grundskolelever, åk 1-2+ specialelever

#### Toiminta

Perusopetusta tarjotaan kaupungin alueella asuville oppivelvollisille. Perusopetukseen osallistuu 674 oppilasta syksyllä 2021, ja ennakoitu oppilasmäärä on elokuussa 2022 663 oppilasta. Perusopetusta annetaan viidessä suomen- ja neljässä ruotsinkielisessä koulussa. Tita-Marian koulu tarjoaa erityisopetusta sekä omassa yksikössä (Riilahdenkatu), että hajautetusti kaikissa suomenkielisissä peruskouluissa. Koulu hallinnoi myös Santalassa toimivan Asumiskoti Tuulin oppilaiden opetusta, mikä toimii Lappohjan nuorisotalon tiloissa. Ruotsinkielisessä perusopetuksessa annetaan erityisopetusta kaikissa peruskouluissa, mutta erityisopetuksen pienryhmät toimivat Hangö centralskolassa ja Hangö högstadiumissa. Oppilaita integroidaan yleisopetukseen mahdollisuuksien mukaan. Hangonkylän koulu muutti 1.8.2021 alkaen Hangöby skolanin rakenukseen.

Perusopetuksen lisäksi tarjotaan lisäopetusta (10. luokka) joko omana toimintana tai alueellisena yhteistyönä. Syksyllä 2022 perusopetuksen lisäopetus liitetään yhtenäiseen TUVA-koulutukseen (tutkintoon valmistava opetus). Perusopetuksen oppilaat ovat tarvittaessa oikeutettuja saamaan kolmiportaista tukimuotoa (yleinen – tehostettu – erityinen). Toiminta-alueittain annettavaa opetusta tarjotaan joko omana toimintana (Starttiluokka), tai ostopalveluna. Sairaalaopetusta tarjotaan ostopalveluna. Oppilashuoltoryhmät toimivat kaikissa kouluissa, soveltaen oppilas- tai opiskelijahuoltolain vaatimia käytäntöjä. Vieraskielitaitaisille oppilaille tarjotaan lakisäateistä S2- ja/tai tukiope- tusta. Myös kotikielenopetusta tarjotaan, edellyttäen että osallistuvia oppilaita löytyy tarpeellinen määrä. Iltapäiväkerhotoimintaa tarjotaan 1-2 luokan oppilaille koulujen yhteydessä. Sivistystoimi hallinnoi kaikkia kaupungin iltapäiväkerhoja. Myös lukuvuonna 2021 - 2022 tuetaan kaupungin ensimmäisen vuosiluokan oppilaita 50 € liikuntasetelillä, millä halutaan kannustaa oppilaita säännölliseen liikuntaan.

#### Verksamhet

Grundläggande utbildning erbjuds för de läropliktiga som bor inom stadens gränser. Hösten 2021 deltar 674 elever i den grundläggande utbildningen och enligt prognosen är elevantalet i augusti 2022 663 elever. Grundundervisning meddelas i fem finskspråkiga och fyra svenskspråkiga skolor. Tita-Marian koulu erbjuder specialundervisning såväl i sin egen enhet (på Rilaxgatan), som utlokaliserat i alla finskspråkiga grundskolor. Skolan administrerar även över undervisningen för Asumiskoti Tuulis elever i Sandö. Undervisningen sker i utrymmen i Lappviks ungdomsgård. Inom den svenskspråkiga grundläggande utbildningen erbjuds specialundervisning i alla grundskolor, men specialundervisningens smågrupper finns i Hangö centralskola och Hangö högstadium. Eleverna integreras i den allmänna undervisningen i den mån det är möjligt. Fr.o.m. 1.8.2021 flyttade Hangonkylän koulu in i Hangöby skolas utrymmen.

Förutom grundundervisning meddelas vid behov påbyggnadsundervisning (10:e klass) antingen som egen verksamhet eller som regionalt samarbete. Hösten 2022 ingår den grundläggande utbildningens påbyggnadsundervisning i HUX-utbildningen (utbildning som handleder för examensutbildning). Eleverna i den grundläggande utbildningen erbjuds vid behov trestegsstöd (allmänt – intensifierat – särskilt). Undervisning enligt verksamhetsområde erbjuds dels som egen verksamhet (Starttiluokka) eller som köptjänst. Sjukhusundervisning erbjuds som köptjänst. I alla grundskolor verkar elevvårdsgrupper som tillämpar de föreskrifter som lagen om elev- och studerandevård förutsätter. För elever med ett främmande språk som modersmål, erbjuds lagstadgad S2- och/eller stödundervisning. Även hemspråksundervisning erbjuds ifall ett tillräckligt antal elever det önskar. Elever i åk 1 – 2 erbjuds eftermiddagsverksamhet i samband med skolorna. Bildningsväsendet administrerar över stadens alla eftermiddagsklubbar. Även under läsåret 2021 – 2022 understöds eleverna i årskurs 1 med en motionsedel värd 50 €, för att uppmuntra eleverna till regelbunden motion.



## Tavoitteet

Hangon koulut aloittavat lukuvuonna 2021 - 2022 kieli-suihkutandem toiminnan, vuosiluokilla 1-3. Muut perusopetuksen vuosiluokat (4-9) panostavat kieliryhmien välisiin eri yhteistyömuotoihin koulujen arjessa. Toinen koulujen avainalue on koulujen koulupudokkaiden väheneminen, sekä haastavien oppilaiden tukeminen, osana oppilaiden hyvinvoinnin tukemista. Hangon koulut osallistuvat kahteen alueelliseen hankkeeseen näiden avainalueiden kehittämiseksi. Oppilaiden hyvinvointi ennaltaehkäisee kiusaamista, mikä on tärkeää ajatellen oppilaan psyykkistä turvallisuutta. Avainalueet määritellään koulujen työsuunnitelmissa. Opetus- ja kulttuuriministeriöstä on haettu erityisavustusta (COVID-19) opetusjärjestelyjen tukemiseksi ja korjaamiseksi. Avustus on käytössä koko lukuvuoden 2021 - 2022 ajan.

Harrastuksen Suomenmalli otettiin käyttöön syksyllä 2021, ja toiminta jatkuu valtion erityisavustuksella keväällä 2022. Toiminta on tarkoitus vakiinnuttaa myös tulevana lukuvuosina.

Peruskoulujen digitalisointia kehitetään edelleen as-teittain hankittavilla laitteistoilla. Tämän työn organisoimista jatkaa osa-aikainen pedagoginen ICT-koordinaattori, apunaan koulukohtaiset tutortukihenkilöt. ICT-koordinaattori yhdessä digitutoreiden kanssa työstävät uutta Digipolkua perusopetusikäisille, missä laaditaan yhteinen toimintasuunnitelma koulujen tietotekniikkaopetukselle.

Uimaopetukseen varataan edelleen erillisiä määrärahoja, hyväksytyn paikallisen opetussuunnitelman mukaan.

Kaikille oppilaille pyritään saavuttamaan laajennetun oppivelvollisuuden myötä jatko-opintokelpoisuus.

Eräiden koulujen sisäilmaongelmat vaikuttavat siihen, että näissä kouluikiinteistöissä on priorisoitava sanerauksia. Tämä taas vaikuttaa siihen, että investointimäärärahat eivät riitä muiden peruskoulujen tarvittaviin peruskorjauksiin.

Koulujen oppilaskunnat tekevät tiivistä yhteistyötä kaupungissa toimivan Nuorisoraadin kanssa.

Sivistystoimen peruskoulujen sisäiset vuokrat pysyvät vuoden 2021 tasolla, mutta vaadittavat vuokramäärärahat pienenevät määrällisesti, sillä koulurakennuksia on Hangonkylän koulun muuton jälkeen yksi vähemmän.

## Mälsättningar

Språkdushtandemverksamhet inleds läsåret 2021 - 2022 i årskurs 1 – 3 i Hangös skolor. I den grundläggande utbildningens övriga årskurser (4 – 9) satsar man i skolornas vardag på olika samarbetsformer över språkgränserna. Ett annat nyckelområde är att minska antalet skol drop-outs, samt att stöda utmanande elever, som en del av att stöda elevernas välbefinnande. Skolorna i Hangö deltar i två regionala projekt för att utveckla dessa nyckelområden. Elevernas välbefinnande förebygger mobbning vilket är viktigt med tanke på elevernas psykiska säkerhet. Nyckelområdena definieras i skolornas arbetsplaner. Staden har från utbildnings- och kulturministeriet ansökt om specialunderstöd (COVID-19) för att korrigera och stöda undervisningsarrangemangen. Understödet kan användas under hela läsåret 2021 – 2022.

Finlandsmodellen för hobbyverksamhet togs i bruk hösten 2021 och verksamheten fortsätter med statens specialunderstöd under våren 2022. Det är meningen att etablera verksamheten även under kommande läsår.

Digitaliseringen i grundskolorna utvecklas fortsättningsvis gradvist genom att ny apparatur anskaffas. En på deltid anställd pedagogisk ICT-koordinator, tillsammans med skolvisa tutorstödpersoner, fortsätter att organisera arbetet med digitaliseringen. ICT-koordinatorn utarbetar tillsammans med digitutorerna en ny Digistig för elever i grundskolan. I Digistigen uppgörs en gemensam verksamhetsplan för skolornas ICT-undervisning.

För simundervisningen reserveras fortsättningsvis ett skilt anslag i enlighet med den godkända lokala läroplanen.

För alla elever försöker man i och med den utvidgade läroplikten bereda kompetens för fortsatta studier.

Problem med inomhusluften i vissa skolor betyder att saneringen av dessa skolfastigheter måste prioriteras. Detta i sin tur leder till att investeringsanslagen inte räcker till övriga skolors grundrenoveringsbehov.

Skolornas elevkårer samarbetar tätt med stadens Ungdomsråd.

De interna hyrorna för bildningsväsendets grundskolor hålls på samma nivå som 2021, men hyreskostnaderna minskar eftersom det finns en skolbyggnad mindre efter att Hangonkylän skola flyttade.



## Peruskoulut - Grundskolor

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2023	2024
Henkilökunta - Personal					
Henkilötyövuodet - Årsverken	86,8	87,4	87,2		
Suoritteet - Prestationer					
Oppilasmäärä - Elevantal	732	748,5	699,5		
(keskiarvo syksy-kevät - medeltal höst/vår)					
josta kuljetusoppilaita - varav skjutselover	55	55	49		
erityisopetuksen oppilaat - elever i specialundervisning	96	94	70		
maahanmuutt.taust.oppilaat - elever med invandrarbakgrund	61	87	69		
Tuntikehys/oppilas - Timresurs/elev	2,17	2,12	2,22		
Päättötodistuksen saaneet oppilaat - Antal utexaminerade elever	90	86	59		
Keskimääräinen luokkakoko, lk 1-6 / Klasstorleken i medeltal, kl 1-6	16,3	16,26	15,38		
Keskimääräinen luokkakoko, lk 7-9 / Klasstorleken i medeltal, kl 7-9	15,2	15,07	14,57		
Lapsia iltapäivätoiminnassa / Barn i eftermiddagsvård	45	46	45		
Mittarit - Mätare					
Nettokustannus/oppilas - nettokostnad/elev	8 520,89				
- josta opetuksen osuus - varav undervisning	5 523,83				
Koulukuljetuskustannus/oppilas - Skolskjutskostnad / elev	1 932,15				
Peruskoulut - Grundskolor					
	103200				
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER					
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	598 661 €	523 150 €	725 632 €	539 850 €	
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	398 081 €	210 000 €	416 936 €	235 000 €	
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	31 136 €	35 000 €	35 160 €	35 000 €	
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	163 157 €	266 000 €	269 303 €	259 400 €	
	6 287 €	12 150 €	4 233 €	10 450 €	
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER					
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-7 141 772 €	-7 413 867 €	-7 431 498 €	-7 325 187 €	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-4 693 705 €	-4 904 951 €	-5 005 971 €	-4 940 753 €	
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-859 096 €	-933 340 €	-838 119 €	-885 300 €	
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-181 293 €	-164 200 €	-174 297 €	-164 250 €	
	-1 407 679 €	-1 411 376 €	-1 413 111 €	-1 334 884 €	
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG					
Rahoituserät - Finansiella poster	-6 543 112 €	-6 890 717 €	-6 705 866 €	-6 785 337 €	
	0 €	0 €	-37 €	0 €	
VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG	-6 543 112 €	-6 890 717 €	-6 705 903 €	-6 785 337 €	



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Lukiot - Gymnasier

Vastuuhenkilö: Sivistystoimen johtaja

Ansvarsperson: Bildningsdirektören

#### Hankoniemen lukio (59), Hangö gymnasium (52)

##### Toiminta

Lukiot antavat toisen asteen koulutusta lainsäädännön ja lukion opetussuunnitelman mukaisesti. Hankoniemen lukio ja Hangö gymnasium tekevät yhteistyötä muun muassa ylioppilaskirjoitusten koordinoinnissa, kurssitarjonnassa ja yhteisillä hakemuksilla eri projekteihin. Lisäksi lukiot tekevät yhteistyötä muiden alueellisten oppilaitosten, mm. Novian kanssa, kurssitarjonnan lisäämiseksi. Lukion opetusryhmät muodostuvat kurssitarjottimen ja opiskelijoiden valintojen mukaisesti.

##### Tavoitteet

Lukioiden päätavoitteet lukuvuodelle 2021 - 2022 on uusien opetussuunnitelmien jalkauttaminen sekä opiskelijoiden hyvinvointi. Hyvinvoinnin osa-alueina lukiot haluavat kehittää mm. yhdenvertaisuutta, opiskelijoiden stressinhallintaa sekä luoda turvallinen oppimisympäristö. Muita painopistealueita ovat globaalinen ajattelu ja ympäristö. Lukioiden uudet opiskelijat opiskelevat, asteittain, uuden opetussuunnitelman (LOPS) mukaisesti. Hangon ja Raaseporin lukiot tekevät yhteistyötä ammattikorkeakoulu Novian kanssa ympäristöasioihin suuntautuvien opintojaksojen tarjonnalla.

Hangon lukioiden tehtävänä on valmentaa opiskelijoita parhain mahdollisin tuloksin suoritettavaan ylioppilastutkintoon. Lukiot toimivat hyvinä yleissivistävinä lukioina tarjoamalla laadukkaita painopistealueita. Liikunnan tarjontaa kurssien tai opintojaksojen myötä lisätään ja kehitetään yhteistyötä mm. paikallisen tenniskerhon (HTK) kanssa.

Lukion tuntikehyksen on oltava riittävä sellaisen valinnaisuuden ja kurssimuotoisuuden toteuttamiselle, että opiskelijoille taataan mahdollisuudet laatia itse opiskeleluohjelmansa. Molempien paikallisten lukioiden yhteistyötä tiivistetään tarjoamalla kursseja vastavuoroisesti. Lukioiden kansainvälinen yhteistyö jatkuu, mutta vallitsevan koronapandemian aikana uusin muodoin, mm. etäopetusta hyödyntäen.

##### Verksamhet

Gymnasierna erbjuder andra stadiets utbildning i enlighet med lagstiftningen och läroplanen för gymnasiet. Hangö gymnasium och Hankoniemen lukio samarbetar bland annat kring koordinering av studentskrivningar, kursutbud och gemensamma ansökningar för olika projekt. Dessutom samarbetar gymnasierna med övriga läroanstalter i regionen, bl.a. Novia, för att utöka kursutbudet. Gymnasiets undervisningsgrupper formas av kursutbudet och studerandes val.

##### Målsättningar

Huvudmålsättningarna för gymnasierna läsåret 2021 – 2022 är implementering av de nya läroplanerna samt studerandes välmående. Som delområden inom välmående vill gymnasierna utveckla bl.a. likabehandling och studerandes stresshantering, samt skapa en trygg lärmiljö. Övriga tyngdpunktsområden är globalt tänkande och miljön. Första årets studerande i gymnasierna studerar, gradvis, enligt den nya läroplanen (LOPS). Gymnasierna i Hangö och Raseborg samarbetar med yrkeshögskolan Novia genom att bjuda ut studieavsnitt med betoning på miljöfrågor.

Uppgiften för gymnasierna i Hangö är att förbereda de studerande att uppnå bästa möjliga resultat i studentexamen. Gymnasierna fungerar som goda allmänbildande gymnasier genom att erbjuda kvalitativa tyngdpunktsområden. Man utökar utbudet av idrott genom kurser eller studieavsnitt, samt utvecklar samarbetet bl.a. med den lokala tennisklubben (HTK).

Timresursen för gymnasiet bör vara tillräcklig för att möjliggöra ett sådant tillval och en sådan kursuppbyggnad, som garanterar att studeranden själv kan bygga upp sitt studieprogram. Samarbetet mellan de lokala gymnasierna blir tätare genom att man erbjuder kurser till varandra. Gymnasiernas internationella samarbete fortsätter, men under nya former under coronapandemin, genom att bl.a. utnyttja distansundervisning.



Laajennetun oppivelvollisuus uudistuksen myötä on lukiolaisille varattu määrärahoja oppimateriaalien kustannuksiin. Valtio on luvannut täysimääräisesti korvata nämä kustannukset kunnille valtionosuuksia lisäämällä. Kustannukset siis näkyvät lukioiden talousarvioehdotuksessa, mutta tulot pitäisi näkyä korotettuina kaupungin valtionosuuksina.

Lukioon pääsyn alin keskiarvo on 6,8. Myös lukioille on haettu covid-19 erityisavustusta koronapandemian aiheuttamien opiskeluhaasteiden korjaamiseksi. Vuosittain lukioon pyrkivien opiskelijoiden määrä tulisi olla vähintään 45 % päättötodistuksen saaneista oppilaista Hangon peruskouluissa. Molemmat lukiot tehostavat myös omaa näkyvyyttä erilaisissa hankkeissa ja mainostavat näin ollen omaa toimintaa myös alueellisesti. Lukioiden sisäiset vuokrat pysyvät vuoden 2021 tasolla.

I samband med den utvidgade läropliktsreformen har anslag reserverats för kostnader för gymnasie-studerandenas studiematerial. Staten har lovat ersätta dessa kostnader till kommunerna till fullt belopp genom att utöka statsandelarna. Kostnaderna syns alltså i gymnasiernas budgetförslag, men inkomsterna torde synas som utökade statsandelar till staden.

Det lägsta medeltalet för att komma in i gymnasiet är 6,8. Man har även ansökt om covid-19 specialunderstöd för gymnasierna för att korrigera de utmaningar för studierna som coronapandemin medför. Antalet studerande som årligen söker in till gymnasiet borde bara minst 45 % av de elever som erhållit avgångsbetyg från Hangös grundskolor. De båda gymnasierna effektiviserar även den egna synligheten inom olika projekt och marknadsför sin verksamhet även regionalt. De interna hyrorna hålls på samma nivå som 2021.

## Lukiot - Gymnasier

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2022	2023	2024
Henkilökunta - Personal					
Henkilötyövuodet - Årsverken	14,4	14,4	14,4		
Suoritteet - Prestationer					
Opiskelijamäärä - Antal studerande	107	108	107		
Ylioppilastutkinto - Studentexamen	34	33	40		
Opiskelijat, keskeyttäneet/vaihtaneet koulua - Studerande som avbrutit/bytt skola	3		0		
Tuntikehys - Timresurs	333	333	332		
Mittarit - Mätare					
Nettomeno/opiskelija - Nettoutgift/studerande	13 208,95				
Tuntikehys/opiskelija - Timresurs/studerande	3,11	3,08	3,06		
Lukiot - Gymnasier		103300			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	31 728 €	62 000 €	115 630 €	81 600 €	
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	40 €	0 €	0 €	0 €	
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	21 209 €	50 000 €	103 295 €	71 000 €	
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	10 479 €	12 000 €	12 335 €	10 600 €	
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-1 457 748 €	-1 515 983 €	-1 573 434 €	-1 701 062 €	
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-1 063 425 €	-1 086 931 €	-1 152 886 €	-1 215 130 €	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-87 286 €	-104 670 €	-95 717 €	-133 050 €	
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-23 473 €	-41 750 €	-41 514 €	-70 050 €	
Avustukset - Understöd	-1 100 €	0 €	0 €	0 €	
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-282 464 €	-282 632 €	-283 317 €	-282 832 €	
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-1 426 020 €	-1 453 983 €	-1 457 804 €	-1 619 462 €	
Rahoituserät - Finansiella poster	0 €	0 €	-1 €	0 €	
VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG	-1 426 020 €	-1 453 983 €	-1 457 805 €	-1 619 462 €	



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Liikuntatoimi - Idrottsväsendet

Vastuuhenkilö: Nuoriso- ja liikuntajohtaja

Ansvarsperson: Ungdoms- och idrottschefen

#### Toiminta

Liikuntatoiminta, erityisliikuntatoiminta, toiminta- ja kohdeavustukset, ulko- ja sisäliikuntapaikat.

#### Tavoitteet

Liikuntatoimen vuoden 2022 tärkeimpiin tavoitteisiin kuuluu hyvinvointiin ja liikuntaan liittyvän tiedon välittäminen entistä tehokkaammin kuntalaisten tietoisuuteen sosiaalisen median, tiedottamisen sekä audiovisuaalisen materiaalin avulla. Tavoitteena on laajemman kohderyhmän tavoittaminen erityisesti sosiaalisen median kautta. Liikuntasektori pyrkii ylläpitämään toimivia ryhmätoiminnan ja ennaltaehkäisevän elintapaohjauksen toimintamalleja. Liikuntatoimi haluaa myös kannustaa hankolaisia omatoimiseen kuntoiluun lisäämällä ja monipuolistamalla liikuntamahdollisuuksia ja kehittämällä liikuntapaikkoja.

Liikuntasektori aikoo hakea valtionavustusta 2022 liikuntaprojektille koskien lasten ja nuorten liikunnan edistämistä.

Yhteistyö koulujen kanssa jatkuu 3. ja 4.lk oppilaiden uintiopetuksen tukemisella Regatta Spassa, sekä 2.lk oppilaiden uintikartoituksella Astrean altaassa. Kesällä uimakoulutoiminta jatkuu ulkona Lappohjassa sekä kantakaupungissa. Liikuntatoimen tavoitteena on tarjota kohdennetumpaa uimaopetusta, sekä kouluissa että kesän uimakouluissa.

Lukuvuodeksi 2021 - 2022 kaikille 1. luokan oppilaille jaetaan taas 50 €:n arvoinen liikuntaseteli. Setelin avulla on tarkoitus saada lapset liikkumaan entistä enemmän ja myös saada heidät mukaan seuratoimintaan.

Toiminnan ylläpitäminen kaupungin suurimmissa liikuntatiloissa, Cuplishallissa ja Urheilutalossa, vaatii yhä enemmän resursseja, sekä ajallisesti että taloudellisesti. Toimintaa edellä mainituissa tiloissa tarkastellaan ja kehitetään edelleen. Kaupunkia kohtaa tänä päivänä se tosiasia että kaikkien kaupungin tilojen ja -alueiden varauksia varten tarvitaan laaja ja kattava sähköinen varausjärjestelmä. Eri mahdollisuudet järjestelmän hankintaan kartoitetaan. Kaupungin liikuntatilojen ja -alueiden käyttövuokrat tarkistetaan seuraavan kerran syksyllä 2022.

#### Verksamhet

Idrottsverksamhet, specialidrottsverksamhet, verksamhets- och projektunderstöd, idrottsanläggningar utomhus och inomhus.

#### Målsättningar

En av idrottsväsendets främsta målsättningar under 2022 är att på ett mera effektivt sätt kunna förmedla välmående- och motionsrelaterad kunskap till kommuninvånarna via social media, information samt audiovisuellt material. Målet är också att nå en bredare målgrupp, speciellt via social media. Idrottssektorn strävar till att upprätthålla fungerande verksamhetsmodeller inom gruppverksamheten och den förebyggande livsstilshandledningen. Idrottsväsendet vill även uppmuntra hangöborna till ett självständigt motionerande genom att utöka möjligheterna att motionera på egen hand via diversifiering och via utvecklande av idrottsplatserna.

Idrottsförvaltningen kommer att ansöka om statsunderstöd 2022 för ett projekt gällande främjandet av fysisk aktivitet bland barn och unga.

Stödjande av simundervisningen för elever i åk 3 och 4 i Regatta Spa och kartläggande av nybörjarsimkunnigheten bland elever i åk 2 i Astreas bassäng fortsätter. Detta som ett led i samarbetet med skolorna. Under sommaren fortsätter simskolverksamheten på stränderna i Lappvik och i stamstaden. Idrottsväsendets målsättning är att kunna erbjuda en mera målinriktad simundervisning, både i skolorna och vid sommarens simkolor.

En motionsedel på 50 € delas igen ut till alla elever i åk 1. Denna gång för läsåret 2021 - 2022. Målsättningen med sedeln är att få barnen att mera röra på sig och att få med dem i föreningsverksamheten.

Upprätthållande av verksamheten i Cuplishallen och Idrottshuset, som är stadens två största idrottsutrymmen, kräver allt mera resurser av idrottssektorn, både tidsmässigt och ekonomiskt. Verksamheten i dessa utrymmen ses över och utvecklas ytterligare. Faktum är att ett omfattande och heltäckande elektroniskt reserveringssystem för stadens alla utrymmen och områden behövs. Olika möjligheter för anskaffandet av ett sådant system kartläggs. Hyresnivån för användandet av stadens idrottsutrymmen och -områden granskas nästa gång under hösten 2022.





Kaupungin liikuntapaikkojen ja -alueiden kehittäminen, uusiminen ja parantaminen jatkuu, mikä on edellytys sille että Hangon kaupunki myös tulevaisuudessa pystyy tarjoamaan käyttäjille monipuolisia ja nykyaikaisia liikunta- ja urheilumuotoja. Lähivuosina tarvitaan myös isompia investointeja, kuten esimerkiksi Cuplishallin lattiapinnan sekä Rukki-arenan juoksuratojen uusiminen. Myös mahdollisuus rakentaa täysimittainen teknurmikenttä Hangethe Sportcenter -alueelle selvitetään. Liikuntatoimi laatii oman investointisuunnitelmansa 2022 - 2026.

Kaupunki perustaa syksyn 2021 aikana uuden työryhmän pohtimaan ja suunnittelemaan uusia ratsastus- ja maastopyöräilyreittejä kaupunkiin.

Lillmärsänin virkistysalueella kuntoportaita ympäröivän alueen suunnittelua ja kehittämistä jatketaan. Projektin seuraava vaihe on saada rakentaa ulkoliikuntapuisto portaiden läheisyyteen.

Koronapandemian takia jatkuvan yhteistyön ja vuoropuhelun tarve kaupungin liikuntatoimen ja paikallisten seurojen välillä on ehkä suurempi kuin koskaan. Yhdessä pyritään löytämään ratkaisuja ajankohtaisiin kysymyksiin ja haasteisiin.

2019 laadittua liikunta- ja nuorisotoimen strategiaa (2020 - 2022) seurataan ja päivitetään.

Utvecklandet, förnyandet och förbättrandet av stadens idrottsanläggningar och -områden fortsätter. Detta är en förutsättning för att Hangö stad även i framtiden skall kunna erbjuda alla användare mångsidiga och tidsenliga motions- och idrottsformer. Även nya större investeringar behövs inom de närmaste åren, såsom t.ex. förnyandet av Cuplishallens golvyta och Rukki-arenans löpbanor. Möjligheterna att bygga en fullstor konstgräsplan på Hangethe Sportcenter -området utreds också. Idrottsväsendet gör upp en egen investeringsplan för 2022 - 2026.

Under hösten 2021 tillsätts en ny arbetsgrupp inom staden för att planera nya ridnings- och terrängcyklingsrutter i staden.

Planerandet och utvecklandet av området kring de nya motionstrapporna på Lillmärsans rekreationsområde fortsätter. Som följande steg i detta projekt planeras en utegympark i när anslutning till trapporna.

På grund av coronapandemin är behovet av ett kontinuerligt samarbete och en dialog mellan stadens idrottsväsende och de lokala idrottsföreningarna kanske större än någonsin. Tillsammans strävar man till att finna lösningar kring aktuella frågor och utmaningar.

Idrotts- och ungdomsväsendets strategi (2020 - 2022), som utarbetades 2019, följs upp och uppdateras.



## Liikuntatoimi - Idrottsväsendet

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2023	2024
Henkilökunta - Personal					
Henkilötyövuodet - Årsverken	5,5	5,5	5,5		
Suoritteet - Prestationer					
Kuntosali/kävijämäärä/vuosi - Konditionssal/antal besökare/år	11 700	19 500	18 000		
Liikuntaneuvonta/asiakasmäärä/vuosi - Motionsrådgivning/antal kunder/år			120		
Uimakoulut/määrä/oppilaita - Simskolor/antal/elever	3/77	4/80	4/75		
Mukana toiminnassa olevien yhdistysten määrä - Antal föreningar med i verksamheten	30	30	31		
Ulkokentät/määrä/pinta-ala yhteensä - Utomhusplaner/antal/yta totalt	11/59 600	11/59 600	11/59 600		
Sisätilat/määrä/pinta-ala yhteensä - Inomhusutrymmen/antal/yta totalt	5/5 110	5/5 110	5/5 100		
Myönnetyt avustukset - Antal beviljade understöd	15	20	20		
Luistinradat/määrä/pinta-ala yhteensä - Skridskobanor/antal/yta totalt	6/9 400	6/9 400	6/9 400		
Hiihtoladut/metrejä yhteensä - Skidspår/meter totalt	15 000	15 000	15 000		
Mittarit - Mätare					
Toiminta- ja kohdeavustukset - Verksamhets- och projektunderstöd	20 000	20 000	20 000		
Liikuntatoimi - Idrottsväsendet		103500			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	109 098 €	116 700 €	69 863 €	96 200 €	
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	626 €	1 000 €	409 €	1 000 €	
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	29 769 €	22 000 €	39 322 €	5 000 €	
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	78 703 €	93 700 €	30 132 €	90 200 €	
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-648 155 €	-667 445 €	-679 957 €	-656 495 €	
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-278 251 €	-297 451 €	-313 398 €	-285 415 €	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-42 250 €	-46 575 €	-48 550 €	-49 350 €	
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förmödenheter	-69 100 €	-59 791 €	-54 362 €	-60 400 €	
Avustukset - Understöd	-23 200 €	-23 500 €	-26 375 €	-23 500 €	
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-235 354 €	-240 128 €	-237 272 €	-237 830 €	
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-539 057 €	-550 745 €	-610 094 €	-560 295 €	



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Nuorisotoimi - Ungdomsväsendet

Vastuuhenkilö: Nuoriso- ja liikuntajohtaja

Ansvarsperson: Ungdoms- och idrottschefen

#### Toiminta

Nuorisotoiminta (kantakaupunki ja Lappohja), työpaja-toiminta, etsivä nuorisotyö sekä erityisnuorisotyö, kerhotoiminta. Toiminnan kohderyhmä on kaikki lapset ja nuoret.

#### Tavoitteet

Nuorisotoimen perustehtävänä on tarjota hankolaisnuorille vaihtoehtoja mielekkääseen elämään kaikilla tasoilla.

Nuorisotyöpajan toiminta voidaan tänä päivänä jakaa kolmeen osaan - työvalmennukseen, ryhmävalmennukseen sekä yksilövalmennukseen. Nämä kaikki sisältävät arjenhallinta- ja työelämätaitojen opettelua sekä hyvinvoinnin vahvistamista ja ylläpitoa. Pajan tavoitteena 2022 on entistä tehokkaammin jakaa tietoa työpajatoiminnasta hankolaisnuorille ja kaikille yhteistyökumppaneille ja hyödyntää näiden osaamista toiminnan kehittämiseksi. Varaudutaan myös laajennetun oppivelvollisuuden ja opinnollistamisen tuomiin vaatimuksiin ja haasteisiin.

Etsivässä nuorisotyössä laajennetaan omaa vertaisverkostoa tutustumalla alueelliseen etsivään työhön sekä vieraillemalla erilaisissa tapahtumissa. Etsivät nuoriso-ohjaajat pyrkivät toimimaan ja näkymään niissä ympäristöissä, joissa nuoret liikkuvat. Parityöskentelynä tehtävän etsivän nuorisotyön perustavoitteena on hankolaisnuorten tukeminen ja opastaminen elämän eri siirtymävaiheissa.

Kerhotoiminta, johon nuorisotoimi saa valtiollista rahoitusta, jatkuu Lappohjassa ja kantakaupungissa. Toimintaa pyritään jatkuvasti kehittämään nuorten tarpeiden ja toivomusten mukaan. Tavoitteena on myös kehittää uusia työtapoja sekä löytää uusia mahdollisuuksia nuorisotyöhön.

Nuorisosektorilla on tärkeä rooli moniammatillisessa yhteistyössä, esimerkiksi yhteistyössä koulujen ja toisen asteen oppilaitosten kanssa sekä hankolaisnuorten työllistämisessä.

Nuorisosektori hakee jatkoa valtion rahoitukselle nuorisotyöpaja Via:n ja etsivän nuorisotyön PointVia:n toiminnalle sekä lasten ja nuorten kerhotoiminnalle.

#### Verksamhet

Ungdomsverksamhet (stamstaden och Lappvik), verkstadsverksamhet, uppsökande ungdomsarbete samt specialungdomsarbete och klubbverksamhet. Målgruppen är barn och unga.

#### Målsättningar

Den grundläggande uppgiften för ungdomsväsendet är att kunna erbjuda hangöungdomarna olika alternativ till ett meningsfullt liv på alla plan.

Ungdomsverkstadens verksamhet kan man idag dela in i tre delar - i arbetsträning, gruppcoaching och individuell handledning. Alla dessa omfattar inläring av att behärska vardagssysslor och arbetslivskunskaper samt att stärka och upprätthålla välbefinnandet. Målsättningen 2022 är att på ett mera effektivt sätt dela information om verkstadsverksamheten till hangöungdomar och till alla samarbetspartners och att sedan kunna utnyttja dessas kunskaper för att utveckla den egna verksamheten. Man förbereder sig även för kraven och utmaningarna, som den utvidgade läroplikten och det non-formativa lärandet för med sig.

Inom det uppsökande ungdomsarbetet utvidgar man det egna nätverket genom att bekanta sig med det regionala uppsökande ungdomsarbetet samt genom att delta i olika evenemang. Man strävar till att verka och vara tillgängliga i sådana miljöer, där ungdomarna rör sig. Grundmålsättningen inom det uppsökande ungdomsarbetet, där man arbetar parvis, är att stöda och vägleda hangöungdomarna i livets olika övergångsskedet.

Klubbverksamheten, för vilken ungdomsväsendet erhåller statlig finansiering, fortsätter i Lappvik och i stamstaden. Man strävar hela tiden till att utveckla verksamheten utgående från ungdomarnas behov och önskemål. Målet är även att utveckla nya arbetssätt samt att hitta nya möjligheter för ungdomsarbetet.

Ungdomssektorn har en viktig roll i det mångprofessionella samarbetet, t.ex. när det gäller samarbetet med skolorna och andra stadiets läroanstalter samt sysselsättande av hangöungdomar.

Ungdomssektorn ansöker om fortsatt statlig finansiering för ungdomsverkstaden Via:s och för det uppsökande ungdomsarbetet PointVia:s verksamhet samt för klubbverksamheten för barn och unga.



Nuorisotoimen tavoitteena on taas kesäkuussa järjestää, yhteistyössä sosiaalisektorin kanssa, kesätyöleiri 14-16 -vuotiaille hankolaisnuorille.

Koko prosessi, koskien Hangon kaupungin nuorten kesätyöitä, tarkistetaan ja kehitetään.

Nuorisoraati osallistuu edelleen aktiivisesti paikalliseen nuorisotyöhön sekä ajankohtaisten yhteiskunnallisten asioiden käsittelyyn kunnallishallinnossa. Yksi raadin tavoitteista 2022 on tehdä yhä laajempaa yhteistyötä kaupungin kaikkien lautakuntien kanssa. Kaupunginhallitus päätti osana tätä, että kaikkien lautakuntien ja myös valtuuston on syksystä 2021 alkaen nimitettävä kummivaltuutettu, joka toimii linkkinä nuorisoraadin ja kaupungin päätöksentekoaikavälillä.

Lukuvuoden 2021 - 2022 aikana Nuorten ääni -toiminta, jossa nuorisoraadilla on ratkaiseva rooli, jatkuu kouluissa samalla konseptilla kuin aikaisemmin. Sekä nuorisoraati- että Nuorten ääni-toiminnalle on varattu määräraha.

2019 laadittua nuoriso- ja liikuntatoimen strategiaa (2020 - 2022) seurataan ja päivitetään.

Ungdomsväsendets målsättning är att igen arrangera, i samarbete med socialsektorn, ett sommararbetsläger för 14-16-åriga hangöungdomar under tre veckor i juni.

Hela processen, när det gäller Hangö stads sommarjobb för ungdomar, ses över och utvecklas.

Ungdomsrådet fortsätter aktivt att delta i det lokala ungdomsarbetet samt i behandlingen av aktuella samhälleliga ärenden inom den kommunala förvaltningen. Ett av rådets målsättningar 2022 är att utvidga samarbetet ytterligare med stadens alla nämnder. Som ett led i detta utvidgade samarbete beslöt stadsstyrelsen att stadens alla nämnder och även fullmäktige fr.o.m. hösten 2021 bör utse en fadderrepresentant, som fungerar som en link mellan det beslutsfattande organet och ungdomsrådet.

Ung röst på stan -verksamheten, där ungdomsrådet har en avgörande roll, fortsätter i skolorna under läsåret 2021 -2022 enligt samma koncept som förut. Både för ungdomsråds- och Ung röst på stan-verksamheten finns reserverat ett anslag.

Ungdoms- och idrottsväsendets strategi (2020 - 2022), som utarbetades 2019, följs upp och uppdateras.

## Nuorisotoimi - Ungdomsväsendet

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2022 2023 2024
Henkilökunta - Personal			
Henkilötyövuodet - Årsverken	7,5	7,5	7,5
Suoritteet - Prestationer			
Nuorisotilojen määrä - Antal ungdomsutrymmen	2	2	2
Avoin toiminta/kävijämäärä/vuosi -	7 283	13 000	13 500
Öppen verksamhet/ antal besökare/år			
Kerhotoiminta/kerhojen määrä/käyntikertoja/vuosi -	5/950	5/1 400	6/1 500
Klubbverksamheten/antalet klubbar/besök/år			
Myönnetyt tuet - Antal beviljade understöd	7	8	6
Nuorisotyöpaja/nuorten määrä/vuosi -	13	20	20
Ungdomsverkstaden/antal ungdomar/år			
Etsivä nuorisotyö/kontaktien määrä/vuosi -	64	70	68
Uppsökande ungdomsarbetet/antalet kontakter/år			
Mittarit - Mätare			
Toiminta- ja kohdeavustukset -	3 000	3 000	3 000
Verksamhets- och projektunderstöd			



Nuorisotoimi - Ungdomsväsen	103510			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	119 532 €	131 650 €	156 869 €	125 700 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	153 €	200 €	184 €	400 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	114 855 €	127 500 €	152 966 €	121 000 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	4 524 €	3 950 €	3 719 €	4 300 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-461 837 €	-479 055 €	-479 882 €	-490 866 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-332 179 €	-357 583 €	-356 707 €	-370 164 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-11 836 €	-18 362 €	-17 738 €	-17 880 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förmödenheter	-31 650 €	-25 238 €	-26 596 €	-24 950 €
Avustukset - Understöd	-3 000 €	-3 300 €	-3 494 €	-3 300 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-83 173 €	-74 572 €	-75 347 €	-74 572 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-342 305 €	-347 405 €	-323 013 €	-365 166 €



Kuva / Bild: Paulina Rökman



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Varhaiskasvatus - Småbarnspedagogik

Vastuuhenkilö: Varhaiskasvatusjohtaja

Ansvarsperson: Chefen för småbarnspedagogik

#### Toiminta

Varhaiskasvatus, hallinto, päiväkodit, perhepäivähoito, vuoroahoito, erityiskasvatus, avoin päiväkotitoiminta, lasten kotihoidontuki.

#### Tavoitteet

Varhaiskasvatuksen tehtävä on edistää lasten kokonaisvaltaista kasvua, kehitystä ja oppimisen polkua yhteistyössä huoltajien kanssa. Varhaiskasvatus on lasten tasa-arvoa ja yhdenvertaisuutta edistävä ja syrjäytymistä ehkäisevä palvelu. Varhaiskasvatuksessa opitut tiedot ja taidot vahvistavat lasten osallisuutta sekä aktiivista toimijuutta yhteiskunnassa. Lisäksi varhaiskasvatus tukee huoltajia kasvatustyössä sekä mahdollistaa heidän osallistumisensa työelämään tai opiskeluun. Hangossa varhaiskasvatusta annetaan kunnallisissa päiväkodeissa ja perhepäivähoidossa. Varhaiskasvatus pyritään järjestämään lähipalveluna ja paikallisia tarpeita vastaavina aukioloaikoina. Varhaiskasvatussuunnitelman perusteiden arvoperustan yleisperiaatteina ovat lapsen edun ensisijaisuus, lapsen oikeus hyvinvointiin, huolenpitoon ja suojeluun, lapsen mielipiteen huomioon ottaminen sekä yhdenvertaisen ja tasa-arvoisen kohtelun vaatimus ja lapsen syrjäytymiskielto YK:n Lapsen oikeuksien sopimuksen, varhaiskasvatustilain ja YK:n vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevan yleissopimuksen mukaisesti.

Varhaiskasvatushenkilökunnan hyvinvoinnilla on suuri merkitys, sillä se luo hyvät edellytykset lasten hyvinvoinnille ja kehitykselle. Varhaiskasvatuksen toimintaa arvioidaan vuosittain ja henkilökunta reflektoi omaa toimintaa ja työtapoja, Hangon kaupungin varhaiskasvatussuunnitelman näkökulmasta.

Elokuusta 2021 varhaiskasvatus ja esikoulu toimii entisen Hangonkylän koulun rakennuksessa. Toiminta on sekä esikoulu-, kaksivuotinen esikoulu- että varhaiskasvatustoimintaa molemmille kieliryhmille. Vastaavaa toimintaa on myös Hyllis-rakennuksessa, mutta vain ruotsinkielisenä. Vastaavasti suomenkielistä toimintaa on Metsämäjan päiväkodissa ja Tita-Marian koulussa.

#### Verksamhet

Småbarnspedagogik, administration, daghem, familjedagvård, skiftesvård, specialpedagogik, öppen småbarnspedagogisk verksamhet, hemvårdsstöd för barn.

#### Målsättningar

Småbarnspedagogikens uppdrag är att i samarbete med vårdnadshavarna främja barnens helhetsmässiga uppväxt, utveckling och lärostimulans. De småbarnspedagogiska tjänsterna ska främja jämlikhet och likabehandling mellan barnen och förebygga marginalisering. De kunskaper och färdigheter som barnen tillägnat sig i den småbarnspedagogiska verksamheten, stärker deras delaktighet och aktiva deltagande i samhället. Småbarnspedagogiken stödjer också vårdnadshavarna i det fostrande arbetet och möjliggör att de kan delta i arbetslivet eller studier. I Hangö stad anordnas småbarnspedagogik i de kommunala daghemmen och inom familjedagvården. Man strävar till att ordna småbarnspedagogik nära den som anlitar servicen och så att öppetiderna motsvarar det lokala behovet. Planen i småbarnspedagogikens värdegrund baserar sig på de allmänna principerna i FN:s konvention om barnets rättigheter, lagen om småbarnspedagogik och FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning. Principerna omfattar att barnets bästa kommer i första hand, att barnet har rätt att må bra, få omvårdnad och skydd, att barnets åsikter ska beaktas samt att barnet ska behandlas jämlikt och likvärdigt och att barnet inte får diskrimineras.

Personalens välbefinnande är av stor betydelse inom småbarnspedagogiken eftersom det skapar goda förutsättningar för barnens välbefinnande och utveckling. Småbarnspedagogikens verksamhet utvärderas årligen och personalen reflekterar över verksamheten samt sina arbetsmetoder, ur Hangö stads plan för småbarnspedagogik och förskoleundervisnings synvinkel.

Från augusti 2021 har småbarnspedagogiken och förskolan verksamhet i före detta Hangonkylän koulus byggnad. I Hangonkylän koulu fungerar förskola, tvåårig förskola samt småbarnspedagogik för båda språkgrupperna. Motsvarande verksamhet finns på svenska i Hyllis. Den motsvarande finskspråkiga verksamheten finns i Skogshyddans daghem och i Tita-Marian koulu.



Hanko on valittu mukaan kaksivuotisen esiopetuksen kokeiluun. Kokeilu alkaa elokuussa 2021 ja päättyy keväällä 2024. Kokeilussa on mukana vuosien 2016 ja 2017 ikäluokat. Kaksivuotinen esikoulu on maksutonta 4 h/päivä, noudattaen perusopetuksen työ- ja loma-aikoja. Täydentävään varhaiskasvatukseen osallistuvasta lapsesta huoltajat maksavat varhaiskasvatusmaksun. Hangossa koko ikäluokka on valittu mukaan kokeiluun.

Avoin varhaiskasvatustoiminta Pikku-Lilla on elokuusta 2021 avoinna joka arkipäivä. Toiminnasta vastaa varhaiskasvatuksen opettaja ja varhaiskasvatuksen- tai neuvolan perheohjaaja. Varhaiskasvatustoiminnasta on säädetty varhaiskasvatuslaissa 540/2018, joten tällä tavalla varhaiskasvatus koostuu kaikista kolmesta toiminnasta, jotka mainitaan laissa. 1. Päiväkotitoiminta päiväkodissa, 2. Perhepäivähoito, jota järjestetään perhepäiväkodissa sekä 3. Avoin varhaiskasvatustoiminta, jota järjestetään toimintaan soveltuvassa paikassa.

Kielisuihkutandem toiminta alkoi varhaiskasvatuksessa ja esikouluissa syyslukukaudella 2021. Toiminta rahoitetaan osittain projektirahoituksella ja koulutusta aiheeseen käydään toimintavuoden aikana. Hanke jatkuu ainakin vuoden 2022 loppuun. Tavoite on että kielisuihkutandem on luonteva toimintamalli toisen kotimaisen kielen oppimiseen varhaiskasvatuksessa ja esikouluissa tulevaisuudessa.

Varhaiskasvatuksen asiakasmaksujen lakiin tuli muutoksia 1.8.2021 alkaen, lähinnä koskien tuloerojen korotusten muodossa huoltajille. Tämän perusteella oletetaan että asiakasmaksujen tuotot vähenevät kunnissa noin 30 %. Valtio on luvannut korvata kunnille menetyt tuotot korotetuilla valtion osuuksilla.

Hangö stad har valts med till försöket med tvåårig förskola. Försöket börjar i augusti 2021 och slutar våren 2024. Till försöket hör barn födda 2016 och 2017. Den tvååriga förskolan är avgiftsfri 4t/dag med iakttagande av arbetstiderna och skolloven inom den grundläggande utbildningen. Ifall barnet deltar i den kompletterande småbarnspedagogiken betalar vårdnadshavarna avgift för småbarnspedagogik.

Öppen småbarnspedagogisk verksamhet i Pikku-Lilla är från augusti 2021 öppet alla vardagar. För verksamheten ansvarar en lärare för småbarnspedagogik och en familjehandledare för småbarnspedagogik eller rådgivning. I lagen om småbarnspedagogik 540/2018 beskrivs lagens olika tillämpningsområden 1. Daghemsverksamhet, som ordnas på daghem 2. Familjedagvård, som ordnas i familjedaghem och 3. Öppen småbarnspedagogisk verksamhet, som ordnas på en plats som lämpar sig för sådan verksamhet.

Språkdusch tandem verksamheten inleds under höstterminen 2021 inom småbarnspedagogik och förskola. Verksamheten finansieras till en del med projektmedel och personalen utbildas under verksamhetsåret. Projektet fortsätter åtminstone till slutet av år 2022. Målsättningen är att språkdusch tandem i framtiden är en naturlig del vid inläring av det andra inhemska språket inom småbarnspedagogik och förskola.

Ändringar i lagen för avgifter för småbarnspedagogik trädde ikraft från 1.8.2021, främst genom att inkomstgränserna för vårdnadshavarna höjs. Detta innebär att avgiftsintäkterna för småbarnspedagogik minskar i kommunerna med ca 30 %. Staten har dock lovat att kompensera detta till kommunerna med förhöjda statandelar.



Varhaiskasvatus - Småbarnspedagogik

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma- 2023	Ekonomiplan 2024
Henkilökunta - Personal					
Henkilötyövuodet - Årsverken	74	74	72		
Suoritteet - Prestationer					
Lasten lukumäärä - Antal barn	279	295	260		
Esikoulu lapsilukumäärä - Antal barn i förskola	58	55	49		
Kaksivuotinen esiopetus - Tvåårig förskola 2021-2024			64		
Vuorohoidossa olevia lapsia - Barn i skiftesvård	11	15	14		
Kotihoidontukea saavia perheitä - Familjer som erhåller hemvårdsstöd	35	37	30		
Mittarit - Mätare					
Päiväkotihoido/kk - Daghemsvård/män	1 015,31				
Perhepäivähoito/ kk - Familjedagvård/män	1 200,91				
Kotihoidontuki/kk/lapsi - Hemvårdsstöd/män/barn	341,69	341,69	342,95		
Varhaiskasvatus - Småbarnspedagogik	103600				
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	351 449 €	497 000 €	441 797 €	406 000 €	
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	39 434 €	25 000 €	6 358 €	25 000 €	
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	287 348 €	350 000 €	327 563 €	255 000 €	
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	24 489 €	122 000 €	107 876 €	126 000 €	
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	178 €	0 €	0 €	0 €	
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-4 037 631 €	-4 384 452 €	-4 203 543 €	-4 311 163 €	
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-3 055 891 €	-3 242 038 €	-3 197 586 €	-3 196 060 €	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-337 362 €	-451 400 €	-394 386 €	-430 713 €	
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och fömödenheter	-59 184 €	-60 670 €	-44 933 €	-127 170 €	
Avustukset - Understöd	-194 660 €	-240 000 €	-175 057 €	-200 000 €	
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-390 534 €	-390 344 €	-391 581 €	-357 220 €	
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-3 686 182 €	-3 887 452 €	-3 761 746 €	-3 905 163 €	





## KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Kulttuurijohtaja  
Kulturdirektören

### Osastot

Kulttuuritoiminta, kirjastotoiminta, museotoiminta, kansalaistoiminta.

### Tavoitteet

Kulttuuritoimen tehtävä on edistää, kehittää sekä tukea kulttuuri- ja kansalaistoimintaa. Jokaisella on oikeus kulttuuriin ja yhdessä yhdistysten, yrittäjien ja ammattitaitelijoiden kanssa haluamme tarjota kulttuurielämyksiä kaikille ikäryhmille.

Kaupunki saa valtionosuuksia kulttuuritoimen toiminnasta. Kulttuuritoiminta, kirjastotoiminta sekä taiteen perusopetus sisältyy kuntien peruspalvelujen valtionosuuksiin. Peruspalvelujen valtionosuus on laskennallinen, ja se perustuu kunnan asukkaiden palvelutarpeeseen ja olosuhdetekijöihin. Kulttuuritoimi tukee tanssin perusopetusta tarjoamalla Hylliksen tanssisalia alennetulla vuokralla.

Museon valtionosuus on niin sanottu perusrahoitus ja sitä myönnetään museon käyttökustannuksiin. Valtionosuuden laskenta perustuu museoiden toteutuneiden kustannusten perusteella laskettaviin yksikköhintoihin ja opetus- ja kulttuuriministeriön valtionosuuden perusteeksi vahvistamiin henkilötyövuosiin. Hangon museo saa valtionosuuksia 2,2 henkilötyövuodesta, joka vuodelle 2021 oli laskettu 61 581 €.

Hangon kansalaisopistolle myönnetään valtionosuuksia pidetyistä opetustunneista. Vuoden 2021 valtionosuus oli 100 020 € kansalaistoiminnalle.

Kulttuuritoimelle on budjetoitu 32 000 € enemmän mitä annettu raami oli. Syynä tässä on kirjaston hankinnat. Kirjastoon hankittaisiin ilmalämpöpumput asiakastiloihin. Kesäisin kirjastossa on erittäin lämmintä ja ilmalämpöpumppujen hankinta helpottaisi ongelmaa sekä edistää työntekijöiden hyvinvointia työpaikalla ja asiakkaiden viihtyvyys kirjastossa asioidessa.

Kulttuuritoimen tavoite on ylläpitää osastojen palvelutaso, ja kaikki ikäryhmät huomioidaan. Kulttuuritoimen palvelut ovat saatavissa kaikille.

### Avdelningar

Kulturverksamhet, biblioteksverksamhet, museiverksamhet, medborgarverksamhet.

### Målsättningar

Kulturväsendets uppgift är främja, utveckla samt stöda kultur- och medborgarverksamhet. Alla har rätt till kultur och i samarbete med föreningar, företag och yrkeskonstnärer vill vi erbjuda kulturupplevelser för alla åldersgrupper.

Staden får statsandelar för finansiering av kulturväsendets verksamheter. Kulturverksamheten och biblioteksverksamheten samt grundläggande konstundervisning ingår i statsandelarna för kommunal basservice. Statsandelen för kommunal basservice är kalkylerad, och den baserar sig på kommuninvånarnas servicebehov och omständighetsfaktorer. Kulturväsendet stöder grundundervisning i dans genom att erbjuda Hyllis danssal med nedsatt hyra.

Statsandelar för museer är en så kallad basfinansiering och som beviljas för museets driftskostnader. Statsandelen grundar sig på priserna per enhet utifrån museernas faktiska kostnader och de årsverken som undervisnings- och kulturministeriet fastställer som grund för statsandelen. Hangö museum får statsandelar för 2,2 årsverken vilket för år 2021 var 61 581 €.

Hangö medborgarinstitut beviljas statsandelar på basen av hållna undervisningstimmar. År 2021 erhöill staden 100 020€ i statsandelar för medborgarverksamhet.

I kulturväsendets budget har budgeterats 32 000 € mer än den givna ramen. Orsaken till detta är bibliotekets anskaffningar. Till biblioteket skaffas luftvärmepumpar till kundutrymmena. Under sommaren blir det väldigt varmt i biblioteket och anskaffning av luftvärmepumpar underlättar problemet samt främjar personalen välmående på arbetsplatsen och kundernas trivsel då de besöker biblioteket.

Målsättning för kulturväsendet är att upprätthålla servicenivån för verksamheterna och att alla åldersgrupper beaktas. Kulturväsendets tjänster är tillgängliga för alla.



## KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan		
				2023	2024	
Henkilökunta - Personal	17,5	15,95	14,75			
Suoritteet - Prestationer						
Kokouksia - Antal möten	7	7	7			
Käsittellyt asiat - Behandlade ärenden	53	50	50			
Työryhmiä - Arbetsgrupper	2	1	1			
Mittarit - Mätare						
Kustannukset/asukas - Kostnad/invånare	171	164	171			
Kulttuuritoimi - Kulturväsendet	104000					
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	suunn / plan 2023	suunn / plan 2024
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	108 623 €	129 657 €	116 727 €	131 450 €	130 000 €	130 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	7 223 €	13 260 €	13 445 €	13 400 €		
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	50 724 €	56 500 €	30 874 €	56 253 €		
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	5 750 €	6 500 €	43 500 €	17 500 €		
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	44 927 €	53 397 €	28 908 €	44 297 €		
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-1 488 341 €	-1 475 488 €	-1 406 687 €	-1 530 029 €	-1 480 000 €	-1 480 000 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-868 199 €	-845 126 €	-812 611 €	-878 358 €		
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-158 372 €	-156 628 €	-142 584 €	-188 397 €		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-166 237 €	-159 374 €	-149 084 €	-169 792 €		
Avustukset - Understöd	-25 951 €	-26 000 €	-22 650 €	-30 000 €		
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-269 582 €	-288 360 €	-279 758 €	-263 482 €		
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-1 379 718 €	-1 345 831 €	-1 289 960 €	-1 398 579 €	-1 350 000 €	-1 350 000 €



## KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET

### Kulttuuritoiminta - Kulturverksamhet

Vastuuhenkilö: Kulttuurijohtaja

Ansvarsperson: Kulturdirektören

#### Toiminta

Kulttuuritoimisto edistää, tukee ja mahdollistaa kulttuuri- ja kansalaistoimintaa sekä järjestää eri kulttuurielämyksiä hankolaisille yhteistyössä yhdistysten, taidelaitosten, taiteilijoiden ja muiden toimijoiden kanssa. Kulttuuritoimi tekee yhteistyötä eri toimijoiden kanssa niin tapahtumien suunnittelu kuin toteutusvaiheessaakin.

Kulttuuritoimisto vuokraa kaupungintalon Galleriaa sekä juhlasalia ja lämpiötä.

Kulttuuritoimisto osallistuu alueyhteistyöhön ja jakaa kaupungin kulttuuripalkinnot.

Seuraavina vuosina kulttuuritoiminta keskittyy kolmeen pääkohtiin:

1. lasten ja nuorten kulttuuritoiminta
2. kulttuurin mahdollistamiseen, tukemiseen ja tuottamiseen
3. senioreiden ja ikäihmisten kulttuuritoiminta

#### Tavoitteet

##### Lasten ja nuorten kulttuuritoiminta

- kehitetään lasten ja nuorten kulttuuriharrastusmahdollisuuksia
- luodaan kulttuurielämyksiä kouluille ja varhaiskasvatyksiköille
- otetaan käyttöön kulttuurikasvatussuunnitelma
- kehitetään Suomen mallin harrastustoimintaa

##### Kulttuurin mahdollistaminen, tukeminen ja tuottaminen

- avustukset yhdistykselle, työryhmille ja yksityishenkilöille
  - otetaan käyttöön avustushakuun sähköinen järjestelmä
- tapahtumajärjestäjille työkalu tapahtumien suunnitteluun
- säännölliset tapaamiset yhdistyksen ja tekijöiden kanssa

##### Senioreiden ja ikäihmisten kulttuuritoiminta

- yhteistyö eri sidosryhmien kanssa
- tarjota kulttuurielämyksiä
- mahdollisuuksien mukaan ryhdymme kokeiluihin ja hankkeisiin

#### Verksamhet

Kulturbyrån främjar, stöder och möjliggör kultur- och medborgarverksamhet samt ordnar olika kulturupplevelser åt Hangöborna i samarbete med föreningar, konstinstitutioner, konstnärer och andra aktörer. I samarbete med olika aktörer planerar och förverkligar kulturverksamheten olika evenemang.

Kulturbyrån hyr ut stadshusgalleriet samt festsalen och foajén.

Kulturbyrån deltar i det regionala samarbetet och delar ut stadens kulturpriser.

De kommande åren koncentrerar sig kulturverksamheten på tre huvudpunkter:

1. kulturverksamhet för barn och unga
2. möjliggöra, understöda och producera kultur
3. kulturverksamhet för seniorer och äldre

#### Målsättningar

##### Kulturverksamhet för barn och unga

- vi utvecklar kulturhobbyer för barn och unga
- vi förverkligar kulturupplevelser för skolor och enheterna inom småbarnspedagogiken
- vi tar i bruk plan för kulturförstran
- vi utvecklar Finlandsmodellens hobbyverksamhet

##### Möjliggöra, stöda och producera kultur

- understöd för föreningar, arbetsgrupper och privatpersoner
  - vi tar i bruk ett elektroniskt ansökningsprogram
- verktyg för evenemangsarrangörer för planering
- regelbundna träffar med föreningar och aktörer

##### Kulturverksamhet för seniorer och äldre

- samarbete med olika intressenter
- erbjuda kulturupplevelser
- i mån av möjlighet delta i försök och projekt



## Tapahtumat

Kulttuuritoimisto järjestää seuraavat tapahtumat itsenäisesti tai yhteistyössä muiden järjestäjien kanssa:

1. Talvilomaohjelmaa
2. HangArt taidekierrros
3. Lasten ja nuorten luovat viikot
4. Hanko Soul Jazz Weekend
5. Unikeonpäivä
6. Hangonpäivät
7. Pimeä viikonloppu
8. Juhlapäivät kuten Kansallinen veteraanipäivä ja itsenäisyyspäivä

## Evenemang

Kulturbyrån ordnar följande evenemang självständigt eller i samarbete med andra arrangörer:

1. Vinterlovsprogram
2. Konstrundan HangArt
3. Barnens och ungas skapande vecka
4. Hanko Soul Jazz Weekend
5. Sjusovardagen
6. Hangödagarna
7. Mörka helgen
8. Festdagar såsom Nationella veterandagen och självständighetsdagen

## Kulttuuritoiminta - Kulturverksamhet

	TP-BS	TA-BU	TA-BU Taloussuunnitelma-Ekonomiplan		
	2020	2021	2022	2023	2024
<b>Henkilökunta - Personal</b>	2	2	2		
Luovien viikkojen ohjaajat - Handledare för Skapande veckor	0	5	5		
<b>Suoritteet - Prestationer</b>					
Taidenäyttelyjä - Konstutställningar	12	17	17		
Muiden tapahtumien lukumäärä - Antal andra evenemang	23	5	8		
Lasten- ja nuorten kulttuuri - Kultur för barn och unga		10	10		
Seniorikulttuuri - Seniorkultur		5	5		
Myönnetyt avustukset - Beviljade understöd	31	25	25		
<b>Mittarit - Mätare</b>					
Koko vuoden tapahtumat - Hela årets evenemang	53	37	21		
Näyttelyissä kävijät - Besökare på utställningar	4 000	4 000	4 300		
Kävijämäärä tapahtumissa - Besökantantal på evenemang	3 900	5 500	6 000		
Kulttuuritoiminta - Kulturverksamhet	104100				
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	
<b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>	14 890 €	22 000 €	41 596 €	32 750 €	
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	510 €	0 €	1 277 €	0 €	
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	3 173 €	8 000 €	3 149 €	7 750 €	
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	0 €	2 000 €	25 500 €	13 000 €	
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	11 208 €	12 000 €	11 670 €	12 000 €	
<b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>	-240 127 €	-244 234 €	-230 409 €	-258 589 €	
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-142 268 €	-142 753 €	-134 524 €	-148 556 €	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-35 334 €	-45 326 €	-43 685 €	-48 125 €	
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-8 591 €	-4 600 €	-5 166 €	-6 002 €	
Avustukset - Understöd	-25 951 €	-26 000 €	-22 650 €	-30 000 €	
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-27 983 €	-25 556 €	-24 384 €	-25 906 €	
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	-225 236 €	-222 234 €	-188 813 €	-225 839 €	



KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET  
Kirjastotoiminta - Biblioteksverksamhet  
Vastuuhenkilö: Kirjastotoimen johtaja  
Ansvarsperson: Bibliotekschefen

## Toiminta

Kirjastotoimintaa säädellään kirjastolailla (1492/2016). Yleisten kirjastojen kirjasto- ja tietopalvelujen tehtävänä on edistää väestön yhdenvertaisia mahdollisuuksia sivistykseen ja kulttuuriin, tiedon saatavuutta ja käyttöä, lukemiskulttuuria ja monipuolista lukutaitoa, mahdollisuuksia elinikäiseen oppimiseen ja osaamisen kehittämiseen sekä aktiivista kansalaisuutta, demokratiaa ja sananvapautta.

Laadukkailla ja kattavilla kirjasto- ja kulttuuripalveluilla on suuri merkitys kuntalaisten hyvinvoinnille ja kunnan elinvoimaisuudelle. Hangö kirjastolla on kaksi toimipistettä, pääkirjasto ja Lappohjan sivukirjasto.

## Tavoitteet

1. Kirjaston käyttöasteen ja palvelujen saatavuuden lisääminen

- Lappohjan sivukirjasto ja pääkirjaston lukusali toimivat omatoimiperiaatteella ja näin aukioloajat lisääntyvät
- lisääntyneet aukiolot lisäävät lainauksia
- lisääntyneet aukiolot lisäävät tilojen käyttöä

2. Kirjastotilat

- lukusalin tilojen uudistaminen muunneltavammaksi: kaluste- ja laitehankinnat
- pääkirjaston tiloihin jäädytysjärjestelmä

3. Ympäristötavoitteet

- lisätään kierrätystä kirjastossa
- siirrytään vihreämpään tilojen lämmitysenergiaan
- muovin käytön vähentäminen

4. Helle-kirjastojen yhteistyö

- virtuaalitapahtumatuotantoa mm. striimaamalla Helle-kirjastojen tapahtumia

5. Kokoelmanhallinta

- RFID-tekniikan käyttöönotto

6. Toimintaedellytysten turvaamiseksi ja kehittämiseksi kirjaston rahoitustaso määritellään 1–1,5 % kunnan käyttömenoista perustuen Opetus- ja kulttuuriministeriön Yleisten kirjastojen laatusuosituksen

## Verksamhet

Biblioteksverksamheten regleras i bibliotekslagen (1492/2016).

Uppgiften med de allmänna bibliotekens biblioteks- och informationstjänster är att främja befolkningens likvärdiga möjligheter till bildning och kultur, tillgången till och användningen av information, läskulturen och en mångsidig läskunnighet, möjligheterna till livslångt lärande och utveckling av kompetensen och ett aktivt medborgarskap, demokrati och yttrandefrihet.

Högklassiga och omfattande biblioteks- och kulturtjänster är av stor betydelse för kommuninvånarnas välmående och kommunens livskraft. Hangö biblioteket har två verksamhetsenheter, huvudbiblioteket och Lappvik filialbibliotek.

## Målsättningar

1. Öka bibliotekets utnyttjandegrad och tjänster genom att öka bibliotekstjänsternas tillgänglighet:

- Lappvik filialbibliotek och huvudbibliotekets läsesal erbjuder längre öppenhållningstider
- mängden lån ökar när öppethållningstiderna blir mer flexibla
- ökade öppethållningstider ökar utrymmenas användningsgrad

2. Bibliotekets utrymmen

- Läsesalens utrymmen förnyas till omvandlingsbara: nya möbler och apparater
  - huvudbiblioteket får ett nedkylningssystem
3. Miljömålsättningar
- öka på återvinningen i biblioteket
  - byta till en grönare energi för uppvärmningen av utrymmen

- minska på användningen av plast

4. Helle-bibliotekens samarbete

- produktion av virtuella evenemang bl.a. genom att streama på nätet Helle-bibliotekens evenemang.

5. Samlingsförvaltning

- Ta i bruk RFID-tekniik

6. För att trygga och utveckla verksamhetsförutsättningarna fastställs bibliotekets finanseringsnivå som

1–1,5 % av kommunens driftsutgifter på basen av Undervisnings- och kulturministeriets kvalitetsrekommendation för allmänna bibliotek.



## Kirjastotoiminta - Biblioteksverksamhet

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2022 2023 2024
<b>Henkilökunta - Personal</b>	7,6	7,2	7,8
<b>Suoritteet - Prestationer</b>			
<b>Kirjastopalvelujen saatavuus / Tillgänglighet av bibliotekstjänster</b>			
Avoinna, h/vuosi - Öppet, h/år	2 499	2 990	2 947
Omatoimiaukioloajat h/vuosi - Tiderna för meröppet h/år			3 200
Kirjastoaineisto:kokoelmat - Biblioteksmaterial: bestånd	116 494	115 000	115 000
Uutuusaineisto: hankinnat - Nyanskaffningar		5 300	5 300
<b>Kirjastonkäyttö/ Biblioteksanvändning</b>			
Lainojen lukumäärä - Antal lån	85 413	106 000	100 000
Lasten ja nuorten lainat- Antal barnens och ungdomarnas lån	28 166	39 000	40 000
Lainaajien lukumäärä - Antal låntagare			3 200
Fyysiset käyntikerrat - Antal fysiska besök	48 994	74 000	76 000
Verkkokäynnit - Nätbesök		30 000	30 000
Tapahtumien kokonaislukumäärä - Det totala antalet evenemang	135	340	340
-elämystunnit, kirjavinkekaus, luennot aikuisille	122	300	300
- upplevelsestunder, bokprat, föreläsningar till vuxna			
Kirjaston muut tapahtumat - Bibliotekets andra evenemang		40	40
Näyttelyt - Utställningar	10	20	19
Kirjanäyttelyt - Bokutställningar	35	40	30
<b>Toimintadellytykset / Förutsättningar för verksamheten</b>			
Aineiston hankintakulut ja tapahtumakulut - Utgifter på material och evenemang		73000	63 000
Henkilötyövuodet, vakinaiset - Årsverken, ordinarie personal		8	8
<b>Mittarit - Mätare</b>			
<b>Kirjastopalvelujen saatavuus / Tillgänglighet av bibliotekstjänster</b>			
Kirjastokäynnit/aukiolotunti - Biblioteksbesök/öppettimme	19,6	23	23*
Kokoelmat/asukas - Bestånd/inv	14,4	15,3	14,5
-suomenkieliset - finskspråkiga (%)	53	53	53
-ruotsinkieliset - svenskspråkiga (%)	43	43	43
-vieraskieliset - främmande språk (%)	4	4	4
Hankinnat/asukas - Anskaffningar/inv		0,65	0,65
<b>Kirjastonkäyttö/ Biblioteksanvändning</b>			
Lainojen lukumäärä/asukas - Antal lån/inv	10,6	12,5	12,4
Lasten ja nuorten lainojen määrä/alle 15-vuotias - Antal lån av barn och ungdomar/person under 15 år		38	40**
Lainaajia kuntalaisista (%) - Låntagare/inv (%)			39
Fyysisiä ja verkkokäyntikertoja/asukas - Antal fysiska och nätbesök/inv	9,2	12,5	13
<b>Toimintadellytykset / Förutsättningar för verksamheten</b>			
Aineistokulut ja tapahtumakulut/as (€) - Utgifter för material och evenemang/inv (€)			7,8
Henkilötyövuodet/1000 asukas - Årsverken/1000 inv		8	8
<b>Taloudellisuus / Effektivitet</b>			
Nettokulut/verkkokäynnit ja fyysiset käynnit - Nettoutgifter/fysiska och nätbesök	13	6,4	6,4
Nettokulut/laina - Nettoutgifter/lån		6,2	6,2
* jolloin henkilökunta on paikalla - när personalen är på plats			
** 0 - 14 -vuotiaita 920 v. 2021 - antal 0 - 14 -åringar 920 år 2021			



Kirjastotoiminta - Biblioteksverksamhet	104200			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	9 483 €	25 000 €	29 791 €	16 040 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	3 418 €	9 760 €	5 535 €	9 900 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	1 750 €	0 €	15 000 €	0 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	4 316 €	15 240 €	9 256 €	6 140 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-645 318 €	-647 005 €	-613 614 €	-676 229 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-331 243 €	-329 914 €	-330 709 €	-335 717 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-72 512 €	-48 102 €	-41 524 €	-69 152 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-126 240 €	-145 604 €	-128 062 €	-154 620 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-115 323 €	-123 385 €	-113 319 €	-116 740 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-635 834 €	-622 005 €	-583 823 €	-660 189 €



Kuva / Bild: Paulina Rökman



## KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET

### Museotoiminta - Museiverksamhet

Vastuuhenkilö: Museonjohtaja

Ansvarsperson: Museichefen

#### Toiminta

Hangon museo toimii asiantuntijana koskien Hangon historiaa. Museo kerää tietoa kaupungin historiasta ja nykypäivästä. Tämä tapahtuu kartuttamalla, tallentamalla, hoitamalla ja tutkimalla kokoelmia. Kokoelmat ja museon keräämä tieto ovat asiakkaiden käytettävissä näyttelyiden, elektronisesti ja tutkimuksen kautta. Museo dokumentoi kansallisella tasolla kaksikielisyttä sekä matkailua Hangossa.

#### Tavoitteet

1. Toteuttaa pysyvä näyttely, joka kertoo monipuolisesti Hangon historiasta, ja jonka avulla Hanko-tietoa voidaan saada laajemman yleisön tietoisuuteen. Yhteistyötä muiden toimijoiden kanssa.
2. Jatkaa tiivistä yhteistyötä eri museoverkostoissa kuten TAKO:ssa (tallennus- ja kokoelmayhteistyöverkosto).
3. Hangon museo on mukana kehittämässä Länsi-Uudenmaan museoiden kokoelmakeskus Leiraa, jonne museon kokoelmat on siirretty.
4. Auttaa ryhmiä, yhdistyksiä ja yksityishenkilöitä tutkimaan paikallishistoriaa.
5. Ensi vuoden näyttely on yhteistyönäyttely John Nurminen Säätiön kanssa koskien lähinnä hankolaisten muistoja Itämerestä.
6. Hangon museo aloittaa Hangon rakennusten inventoinnin yhdessä rakennusvalvonnan ja kaavoituksen kanssa.
7. Palkkamenot nousevat sijaisjärjestelyjen takia.

#### Verksamhet

Hangö museum är sakkunnig om Hangös historia. Museet samlar in uppgifter om stadens historia och nutid. Detta sker genom att man utökar, bevarar, sköter och forskar om samlingarna. Allmänheten har tillgång till samlingarna och kunskapen insamlad av museet genom utställningar och forskningsarbete samt elektroniskt. Museet dokumenterar på nationell nivå tvåspråkigheten samt turismen i Hangö.

#### Målsättningar

1. Producera en permanent utställning som på ett mångsidigt sätt berättar om Hangös historia och med vars hjälp Hangökunskap kan fås till en större publik. Samarbete med andra aktörer.
2. Fortsätta ett tätt samarbete med andra museinätverk såsom i dokumentations- och samlingsnätverket TAKO.
3. Hangö museum är med om att utveckla Västra Nylands museers samlingsmagasin Leira dit museet samlingar har flyttats.
4. Hjälper grupper, föreningar och privatpersoner att forska i lokalhistoria.
5. Nästa års utställning görs i samarbete med John Nurminens stiftelse och handlar om främst Hangöbors minnen av Östersjön.
6. Hangö museum börjar inventering av Hangös byggnader med hjälp av byggnadstillsynen och planläggningen.
7. Lönekostnaderna stiger på grund av vikariearrangemang.





## Museotoiminta - Museiverksamhet

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2023 2024	
Henkilökunta - Personal	3,5	3,5	3,5		
Suoritteet - Prestationer					
Näyttelyt - Utställningar	2	1	1		
Näyttelyissä kävijät - Utställningar/antal besökare joista ilmaiskävijöitä / varav gratisbesökare	3 474	4 500	3 500		1 000
Julkaisuja - Publikationer	0	0	0		
Valokuvia kokoelmissa - Foton i samlingarna	26 362	25 000	25 000		
Esineitä kokoelmissa - Föremål i samlingarna	13 676	12 800	13 500		
Mittarit - Mätare					
Esineitä/lisäys - Föremål/ökning	26	50	50		
Valokuvia/lisäys - Fotografier/ökning	0	200	200		
Poistot - Avskrivningar	0	200	200		
Myytyjä valokuvia - Sålda fotografier	12	50	50		
Yleisötapahtumia - Publikevenamang	1	5	10		
Some-seuraajia - Some-följare	5 876	5 250	6 500		
Vastatut kyselyt - Besvarade förfrågningar		125	150		
Henkilökunnan koulutuspäivät - Personalens utbildningsdagar	6	10	10		

Museotoiminta - Museiverksamhet	104300			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
<b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>	16 675 €	15 500 €	19 281 €	15 503 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	3 295 €	3 500 €	6 106 €	3 500 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	11 752 €	10 000 €	12 675 €	10 003 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	1 500 €	2 000 €	500 €	2 000 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	128 €	0 €	0 €	0 €
<b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>	-256 168 €	-245 040 €	-271 266 €	-258 130 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-150 219 €	-131 755 €	-149 375 €	-171 258 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-20 586 €	-34 100 €	-30 450 €	-26 820 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-25 028 €	-3 970 €	-11 814 €	-3 920 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-60 335 €	-75 215 €	-79 627 €	-56 132 €
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	-239 493 €	-229 540 €	-251 985 €	-242 627 €



KULTTUURITOIMI – KULTURVÄSENDET  
Kansalaistoiminta - Medborgarverksamhet  
Vastuuhenkilö: Kansalaisopiston rehtori  
Ansvarsperson: Medborgarinstitutets rektor

Toiminta

Hangon kansalaisopisto - Taiteen perusopetus

Kansalaisopisto järjestää kaiken ikäisille koulutusta, edistävää oppimista ja tukevat kaupungin muuta koulutusta ja kulttuuritarjontaa. Kansalaisopistot toimivat eri koulujen tiloissa, pääosin kuitenkin Hangö gymnasiumin ja högstadiumin tiloissa (Koulukatu 9-15).

Tavoitteet

Kansalaisopisto järjestää elinikäistä oppimista edistävää koulutusta ja tukee sekä täydentää muuta paikallista koulutusta sekä kulttuuri- ja kansalaistoimintaa. Tavoitteena on monipuolisen kurssitoiminnan tarjoaminen eri ikäryhmille, lapsista ikäihmisiin. Opisto pyrkii tekemään mahdollisimman paljon yhteistyötä kaupungin toimivien kansalaisjärjestöjen, yritysten ja kaupungin osastojen kanssa.

Koronapandemian takia jouduimme lopettamaan kevätlukukauden 2021 aikaisemmin ja opiston tavoite on nyt järjestää kurssitoimintaa turvallisesti niin että asiakkaat löytävät takaisin harrastuksen pariin. Pyrimme siihen, että kurssit pääosin ovat lähiopetusta mutta lisätään myös mahdollisuuksia etäopetukseen.

Verksamhet

Hangö medborgarinstitut - Grundundervisning i konst

Medborgarinstitutet ordnar utbildning för invånare i alla åldrar, främjar inläring och stöder stadens övriga utbildning och kulturutbud. Medborgarinstitutet verkar i olika skolbyggnader, i huvudsak ändå i utrymmena för Hangö gymnasium och Hangö högstadium (Skolgatan 9-15).

Målsättningar

Medborgarinstitutet ordnar undervisning som gynnar livslångt lärande och stöder och kompletterar övrig lokal utbildnings-, kultur- och medborgarverksamhet. Målet är att erbjuda ett mångsidigt kursutbud åt olika åldersgrupper, från barn till seniorer. Institutet strävar efter att samarbeta så mycket som möjligt med lokala medborgarorganisationer, företag och med stadens avdelningar. Målet är att öka antalet undervisningstimmar samt att erbjuda ett mångsidigt kursprogram.

På grund av koronapandemin blev vi tvungna att avsluta vårterminen 2021 tidigare och därmed är Institutets mål nu att erbjuda kursverksamhet tryggt, så att våra kunder hittar tillbaka till sina hobbyer. Vi strävar till att många kurser ordnas som närundervisning, men ökar på kursantalet där det är möjligt att studera på distans.

Kansalaistoiminta - Medborgarverksamhet

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2022	2023	2024
Henkilökunta - Personal	2,45	2,45	1,45		
Suoritteet - Prestationer					
Opiskelijamäärä - Antal studerande	802	700	800		
Kurssien määrä - Antal kurser	142	110	110		
Kurssilaisten määrä - Antal kursdeltagare	1 642	1 600	1 600		
Opetustunnit - Undervisningstimmar	2 579	3 500	3 300		
Tuntiopettajia - Timlärare		64	60		



Kansalaistoiminta - Medborgarverksamhet	104700			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
<b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>	67 574 €	67 157 €	26 059 €	67 157 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	0 €	0 €	527 €	0 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	35 799 €	38 500 €	15 050 €	38 500 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	2 500 €	2 500 €	2 500 €	2 500 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	29 275 €	26 157 €	7 982 €	26 157 €
<b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>	-346 729 €	-339 208 €	-291 398 €	-337 081 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-244 469 €	-240 704 €	-198 003 €	-222 827 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-29 940 €	-29 100 €	-26 925 €	-44 300 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och fömödenheter	-6 378 €	-5 200 €	-4 042 €	-5 250 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-65 941 €	-64 204 €	-62 428 €	-64 704 €
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	-279 155 €	-272 051 €	-265 339 €	-269 924 €



Kuva / Bild: Paulina Rökman



## YMPÄRISTÖ - MILJÖ

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Tekninen johtaja  
Tekniska direktören

Osastot

Avdelningar

Rakennustarkastus, ympäristönsuojelu, maankäyttö ja kaavoitus.

Byggnadstillsyn, miljövård, markanvändning och planläggning.

Ympäristö - Miljö	105000					
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	suunn / plan 2023	suunn / plan 2024
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	3 274 605 €	3 034 000 €	3 230 857 €	3 219 600 €	3 250 000 €	3 250 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	12 798 €	8 000 €	12 256 €	12 800 €		
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	228 967 €	176 000 €	282 983 €	201 600 €		
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	99 275 €	0 €	85 033 €	130 200 €		
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	2 933 565 €	2 850 000 €	2 850 585 €	2 875 000 €		
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-1 046 605 €	-1 021 864 €	-1 000 209 €	-1 221 545 €	-1 245 000 €	-1 250 000 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-730 843 €	-706 892 €	-718 733 €	-832 573 €		
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-183 516 €	-187 600 €	-91 370 €	-225 100 €		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-7 604 €	-9 000 €	-73 995 €	-41 900 €		
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-124 642 €	-118 372 €	-116 111 €	-121 972 €		
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	2 227 999 €	2 012 136 €	2 230 648 €	1 998 055 €	2 005 000 €	2 000 000 €
Rahoituserät - Finansiella poster	0 €	0 €	-26 €	0 €		
VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG	2 227 999 €	2 012 136 €	2 230 622 €	1 998 055 €	2 005 000 €	2 000 000 €



YMPÄRISTÖ - MILJÖ  
Rakennustarkastus - Byggnadstillsyn  
Vastuuhenkilö: Rakennustarkastaja  
Ansvarsperson: Byggnadsinspektören

Toiminta

Rakennusvalvonta huolehtii viranomaisvalvonnasta rakentamisesta. Rakennusvalvontaviranomaisen tehtävänä on yleisen edun kannalta valvoa rakennustoimintaa sekä osaltaan huolehtia, että rakentamisessa noudatetaan, mitä maankäyttö ja rakennuslaissa tai sen nojalla säädetään tai määrätään. Kunnan rakennusvalvontaviranomaisen tehtävänä on myös huolehtia kunnassa tarvittavasta rakentamisen yleisestä ohjauksesta ja neuvonnasta.

Tavoitteet

Kestävän kehityksen mukaisen rakentamisen neuvonta ja valvonta rakentamista ohjaavaan normistoon tukeutuen. Toiminnan painotus on hyvän palvelutason ylläpitämisessä ja palvelun kehittämisessä. Vuosittain toimitetaan rakennusjärjestyksen mukainen julkisivukatselmuksiasiallisen kaupunkikuvan vaalimiseksi.

Verksamhet

Byggnadstillsynen handhar myndighetsövervakning över byggandet. Byggnadstillsynsmyndighet skall övervaka byggandet med tanke på det allmänna intresset samt för sin del se till att det som bestäms i markanvändnings och bygglagen och med stöd av den iakttas i samband med byggandet. Kommunens byggnadstillsynsmyndighet skall också sköta den allmänna styrningen och rådgivningen i fråga om byggandet som behövs i kommunen.

Målsättningar

Med stöd av instruerande normer ge råd och övervaka byggandet så att det sker i enlighet med principen om hållbar utveckling. Betoningen ligger på att en god servicenivå upprätthålls och servicen utvecklas. Årligen förrättas en fasadsyn i enlighet med byggnadsordningen för att värna om en saklig stadsbild.

Rakennustarkastus - Byggnadstillsyn

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2022	2023	2024
Henkilökunta - Personal					
Vakituinen / ordinarie	2,5	2,5	2,5		
Määräaikainen / tidsbunden					
Suoritteet - Prestationer					
Myönnettyjä rakennuslupia - Beviljade bygglov	124+7	110	110		
Toimenpidelupa - Åtgärdslov	50	60	60		
Mittarit - Mätare					
Tulot € / rakennuslupa+toimenpidelupa kpl -	590	506	547		
Inkomster € / bygglov+åtgärdslov st					
Toimintakulut € / rakennuslupa+toimenpidelupa kpl -	-1 056	-1 098	-1 332		
Verksamhetskostn. € / bygglov+åtgärdslov st					
Toimintakate € / rakennuslupa+toimenpidelupa kpl -	-466	-592	-785		
Verksamhetsbidrag € / bygglov+åtgärdslov st					



Rakennustarkastus - Byggnadstillsyn	105100			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	106 858 €	86 000 €	177 056 €	100 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	826 €	3 000 €	2 137 €	3 000 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	105 576 €	83 000 €	174 273 €	97 000 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	456 €	0 €	646 €	0 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-191 199 €	-186 709 €	-185 444 €	-226 368 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-162 065 €	-157 649 €	-151 561 €	-163 308 €
Paivelujen ostot - Köp av tjänster	-19 021 €	-16 800 €	-24 164 €	-50 800 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-2 835 €	-3 300 €	-1 958 €	-3 300 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-7 279 €	-8 960 €	-7 761 €	-8 960 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-84 341 €	-100 709 €	-8 388 €	-126 368 €



Kuva / Bild: Paulina Rökman



**YMPÄRISTÖ - MILJÖ**  
**Ympäristönsuojelu - Miljövård**  
Vastuuhenkilö: Ympäristönsuojelupäällikkö  
Ansvarsperson: Miljövårdschefen

Toiminta Verksamhet

Ympäristönsuojelu. Miljövård.

Tavoitteet Målsättningar

Ympäristönsuojeluosasto:

- avustaa kunnan ympäristönsuojeluviranomaista hoitamaan ne tehtävät jotka ovat laissa tai sen nojalla säädetty tai määrätty sen hoidettavaksi;
- suunnittelee, edistää ja kehittää ympäristönsuojelua;
- seuraa ympäristön tilaa;
- osallistuu ympäristöasioissa tiedottamiseen, valistukseen ja neuvontaan;
- antaa pyydettyä lausuntoja viranomaisille sekä tekee niille ympäristöasioissa aloitteita; sekä
- edistää kunnan yhteistyötä ympäristöasioissa.

Ympäristönsuojeluosasto jatkaa valvonnan kehittämistä, jotta muun muassa ympäristölautakunnan hyväksymän valvontasuunnitelman ja valvontaohjelman mukainen valvonta toteutuisi. Ympäristönsuojeluosasto kehittää toimintaansa myös erilaisilla ympäristönsuojeluhankkeilla. Vuoden 2022 aikana osasto jatkaa vesien- ja ilmastonsuojeluhankkeen Havsmanualen 3 hallinnointia. Tämä kolmevuotinen hanke käynnistyi 1.1.2021, hankkeen kulut katetaan kokonaisuudessaan ulkopuolisella rahoituksella.

Miljövårdsavdelningen:

- bistår den kommunala miljövårdsmyndigheten med att sköta de uppgifter som i lag eller med stöd av den stadgats eller bestämts ankomma på den;
- planerar, främjar och utvecklar miljövården;
- följer med miljöns tillstånd;
- bidrar till information, upplysning och rådgivning i miljöfrågor;
- ger på begäran utlåtanden till myndigheter samt hos dem tar initiativ i miljöfrågor; samt
- främjar det kommunala samarbetet i miljöfrågor

Miljövårdsavdelningen fortsätter att utveckla övervakningen, så att bland annat den tillsyn som ingår i den av miljönämnden omfattade tillsynsplanen och tillsynsprogrammet förverkligas. Miljövårdsavdelningen utvecklar sin verksamhet även genom olika miljövårdsprojekt. Under år 2022 fortsätter avdelningen att förvalta vatten- och klimatvårdsprojektet Havsmanualen 3. Detta treåriga projekt inleddes 1.1.2021, projektets kostnader täcks i sin helhet med extern finansiering.

**Ympäristönsuojelu - Miljövård**

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2023	2024
<b>Henkilökunta - Personal</b>					
Vakituinen / ordinarie	2,1	2,1	2,1		
Määräaikainen / tidsbunden	1,0	1,0	1,0		
<b>Suoritteet - Prestationer</b>					
Ympäristönsuojelun päätökset - Beslut inom miljövården	35	33	37		
Ympäristönsuojelun lausunnot - Miljövårdens utlåtande	49	35	40		
Ympäristönsuojelun tarkastukset - Miljövårdens inspektioner	10	16	13		
<b>Mittarit - Mätare</b>					
Ympäristönsuojelun nettokustannus / kaikki päätökset	3 746	3 984	3 657		
Nettokostnad för miljövård / alla prestationer	1 395	1 565	1 503		



Ympäristönsuojelu - Miljövärd	105200			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	117 010 €	13 000 €	104 273 €	144 600 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	5 680 €	0 €	8 025 €	4 800 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	12 055 €	13 000 €	11 215 €	9 600 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	99 275 €	0 €	85 033 €	130 200 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-248 118 €	-146 341 €	-226 803 €	-279 896 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-184 872 €	-132 085 €	-170 420 €	-194 640 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-58 351 €	-9 800 €	-25 692 €	-44 300 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-1 006 €	-700 €	-25 610 €	-33 600 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-3 889 €	-3 756 €	-5 081 €	-7 356 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBRIDRAG	-131 108 €	-133 341 €	-122 530 €	-135 296 €





YMPÄRISTÖ - MILJÖ  
Maankäyttö - Markanvändningen  
Vastuuhenkilö: Kaupungingeodeetti  
Ansvarsperson: Stadsgeodeten

Toiminta

Maankäyttö ja kaavoitus.

Maankäyttöosasto huolehtii

- kaupungin kaavoituksesta ja muusta maankäytön suunnittelusta
- lupavalmistelusta (poikkeamiset, suunnittelutarpeet ja maisematyöluvat)
- maanhankintojen valmistelusta, kiinteistömuodotuksesta ja kiinteistörekisteristä
- tonttien luovuttamisesta ja vuokraamisesta
- pohjakartan ajan tasalla pidosta sekä muista mittaus- ja kartoitustehtävistä
- kaupungin paikkatietojen ylläpidosta
- em. tehtäviin liittyvästä arkistoinnista

Tehtävässä onnistuminen edellyttää, että

- prosessit ovat selkeät ja mietityt
- työvälineet ja – menetelmät ovat ajanmukaiset
- henkilökunnan osaamiseen, jaksamiseen ja riittävän ammattitaidon ylläpitoon panostetaan
- käytettäviä resursseja voidaan täydentää os-topalveluin (kaavoitus, erityisosaamista edellyttävät tehtävät sekä paikkatietojärjestelmien ylläpitoon liittyvät asiantuntijatehtävät)

Liitteenä on kaavoitusohjelma vuosille 2022 - 2024.

Tavoitteet

Tavoitteet vuodelle 2022

- Palkataan lisähenkilö kaupunkisuunnittelutehtäviin
- Maankäyttöpoliittinen ohjelmatyö jatkuu
- Koverharin ja Lappohjan alueen yleiskaava valmistuu
- Asemakaavoitus kaavoitusohjelman mukaan
- Tonttivaranto 30 pientalotonttia; panostus tonttien markkinointiin
- Eri prosessien kuvaaminen ja selkeyttäminen, tiedottamisen ja vuorovaikutuksen parantaminen

Verksamhet

Markanvändning och planläggning.

Markanvändningsavdelningen sköter

- stadens planläggning och annan planering i anslutning till markanvändningen
- beredning av undantagsbeslut och avgörande som gäller planeringsbehov samt tillstånd för miljöåtgärder
- beredning av markanskaffning, fastighetsbildning och fastighetsregistret
- tomtöverlåtelse och tomtarrenderingar
- uppdatering av baskartan och andra mättnings- och kartläggningssuppgifter
- upprätthållande av stadens geografiska data
- arkivering i anslutning till ovannämnda uppgifter

För att lyckas med uppgiften förutsätts att:

- processerna är tydliga och genomtänkta
- arbetsredskap och metoder är tidsenliga
- satsningar görs på personalens kunskande, ork och upprätthållande av tillräcklig yrkeskompetens
- resurser som står till förfogande kan kompletteras med köptjänster (planläggning, uppgifter som kräver specialkunskande samt expertuppdrag som relaterar till GIS-systemens upprätthållande)

Planlägningsprogram för åren 2022 - 2024 som bilaga.

Målsättningar

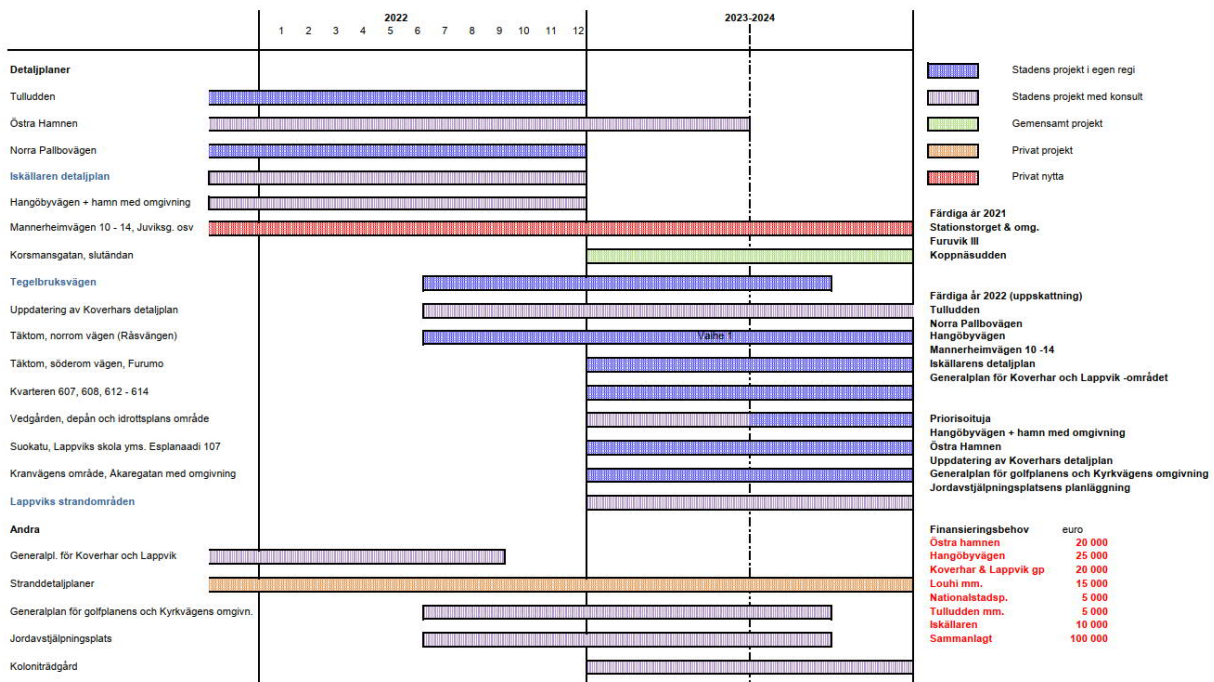
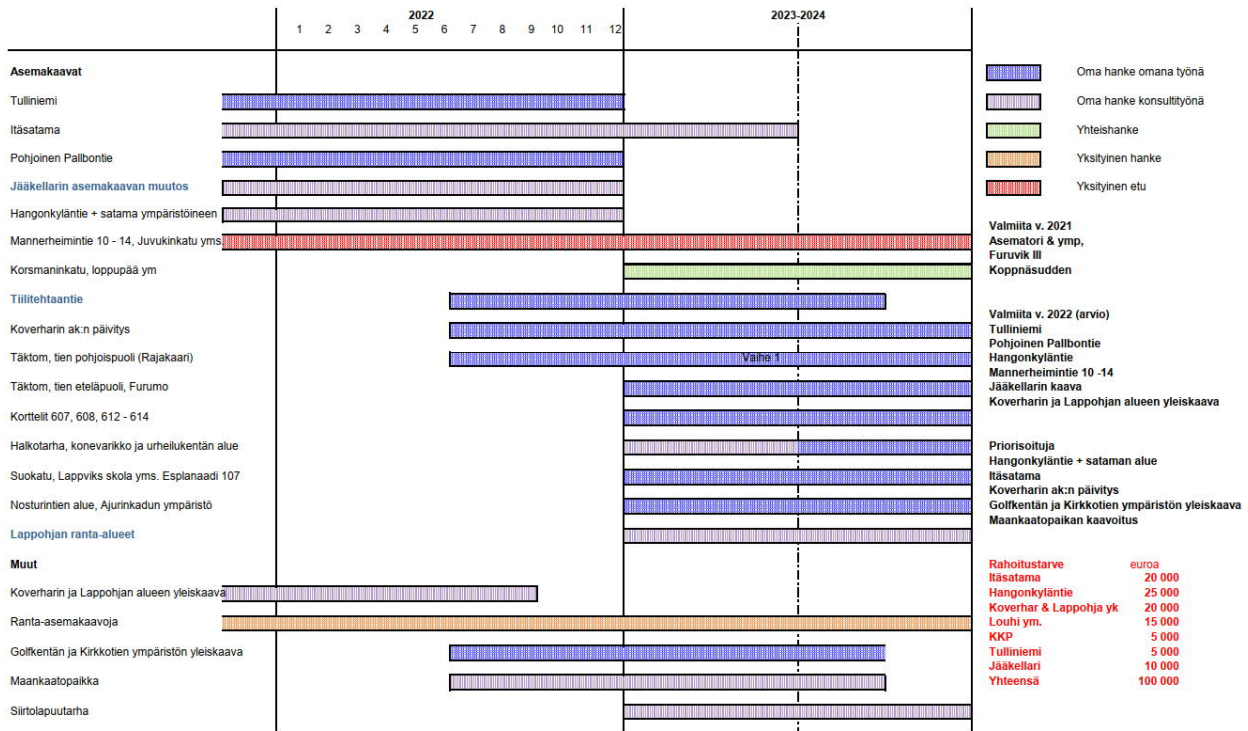
Mål för 2022

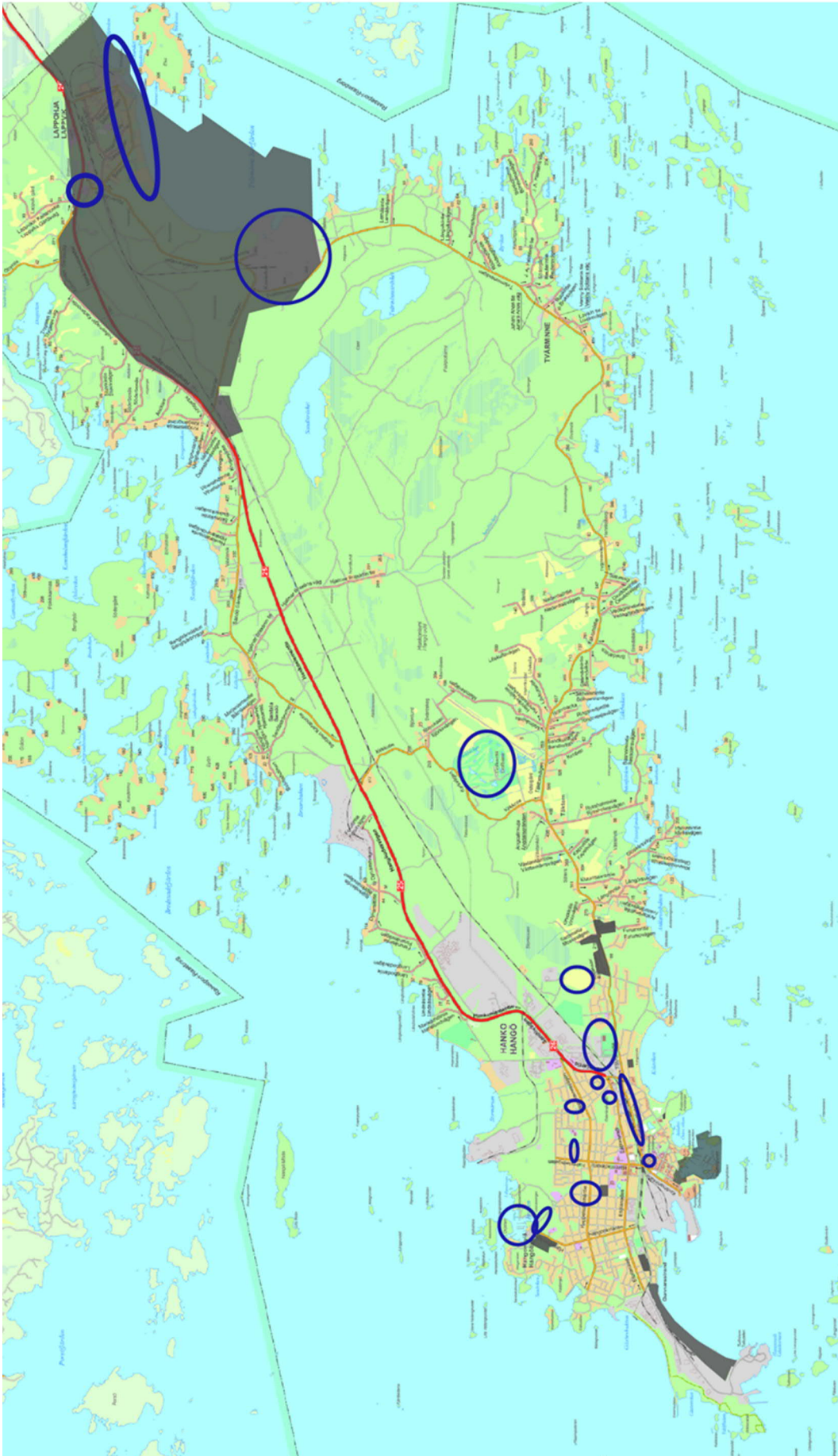
- En extra person rekryteras till stadsplaneringsuppgifter
- Markanvändningspolitiska programarbetet fortsätter
- Generalplanen för Koverhar och Lappvik område blir färdig
- Detaljplanering i enlighet med planlägningsprogrammet
- Tomtreserv 30 småhustomter; satsning på marknadsföring av tomter
- Beskrivning och förtydligande av olika processer; förbättring av information och växelverkan



## Maankäyttö - Markanvändningen

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2023	2024
Henkilökunta - Personal					
Vakiuinen / ordinarie	7	7	7,75		
Määräaikainen / tidsbunden					
Suoritteet - Prestationer					
Kiinteistötoimitukset - Fastighetsförrättningar	15	15	15		
Hyväksytyt kaavat - Godkända planer	2	5	6		
Tonttijaot - Tomtindelningar	10	7	10		
Tonttivaranto/pientalotontteja - Tomtreserv/småhustomte	44	30	30		
Luovutetut tontit - Överlättna tomter			10		
Paalutetut rakennukset - Pålade byggnader	37	50	50		
Maisematyöluvat - Tillstånd för miljöåtgärder	41	45	45		
Poikkeusluvat + suunnittelutarveratkaisut - Undantags- tillstånd + avgöranden som gäller planeringsbehov	19	20	20		
Mittarit - Mätare					
Kiinteistötoimitukset - Fastighetsförrättningar	4 kk/4 mån	4 kk/4 mån	4 kk/4 mån		
Poikkeusluvat + suunnittelutarveratkaisut - Undantags- tillstånd + avgöranden som gäller planeringsbehov	6 kk/6 mån	3 kk/3 mån	3 kk/3 mån		
Maisematyöluvat - Tillstånd för miljöåtgärder			2,5 kk/2,5 mån		
Suoritteet netto € / suorite - Prestationer netto € / prestation	14 544,33	13 059,22	12 070,37		
Toimintakulut € / suorite - Verksamhetskostnader € / prestation	-3 614,81	-4 004,73	-3 875,87		
Maankäyttö - Markanvändningen					
	105300				
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	
<b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>					
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	3 050 736 €	2 935 000 €	2 949 528 €	2 975 000 €	
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	6 292 €	5 000 €	2 094 €	5 000 €	
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	111 335 €	80 000 €	97 495 €	95 000 €	
	2 933 109 €	2 850 000 €	2 849 939 €	2 875 000 €	
<b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>					
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-607 288 €	-688 814 €	-587 962 €	-715 281 €	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-383 906 €	-417 158 €	-396 752 €	-474 625 €	
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-106 144 €	-161 000 €	-41 514 €	-130 000 €	
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-3 763 €	-5 000 €	-46 427 €	-5 000 €	
	-113 475 €	-105 656 €	-103 269 €	-105 656 €	
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>					
Rahoituserät - Finansiella poster	2 443 448 €	2 246 186 €	2 361 566 €	2 259 719 €	
	0 €	0 €	-26 €	0 €	
<b>VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG</b>	<b>2 443 448 €</b>	<b>2 246 186 €</b>	<b>2 361 540 €</b>	<b>2 259 719 €</b>	







## TEKNINEN - TEKNISKA

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Tekninen johtaja  
Tekniska direktören

### Osastot

Tekninen hallinto, kuntateknikka, keskusvarasto, konevarikko ja sisäisten palvelujen yksikkö.

### Avdelningar

Teknisk förvaltning, kommunteknik, centrallagret, maskindepån och enheten för intern service.

Tekninen - Tekniska	106000					
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	suunn / plan 2023	suunn / plan 2024
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	6 930 027 €	6 904 212 €	6 974 548 €	6 836 129 €	6 320 000 €	6 320 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	2 360 498 €	2 394 502 €	2 458 504 €	2 450 543 €		
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	46 042 €	0 €	10 702 €	0 €		
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	4 523 487 €	4 509 710 €	4 505 342 €	4 385 586 €		
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	173 670 €	190 000 €	190 105 €	255 000 €	200 000 €	200 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-9 742 386 €	-9 596 678 €	-9 644 360 €	-9 430 482 €	-8 590 000 €	-8 690 000 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-4 036 402 €	-4 334 392 €	-4 126 935 €	-4 284 941 €		
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-2 076 965 €	-1 769 202 €	-1 786 579 €	-1 663 612 €		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-2 980 558 €	-2 900 632 €	-3 122 259 €	-2 918 817 €		
Avustukset - Understöd	-5 720 €	-5 000 €	-7 885 €	-5 000 €		
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-642 741 €	-587 452 €	-600 702 €	-558 112 €		
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-2 638 690 €	-2 502 466 €	-2 479 707 €	-2 339 353 €	-2 070 000 €	-2 170 000 €
Rahoituserät - Finansiella poster	-131 €	0 €	-53 €	0 €		
VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG	-2 638 821 €	-2 502 466 €	-2 479 760 €	-2 339 353 €	-2 070 000 €	-2 170 000 €



TEKNINEN - TEKNISKA  
Tekninen hallinto – Teknisk förvaltning  
Vastuhenkilö: Tekninen johtaja  
Ansvarsperson: Tekniska direktören

Toiminta	Verksamhet
Ympäristölautakunta, tekninen lautakunta, tekninen kanslia, toimistotarvikevarasto.	Miljönämnden, tekniska nämnden, administrativa kansliet, kontorsmateriallagret.
Tavoitteet	Målsättningar
Kustannuspaikka teknisen ja ympäristöviraston molemmille lautakunnille ja konttoritarvikevarastolle.	Kostnadsställe för båda nämnderna och kontorsmateriallagret.

Tekninen hallinto - Teknisk förvaltning

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2023	2024
Henkilökunta - Personal					
Vakituisen- Fastanställd	0	0	0	0	0
Budjetoitu henkilö / budjeterad person	0	0	0	0	0
Suoritteet - Prestationer					
Ympäristölautakunta, kokouksia - Miljönämnden, sammanträden	9	9	9	9	9
Käsiteltyjä asioita - Behandlade ärenden §	188	160	160	160	160
Tekninen lautakunta, kokouksia - Tekniska nämnden, sammanträden	11	11	11	11	11
Käsiteltyjä asioita - Behandlade ärenden §	150	160	160	160	160
Mittarit - Mätare					
Hallinnon osuus toimialan kok. käyttömenoista - Administrativa andelen i % av sektorns totala driftsutgifter	1,56 %	1,50 %	1,50 %	1,50 %	1,50 %
Tekninen hallinto - Teknisk förvaltning	106100				
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	10 438 €	14 544 €	13 854 €	17 480 €	
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	10 438 €	14 544 €	13 854 €	17 480 €	
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-153 358 €	-146 314 €	-161 173 €	-145 503 €	
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-86 384 €	-85 798 €	-79 112 €	-83 680 €	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-26 671 €	-23 750 €	-38 594 €	-25 058 €	
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-18 067 €	-13 530 €	-21 098 €	-13 530 €	
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-22 236 €	-23 236 €	-22 369 €	-23 236 €	
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-142 920 €	-131 770 €	-147 319 €	-128 023 €	
Rahoituserät - Finansiella poster	-19 €	0 €	0 €	0 €	
VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG	-142 939 €	-131 770 €	-147 319 €	-128 023 €	



TEKNINEN - TEKNISKA  
Kuntatekniikka – Kommunalteknik  
Vastuuhenkilö: Maanrakennuspäällikkö  
Ansvarsperson: Jordbyggnadschefen

Toiminta

Liikenneväylät, puistot ja viheralueet, kesätapahtumat, jätteenkäsittely, tori- ja myyntipaikat, venesatamat, talous- ja puistometsät, Koverhar, huostaan otetut eläimet, keskusvaraston hallinto kalastus, kuntouttava työtoiminta, hulevedet, ja tekniset toiminnot.

Tavoitteet

Jatketaan olemassa olevien henkilöresurssien tehokasta käyttöä yli osasto / ryhmärajojen ja kehitetään oman tekemisen osuutta. Jatketaan yleisten alueiden mm. puistojen, katujen, rantojen kunnossapitoluokituksen työohjeiden päivytystä niin, että ohjeistojen avulla voidaan myös ohjata käytännön työn tekemistä. Hulevesityössä aloitetaan kapasiteettimallinnuksen lopputulosten soveltaminen valuma-aluekohtaisesti, jonka tuloksena saamme priorisoitua ne käytännön kohteet, joihin kunnossapidon voimavarat pitää kohdistaa.

Yhteistyötä jatketaan konevarikon ja Hangon Veden kanssa rakennushankkeiden toteutuksessa. Rakennushankkeissa käytetään yleisiä rakennuttamisen prosesseja ja hyviä toimintamalleja, joilla saadaan tarkempaa työn ohjausta ja valvontaa niin laadullisesti kuin aikataulujen sekä kustannusten osalta. Laitteet ja työkooneet pidetään työturvallisuuden vaatimassa kunnossa ja henkilöiden työturvallisuustietoisuutta ylläpidetään määrätietoisesti. Maamassojen hyötykäyttöä kehitetään edelleen tavoitteena mm. murskatun kiviaineksen ja muun ylijäämämateriaalin hyötykäyttö maarakentamisessa soveltuvin osin.

Verksamhet

Trafikleder, parker och grönområden, sommarevenemang, avfallshantering, torg och försäljningsplatser, båthamnar, ekonomi och parkskogar, Koverhar, omhändertagna djur, fiske, centrallagrets administration rehabiliterande arbetsverksamhet, bygglagrets förvaltning, dagvatten, teknisk övervakning och tekniska funktioner.

Målsättningar

Personresursernas effektiva användning över avdelnings/ gruppgränserna fortsätter och det egna arbetets andel utvecklas. Uppdateringen av underhållsklassificeringen och arbetsinstruktionerna för stadens allmänna områden bl.a. parker, gator och stränder fortsätter så att man med stöd av instruktionerna kan styra utförandet av det praktiska arbetet. Vid dagvattenarbetet kommer resultatet av kapacitetsmodellering att tillämpas på varje avrinningsområde, vilket gör att vi kommer att kunna prioritera de praktiska målen som underhållsresurserna måste fokuseras på.

Samarbetet med maskindépån och Hangö Vatten fortsätter vid genomförandet av byggprojekt. I byggprojektet tillämpas allmänna processer för bebyggande samt goda verksamhetsmodeller genom vilka arbetet kan styras och övervakas noggrannare såväl kvalitativt som med tanke på tidtabeller och kostnader. Anläggningar och arbetsmaskiner hålls i det skick arbets säkerheten kräver och personernas medvetenhet om arbets säkerhet upprätthålls målmedvetet. Nyttotillämpningen av jordmassor utvecklas fortsättningsvis med målet att bl.a. till lämpliga delar i markbyggnadsarbeten nyttotillämpa krossat stenmaterial och övrigt över skottsmaterial.



Pienvenesatamissa vähennetään edelleen peräpaalu-  
jen osuutta asentamalla aisoja veneiden kiinnitystä var-  
ten. Vuosi 2022 on viimeinen vuosi jolloin tätä tarvitsee  
tehdä. Toteutetaan ostetun kelluvan laiturin sovitut  
siirtotyöt. Tehostetaan jätteiden keräämisen proses-  
seja sekä pyritään vähentämään roskaamista aktiivi-  
sesti. Asennetaan valvontakameroita ensi vaiheessa  
Hangon pienvenesatamien alueille. Pidetään huolta  
prosesseista, joiden avulla saamme tuloja. Aloitetaan  
työnohjausjärjestelmän hankintaprosessi yhteistyössä  
taloushallinnon kanssa. Ostopalveluja joudutaan  
vähentämään budjetin mukaisesti.

I småbåtshamnarna minskas andelen akterpålar ytterli-  
gare genom installerandet av skaklar för förtöjning av  
båtar. 2022 är det sista året som det behöver göras. Det  
överföringsarbete som överenskommits i nämnden för  
den köpta flytbryggan kommer att utföras. Processerna  
för insamling av avfall effektiveras. Stråvan är att aktivt  
minska på nedskräpningen. Övervakningskameror  
kommer att installeras inom Hangö småbåtshamnar.  
De processer genom vilka intäkter erhålls tas om hand.  
Upphandlingsprocessen för ett arbetsstyrningssystem  
påbörjas i samarbete med ekonomiadministrationen.  
Avdelningen säljer fortsättningsvis internt tekniska  
övervakartjänster till andra. Inköpstjänster kommer att  
minska enligt budget.

### Kuntatekniikka - Kommunteknik

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2023 2024	
<b>Suoritteet - Prestationer</b>					
Katuverkoston pituus - Gatunätets längd, km	130	130	130		
Kevytliikenneverkosto - Lättrafiknätet, km	31	31	31		
Valaisinpiisteiden määrä - Antal belysningspunkter	4 480	4 480	4 480		
Vierasvenepaikkojen määrä - Antal gästbåtsplatser	227	227	227		
Vuokravenepaikkojen määrä - Antal hyresbåtplatser	800	800	800		
Metsäpinta-ala - Skogsareal, ha	1 281	1 281	1 281		
Puistoja, puistometsiä - Parker, parkskogar, ha	367	367	367		
Rantoja, ulkoilualueita - Stränder, friluftsområden, ha	79	79	79		
Kauppatori paikkoja - Salutorgsplatser	39	39	39		
Avustustoiminta, tiekuntien määrä -	11	11	11		
Understödsverksamhet, antal väglag					
Saatujen positiivisten palautteiden määrä -	10	>10	>10		
Antalet inkomna positiva gensvar					
Saatujen neutraaleiden palautteiden määrä -	57				
Antalet inkomna neutrala gensvar					
Saatujen kysymys palautteiden määrä -	44				
Antalet inkomna fråga gensvar					
Saatujen negatiivisten palautteiden määrä -	75	<50	<50		
Antalet inkomna negativa gensvar					
Annettujen vastausten määrä palautteisiin -	100 %	100 %	100 %		
Antalet svar på gensvaren					
<b>Mittarit - Mätare</b>					
Katuverkoston kustannukset - Kostnader för gatunät €/km	8 025	7 740	6 987		
Yleisten alueiden sähkökustannukset / Elkostnader i allmänna områden €	241 628	290 000	250 000		
Katujen talvikunnossapito / Vinterunderhåll av gator €	111 301	250 000	200 000		
Katujen kesäkunnossapito / Sommarunderhåll av gator €	137 238	120 000	140 000		
Hulevesijärjestelmien kunnossapito / Underhåll av dagvattensystem €	129 170	100 000	100 000		
Katuvieralueiden kunnossapito / Underhåll av gatugrönområden €	44 729	70 000	50 000		
Katujen pintapaikkaukset / Asfalttappning av gator €	78 344	50 000	50 000		
Liikenteenohjauslaitteet / Trafikstyrningsutrustning €	47 406	50 000	35 000		
Rekkaparkin kunnossapito / Underhåll av långtradarpark €	12 700	20 000	15 000		





Kuntatekniikka - Kommuniteknik

	TP-BS	TA-BU	TA-BU	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
	2020	2021	2022	2023	2024
Puistojen kustannukset - Kostnader för parker €/ ha	1 174	1 316	1 243		
A1 luokan puistojen ylläpito / Parkunderhåll av klass A1 €	92 157	120 000	100 000		
A2 luokan puistojen + leikki- ja leikkipuistojen ylläpito / Parkunderhåll av A2 och lekparkunderhåll €	66 838	80 000	75 000		
Yleisten alueiden puhtaanapito ja yleiset WC:t / Rengöring av allmänna områden och underhåll av allmänna toaletter €	43 030	40 000	50 000		
Jalkakäytävien kunnossapito / Underhåll av trottoarer €	3 757	30 000	15 000		
A3 luokan puistojen ylläpito / Parkunderhåll av klass A3 €	3 907	5 000	5 000		
Rantojen, ulk. alueet kust- Kostnader för stränder, friluftsomr. €/ha	698	797	759		
Uimarannat, uimakopit ja muut rakenteet / Underhåll av stränder och utrustning i stränder		70 000	60 000		
Vierasvenepaikkojen meno/tulo (k€/k€) -	40 / 33	30/30	30/30		
Gästbåtsplatser kostnader/inkomster (k€/k€)					
Vuokraveneppaikkojen meno/tulo (k€/k€) -	25 / 231	200/200	200/200		
Hysesbåtplatser kostnader/inkomster (k€/k€)					
Hangonkylän satama / Hangöby hamn €	38 096	50 000	40 000		
Itäsatama / Östra Hamnen	23 178	30 000	30 000		
Itäsataman vierasvenesatama / Gästhamn i Östra hamnen €	30 465	30 000	30 000		
Kalusto / Utrustning €	7 791	20 000	20 000		
Kappelisatama / Kappelhamnen €	9 227	10 000	10 000		
Lappohjansatama II / Lappvikhamn II €	3 955	7 000	5 000		
Lappohjansatama I / Lappvikhamn I €	1 095	5 000	5 000		
Myyty puutavaramäärä, puisto- ja talousmetsät -	-760	2 000	500		
Sääd virkesmängd, park och ekonomiskog, m <sup>3</sup>					
Yksityiset tiet, avustus €/km - Enskilda vägar, bidrag €/km	267	245	245		
Tehokkuus/laatu - Effektivitet/kvalitet					
Tori- ja markkinapaikkojen myynti /Inkomster av torgplatser € / m2	4,7	>15	>15		
Muut tapahtumat torilla kpl/vuosi -	<5	>10	>10		
Andra evenemang på torget st / år					
Vuokraveneppaikkojen käyttöaste % -	89,8	>90	>90		
Användningsgrad av småbåtarnas hyresplatser %					
Lappohja / Lappvik %	53				
Palautteiden vastausaste % - Gensvarens svarsprocent	100 %	>90	>90		
Pisin vastausaika vrk - Den längsta svarstiden i dygn	-20	<5	<5		



Kuntatekniikka - Kommunalteknik	106200			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	770 735 €	762 836 €	781 372 €	783 593 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	472 053 €	463 436 €	510 261 €	481 193 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	298 681 €	299 400 €	271 111 €	302 400 €
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	123 271 €	135 000 €	132 174 €	200 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-2 819 580 €	-2 893 639 €	-2 906 644 €	-2 739 658 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-1 346 785 €	-1 383 487 €	-1 358 360 €	-1 349 504 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-836 872 €	-892 002 €	-916 419 €	-763 004 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-524 393 €	-509 530 €	-528 814 €	-518 530 €
Avustukset - Understöd	-5 720 €	-5 000 €	-7 885 €	-5 000 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-105 810 €	-103 620 €	-95 166 €	-103 620 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-1 925 574 €	-1 995 803 €	-1 993 098 €	-1 756 064 €
Rahoituserät - Finansiella poster	-6 €	0 €	0 €	0 €
VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG	-1 925 580 €	-1 995 803 €	-1 993 098 €	-1 756 064 €



## TEKNINEN - TEKNISKA

### Sisäisten palvelujen yksikkö – Enheten för intern service

Vastuuhenkilö: Sisäisten palvelujen päällikkö

Ansvarsperson: Chefen för intern service

#### Toiminta

Yksikön toiminta sisältää hallinnon, siivoustoimen, kiinteistöhuollon, rakennus- ja korjaustyöt ja ruokahuollon. Ruokahuolto kattaa koulujen, päivähoidon, terveystakesuksen, Astrean, työpaikkaruokailun, annospakatu ateriapalvelun, palvelutalo Novan ym. ruokahuollon valmistus.

#### Tavoitteet

Suunnittelee, hankkii ja ylläpitää kaupungin tarvitsemia rakennuksia ja toimitiloja ja järjestää toimitiloihin liittyvät tuki-palvelut. Toiminta hoidetaan kustannus- ja energiatehokkaasti. Tilojen käyttöä tehostetaan. Strategian mukaiset kartoitukset jatkuvat osittain 2022. Toiminnassa huomioidaan kartoitusten tulokset ja tarvittaviin muutoksiin ryhdytään. Kenttätöiden työturvallisuus priorisoidaan. Palvelutuotannon työjärjestelmien kehittäminen jatkuu.

Kiinteistömyyntiin panostetaan. Sisäilmaongelmista aiheutuvien tila- ja laitevuokratarpeisiin on varattu 164 000 €. Uusiin energiaa säästäviin ratkaisuihin on panostettava.

Ruokahuollon tavoitteena on tuottaa ravintosisällöltään terveellisiä ruokapalveluja. Palvelut tuotetaan kilpailukykyisellä hinnalla.

#### Verksamhet

Enhetens verksamhet omfattar administration, städning, fastighetsskötsel, byggnads- och reparationstjänster och kosthålllet. Kosthålllet omfattar kostservice för skolorna, dagvården, hälsovårdscentralen, Astrea, arbetsplatsbespisningen, portionsförpackade måltidsservicen, servicehuset Nova och övrig tillredning som kosthålllet utför.

#### Målsättningar

Planerar, anskaffar och upprätthåller de byggnader och verksamhetsutrymmen som staden behöver samt ordnar härtill hörande stödtjänster. Verksamheten sköts kostnads- och energieffektivt och utrymmes användningen effektivteras. De i strategin omnämnda karteringarna fortsätter delvis 2022. Karteringsresultaten beaktas i verksamheten och erforderliga omställningar påbörjas. Arbets säkerhet gällande fältarbete prioriteras. Utvecklandet av serviceproduktionens arbetssystem fortsätter.

Fastighetsförsäljningen prioriteras. För utrymmes- och maskin hyror, som försakas av inomhusluftproblem, har det reserverats 164 000 €. Det ska satsas på nya energiinbesparande lösningar.

Kosthålllets målsättning är att producera näringsriktig och hälsosam måltidsservice. Servicen produceras till ett konkurrenskraftigt pris.

#### Sisäisten palvelujen yksikkö - Enheten för intern service

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2022	2023	2024
<b>Henkilökunta - Personal</b>	63,5	64,5	64		
<b>Suoritteet - Prestationer</b>					
Rakennusten pinta-ala / Byggnadernas areal	71 392	72 003	71 562		
Siivouspinta-ala / Städareal	41 917	41 917	41 895		
Rakennusten tilavuus / Byggnadernas volym	324 023	325 734	324 623		
Ruokahuolto / Kosthålllet:					
Erikoisdiettien annokset - Specialdietportioner	13 507	14 000	12 690		
Ateriat / Måltider	291 169	336 710	323 307		
Suoritteet / Prestationer	367 869	424 799	411 072		
Suorite/henkilö / Prestation/person	16 423	18 964	18 351		



### Sisäisten palvelujen yksikkö - Enheten för intern service

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma- 2023	Ekonomiplan 2024
<b>Mittarit - Mätare</b>					
Ylläpitokustannukset / Tulot / m <sup>2</sup> -	66,81/59,92	63,31/58,64	63,77/57,21		
Underhållskostnader / Inkomster / m <sup>2</sup>					
Kiinteistöhuolto / Fastighetskötsel / m <sup>2</sup>	44,81	42,22	42,66		
Siivous / Städning / s-m <sup>2</sup>	23,58	23,66	23,64		
Siivous / Städning / brutto-m <sup>2</sup>	13,84	13,78	13,84		
Energiakustannukset / Energikostnader:					
Lämmitys / Uppvärmning € / m <sup>2</sup>	10,68	11,67	11,60		
Sähkö / El € / m <sup>2</sup>	7,19	6,74	6,99		
Vesikustannukset / Vattenkostnader € / m <sup>2</sup>	1,10	1,32	1,23		
Ruokahuolto / Kosthålllet:					
€ / suorite - prestation	3,73	3,53	3,58		
€ / elintarvikesuorite - livsmedelprestation	1,08	1,02	1,02		
€ / henkilökuntasuorite - personalprestation	2,26	2,15	2,19		

Sisäisten palvelujen yksikkö - Enheten för intern service

106300

	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	5 569 578 €	5 682 960 €	5 645 048 €	5 574 148 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	1 298 790 €	1 478 650 €	1 400 720 €	1 496 962 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	46 042 €	0 €	10 702 €	0 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	4 224 746 €	4 204 310 €	4 233 626 €	4 077 186 €
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	50 398 €	55 000 €	57 931 €	55 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-6 191 623 €	-6 111 057 €	-6 010 012 €	-6 092 090 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-2 592 957 €	-2 851 861 €	-2 678 580 €	-2 838 434 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-1 117 270 €	-765 450 €	-741 043 €	-788 350 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-2 029 994 €	-2 090 150 €	-2 172 669 €	-2 091 050 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-451 401 €	-403 596 €	-417 720 €	-374 256 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-571 646 €	-373 097 €	-307 033 €	-462 942 €
Rahoituserät - Finansiella poster	0 €	0 €	-35 €	0 €
VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG	-571 646 €	-373 097 €	-307 068 €	-462 942 €



TEKNINEN - TEKNISKA  
Keskusvarasto – Centrallagret  
Vastuuhenkilö: Maanrakennuspäällikkö  
Ansvarsperson: Jordbyggnadschefen

Toiminta

Verksamhet

Kaupungin materiaalihankintojen logistinen keskus.

Logistikcentral för stadens materialanskaffningar.

Tavoitteet

Målsättningar

Hankintoja keskittämällä on tavoitteena lisätä käyttötarvikkeiden toimitusvarmuutta, kustannussäästöjä ja varmistaa tarvikkeiden nopea saatavuus myös häiriötilanteissa. Tehostaa varastorutiinien tekoa parantamalla varaston tietojen käsittelyä. Keskusvarastolle kehitetään edelleen toimivaa järjestelmää, jonka avulla tavaran noutaja voi myös itse kirjata noutamansa tavarat kirjanpito- ja talousjärjestelmään jos esim. varastonhoitaja ei ole juuri noutohetkellä tavoitettavissa. Keskusvarastolle on tehty myös nettisivut ja sähköinen tilausjärjestelmä, joka helpottaa tilausten toimittamista.

Målsättningen är att genom att centralisera anskaffningar förbättra bruksförnödenheternas driftssäkerhet, uppnå kostnadsinbesparingar och att säkerställa en snabb tillgång på förnödenheter även i störningssituationer. Lagerrutinerna effektiveras genom att förbättra hanteringen av lageruppgifterna. Till centrallagret utvecklas ett fungerande system där den som söker en vara själv kan registrera varorna i bokföringen och ekonomisystemet om t.ex. lagerskötaren inte kan nås vid avhämtningstillfället. Centrallagret har också en webbplats och ett elektroniskt beställningssystem som underlättar leveransen av order.

**Keskusvarasto - Centrallagret**

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2023	2024
<b>Suoritteet - Prestationer</b>					
Tarvikkeiden määrä - Antal olika produkter	~1 500	~1 500	~1 500	~1 500	~1 500
Keskusvarasto - Centrallagret		106400			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022	
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	301 194 €	155 372 €	248 415 €	197 857 €	
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	301 194 €	155 372 €	248 415 €	197 857 €	
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-277 599 €	-149 572 €	-249 829 €	-177 857 €	
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-4 934 €	-5 200 €	-4 198 €	-5 200 €	
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-272 670 €	-144 372 €	-245 631 €	-172 657 €	
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	5 €	0 €	0 €	0 €	
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	23 595 €	5 800 €	-1 414 €	20 000 €	



TEKNINEN - TEKNISKA  
Konevarikko – Maskindepån  
Vastuuhenkilö: Maanrakennuspäällikkö  
Ansvarsperson: Jordbyggnadschefen

Toiminta

Kone- ja kuljetuspalvelujen myynti.

Tavoitteet

Toimittaa kone- ja ajoneuvopalveluja yleisten alueiden kunnossapitoon ja rakentamiseen sekä muille kaupungin toimijoille kustannustehokkaasti ja turvallisesti. Ylläpitää koneet ja laitteet käyttäjilleen ja muulle toimintaympäristölle turvallisessa ja lain mukaisessa kunnossa. Koneisiin tullaan edelleen asentamaan työsuojelun parantamiseksi mm. katvekameroita lisää. Tavoitteena on myös kehittää uusia kustannustehokkaita ja työtä nopeuttavia tai helpottavia menetelmiä syntyneen tarpeen mukaan. Konevarikko ylläpitää konekannan uusimisen tarvelistaa, jonka mukaan investointibudjettiin ehdotetaan työkoneita uusittavaksi. Yhtenä uusimisen hankintakriteerinä on myös päästöjen vähentäminen. Erillisenä tavoitteena on hankkia tiehöylän ohjausautomaattikka, jonka avulla saadaan tarkkaa lopputulosta vähemmällä ylijokerroilla ja samalla saadaan myös dokumentointitieto lopputuloksesta. Tavoitteena on saada uudet varikkotilat mahdollisimman pian.

Verksamhet

Försäljning av maskin- och transporttjänster.

Målsättningar

Att för underhåll och byggande av allmänna områden samt åt stadens övriga aktörer kostnadseffektivt och säkert leverera maskin- och fordonstjänster. Att underhålla maskiner och utrustning så att de är säkra för sina användare och den övriga verksamhetsmiljön och motsvarar vad som stadgas i lagstiftningen. För att förbättra arbets säkerheten kommer fortfarande flera dödvinkelkameror att installeras på maskinerna. Målsättningen är också att enligt behov utveckla nya kostnadseffektiva metoder som förnsabbar och underlättar manuellt arbete. Maskindepån upprätthåller för maskinparken en behovslista enligt vilken arbetsmaskiner i investeringsbudgeten föreslås förnyas. Ett anskaffningskriterium vid förnyandet är minskande av utsläpp. En särskild målsättning är att investera väghyvelns styrautomatik med vars hjälp man uppnår ett noggrannare slutresultat med färre överskridanden och samtidigt får man dokumenterad information om slutresultatet. Att snarast möjligt erhålla nya depåutrymmen.

Konevarikko - Maskindepån

	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2023 2024	
Henkilökunta - Personal	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Suoritteet - Prestationer					
Laskutetut konetyö- ja ajoneuvotunnit yhteensä/ vuosi h - Fakturerade maskinarbets timmar och fordontimmar tillsammans/år h	-17500	>20 000	>20 000	>20 000	>20 000
Laskutetut työtunnit/ajoneuvo/kk keskimäärin - Fakturerade arbetstimmar/fordon/mån i snitt	-55	>60	>60	>60	>60
Mittarit - Mätare					
Ajoneuvokohtainen käyttöaste keskimäärin % - Fordonens användningsgrad i genomsnitt %	-27	>40	>40	>40	>40



<b>Konevanikko - Maskindepån</b>	106500			
	tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021	ta / budget 2022
<b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>	278 082 €	288 500 €	285 859 €	263 051 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	278 022 €	282 500 €	285 254 €	257 051 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	60 €	6 000 €	605 €	6 000 €
<b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>	-300 227 €	-296 095 €	-316 702 €	-275 374 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-10 277 €	-13 245 €	-10 883 €	-13 324 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-91 218 €	-82 800 €	-86 325 €	-82 000 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och fömödenheter	-135 434 €	-143 050 €	-154 047 €	-123 050 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-63 299 €	-57 000 €	-65 447 €	-57 000 €
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIIDRAG</b>	-22 145 €	-7 595 €	-30 843 €	-12 323 €
Rahoituserät - Finansiella poster	-107 €	0 €	-18 €	0 €
<b>VUOSIKATE - ÅRSBIIDRAG</b>	-22 252 €	-7 595 €	-30 861 €	-12 323 €



Kuva / Bild: Paulina Rökman



## HANGON VESI-LIIKELAITOS – AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Liikelaitosjohtaja  
Affärsverkschef

### Toiminta

Puhtaan veden turvaaminen toiminta-alueen asukkaille ja teollisuuslaitoksille sekä viemärivereden puhdistaminen viranomaisten vaatimalle tasolle.

### Tavoitteet

Valtuusto hyväksyy talousarvion sitovat erät ja liikelaitoksen sitovat toiminnan ja talouden tavoitteet: korvaus peruspääomasta (6 %), lainan korko (euribor 12kk +1 %), lainan lyhennys noin 350 000€ (lopullinen lyhennys sen mukaan, mikä vuosikatteesta jää jäljelle investointien rahoituksen jälkeen) ja että vuosikatteen on katettava poistot. Toiminta-aluepäätös (vuoden 2020 lopussa tai 2021 alussa) saattaa vaikuttaa investointitarpeisiin.

Johtokunta asettaa tavoitteiksi: vuotovesimäärän vähentäminen sekä vesi- että viemäriverkostossa. Toimintavarmuutta pyritään jatkuvasti kehittämään, jotta se pysyy korkealla tasolla huolimatta ulkoisista uhkista tai muista häiriöistä. Toiminnallisia tavoitteita ovat vesivuoto -% alle 20 % ja viemäriverkoston vuotomäärän laskusuuntainen kehitys sekä vesinäyte- ja lupaehtoindeksit 100%.

### Verksamhet

Tryggheten av rent vatten för verksamhetsområdets invånare och industrianläggningar, samt renandet av avloppsvattnet till den nivå som myndigheterna kräver.

### Målsättningar

Fullmäktige godkänner de bindande posterna i affärsverkets budget samt affärsverkets bindande målsättningar för verksamheten och ekonomin: Grundkapitalersättning (6 %), låneränta (euribor 12 mån. +1 %), låneavkortning 350 000€ (den slutliga avkortningen enligt vad som blir över från årsbidraget efter finansieringen av investeringarna) samt att årsbidraget bör täcka avskrivningarna.

Direktionen sätter som målsättningar: läckagevattenmängden minskas i såväl vatten- som avloppsvattennätet. Strävan är att kontinuerligt utveckla driftssäkerheten så att den hålls på en hög nivå oavsett yttre hot eller andra störningar. Funktionella målsättningen är en vattenläckage-% under 20 % samt en sjunkande utvecklingstrend i fråga om mängden läckage i avloppsnätet samt vattenprov- och tillståndsvillkor-index 100 %.





	TP-BS 2019	TP-BS 2020	TA-BU 2021	TA-BU 2022
<b>Henkilökunta - Personal</b>	17 vakituista	17 vakituista +kesätyö	17 vakituista +kesätyö	17 vakituista +kesätyö
<b>Suoritteet - Prestationer</b>				
Vesijohtoverkosto/vattenledningsnät (km)	259,8	260,4	260,0	261
Viemäriverkosto/avloppsledningsnät (km)	217,5	217,6	217,7	218
Hulevesiverkosto/dagvattenavlopp (km)	0,0	0	0	0
Pumpattu vesimäärä/pumpat vatten (m <sup>3</sup> )	1 275 685	1 264 840	1 300 000	1 270 000
Vastaanotettu jätevesi/mottaget avloppsvatten (m <sup>3</sup> )	2 265 681	2 391 315	1 900 000	2 300 000
Laskutettu jätevesi/fakturerat avl.vatten (m <sup>3</sup> )	735 540	778 798	740 000	770 000
Liitetyt kiinteistöt/anslutna fastigheter				
Vedenkulutus/förbrukad vattenmängd (m <sup>3</sup> )	1 034 139	1 082 940	1 040 000	1 060 000
Vuotojen määrä/läckage (m <sup>3</sup> )	241 546	181 900	260 000	210 000
<b>Mittarit - Mätare</b>				
Vuotovesi-%/vesi/Läckagevatten-%/vatten	20	14	<20	<20
Vuotovesi-%/jätevesi/Läckagevatten-%/avlopp	68	67	<60	<60
Vesinäyte-indeksi/Vattenprov-index	100 %	100 %	100 %	100 %
Lupaehto-indeksi/ tillståndsvilkor-index	95 %	90 %	100 %	100 %
Hangon Vesi- liikelaitos - Affärsverket Hangö Vatten		1080000		
		tot / utfall 2020	ta / budget 2021	enn / progn Q3 2021
			ta / budget 2022	
<b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>	4 059 215 €	4 134 950 €	4 225 894 €	4 135 901 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	4 012 729 €	4 095 150 €	4 185 977 €	4 092 901 €
Muut tuotot - Övriga intäkter	46 486 €	39 800 €	39 917 €	43 000 €
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	66 010 €	80 000 €	21 586 €	80 000 €
<b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>	-2 393 416 €	-2 536 523 €	-2 290 990 €	-2 521 465 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-942 744 €	-964 246 €	-969 519 €	-976 044 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-749 036 €	-666 545 €	-518 150 €	-636 105 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-614 199 €	-815 716 €	-714 915 €	-819 300 €
Materiaalit ja palvelut - Material och tjänster	-1 363 235 €	-1 482 261 €	-1 233 065 €	-1 455 405 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-87 437 €	-90 016 €	-88 406 €	-90 016 €
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	1 731 809 €	1 678 427 €	1 956 490 €	1 694 436 €
Rahoituserät - Finansiella poster - Finansiella intäkter och kostnader	-191 711 €	-214 442 €	-190 020 €	-189 442 €
<b>VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG</b>	1 540 098 €	1 463 985 €	1 766 470 €	1 504 994 €
Poistot - Avskrivningar	-1 134 352 €	-1 150 000 €	-1 136 999 €	-1 000 000 €
<b>TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ / RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT</b>	405 746 €	313 985 €	629 471 €	504 994 €



## INVESTOINTISUUNNITELMA – INVESTERINGSPLAN

Sitovuustaso/Bindingsnivå	2022	2023	2024
MENOT - UTGIFTER			
Kuntatekniikka- Kommunalteknik			
Kadut, liikennealueet, venesatamat ja muut infratyöt	-820 000		
Gator, trafikområden, båthamnar och andra infra-arbeten			
Rakennukset - Byggnader			
Sivistystoimen rakennukset - Bildningsväsendets byggnader	-770 000		
Perusturvatoimen rakennukset - Grundtrygghetsväsendets byggnader	-535 000		
Sisäisten palvelujen rakennukset - Intern service byggnader	-305 000		
	-1 610 000		
Liikuntatoimi - Idrottsväsendet	-50 000		
Muut investoinnit - Övriga investeringar			
Muut investoinnit (Sisäiset palvelut) ajoneuvot ja laitteet -	-40 000		
Övriga investeringar ( Intern service ) fordon samt anläggningsanskaffningar			
Maa-alueiden osto - Inköp av markområden	-50 000		
Kiinteistöjen osto Konevarikko - Inköp av fastighet Maskindepån	-180 000		
Sähköautojen latauspisteet - Elbilarnas laddningstationer	-40 000		
	-310 000		
Kaupungin investointimenot - Stadens investeringsutgifter	-2 790 000	-2 910 000	-2 910 000
Hangon Veden investointimenot - Hangö Vattens investeringsutgifter	-1 100 000	-1 100 000	-1 100 000
INVESTOINTIMENOT YHTEENSÄ - INVESTERINGSUTGIFTER SAMMANLAGT	-3 890 000	-4 010 000	-4 010 000
TULOT - INKOMSTER			
Kiinteistöjen myynti (kirjanpitoarvo) - Fastighetsförsäljning (bokföringsvärde)	10 000	10 000	10 000
INVESTOINTITULOT YHTEENSÄ - INVESTERINGSINKOMSTER SAMMANLAGT	10 000	10 000	10 000
NETTO	-3 880 000	-4 000 000	-4 000 000



## INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL

	TP - BS 2020	TA-BU *2021	TA-BU 2022	TS-Plan 2023	TS-Plan 2024
*) muutettu / ändrad					
<b>Yleiset alueet - Allmänna områden</b>					
Uudisrakentaminen - Nybyggnad	0	-350 000	-200 000		
- Kuningatarvuori / Drottningberg		-300 000	-100 000		
- Halmstadinkadun silta / Halmstadsgatans bro		-50 000	0		
- 1/2 Furuviikin asuntoalueen laajennus / 1/2 Furuviks bostadsområde utvidgning			-100 000		
Perusparannus - Grundförbättring	-165 360	-60 000	-170 000		
- Kadermonkatu, Perämiehenkatu, Kapteeninkatu, ja Hirvikalliontie / Kadermogatan, Styrmansgatan, Kapellhamsvägen och Älgbergsvägen		0	-150 000		
- Suunnittelukustannukset / Planeringskostnader		-30 000	-20 000		
- Lindönkatu / Lindögatan		-30 000	0		
Liikenneturvallisuus - Trafiksäkerhet	-1 539 404	-10 000	-5 000		
- Muut liikenneturvallisuustyöt / Övrig trafiksäkerhet		-10 000	-5 000		
Asfalttipaikkaukset - Asfalteringar	-115 212	-60 000	-50 000		
Hulevesi - Dagvatten	-37 021	-330 000	-20 000		
- Erillisten sadevesijärjestelmien rakentaminen / Konstruktion av separata dagvattensystem		-50 000	-20 000		
- Nycanderin- ja Korkeavuorenkatu / Nycander- o Högbergsgatan		-80 000			
- Pitkäkatu ja Nycanderinkatu / Långgatan och Nycandergatan		-200 000			
Venesatamat - Båthamnar	-30 779	-30 000	-40 000		
- Hangonkylän satama / Hangöby hamn		-30 000	-30 000		
- Valvontakameroita pienvenesatamiin / Övervakningskameror till småbåtshamnarna			-10 000		
Muut infratyöt - Andra infra arbeten	-220 034	-175 000	-335 000		
- Kirkkopuiston yleinen Wc /Kyrkbackens allmänna Wc	-36 215				
- Katuvalaistus / Gatubelysning	-39 943	-50 000	-50 000		
- Muut / Övrigt	-51 241				
- Leikkipuistot / Lekparker			-15 000		
- Kuntoportaat / Motionstrappor	-25 378				
- Polkupyörätelineet jos saadaan valtion tuki / Cykelställ ifall staden får statsstöd		-25 000			
- Asfaltin ja betonin vastaanottoaikka Mottagningsplats för asfalt och betong		-100 000	-70 000		
- Koverhar kaatopaikan sulkeminen / Stängning av Koverhar avstjälpningsplats	-67 257	0	-200 000		
- Kuningatarvuori kallioseinä / Bergsväggen på Drottningberg	-165 576				
	-2 273 386	-1 015 000	-820 000		



## INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL

	*) muutettu / ändrad	TP - BS 2020	TA-BU *2021	TA-BU 2022	TS-Plan 2023	TS-Plan 2024
<b>Kiinteistöt - Fastigheter</b>						
<b>Sivistystoimen rakennukset - Bildningsväsendets byggnader</b>						
- Ruotsinkielinen yläaste / Svenska högstadiet		-25 646	-30 000	-50 000		
- Ruotsinkielinen lukio / Svenska gymnasiet				-40 000		
- Lappohjan koulu / Lappvik skola				-40 000		
- Urheilutalo / Idrottshuset		-33 699	-40 000	-30 000		
- Keskuskoulu / Centralskolan		-647 783	-275 000	-240 000		
- Haagaapuiston koulu / Hagaparkens skola		-19 195	-275 000	-200 000		
- Cuplis			-10 000	-20 000		
- Hangonkylän koulu / Hangöby skola			-160 000	-120 000		
- Hanko pohjoisen päiväkotii / Hangö norra daghem				-30 000		
		-726 323	-790 000	-770 000		
<b>Perusturvatoimen rakennukset - Grundtrygghetsväsendets byggnader</b>						
- Astrea päiväkeskus / dagcentral		-50 145	-100 000	-85 000		
- Terveyskeskus / Hälsocentralen		-69 166	-220 000	-400 000		
- Norrberga		-47 160	-50 000	-50 000		
		-166 471	-370 000	-535 000		
<b>Sisäisten palvelujen rakennukset - Byggnader inom intern service</b>						
- Keksi / Kexen		-22 736				
- Kaupungintalo / Stadshuset		-1 390	-150 000	-125 000		
- Pelastuslaitos / Räddningsverket		-233 885	-100 000	-90 000		
- Kiinteistöhuollon kehitys / Fastighetsservice		-48 496	-20 000	-30 000		
- Casinon saneeraustyöt / Casino saneringsarbeten				-30 000		
- Keittiö / Köket				-30 000		
		-306 507	-270 000	-305 000		
<b>Rakennukset yhteensä / Byggnader totalt</b>		<b>-1 199 301</b>	<b>-1 430 000</b>	<b>-1 610 000</b>		
<b>Liikuntatoimi / Idrottsväsendet</b>						
- Hyppytornin sähköliittymä / Hopptornets elanslutning				-20 000		
- Märsan valaisimien uusiminen / Förnyande av belysningen på Märsan				-30 000		
				-50 000		
<b>Kalustohankinnat - Inventarieanskaffningar</b>						
- Konevarikon ajoneuvot / Maskindepås fordon			-110 000			
- Konevarikko kiinteistö osto / Maskindepå köp av fastighet			-190 000			
- Sisäisen palvelun ajoneuvot ja laitteet / Fordon och anläggningar till intern service			-40 000	-40 000		
		0	-340 000	-40 000		
<b>Muut investoinnit - Övriga investeringar</b>						
- Kiinteistöjen osto Konevarikko / inköp av fastighet Maskindepån				-180 000		
- Maa-alueet / Markområden		-11 867	-50 000	-50 000		
- Tietokoneohjelmistot - ADB-program			-50 000	0		
- Sähköautojen latauspisteet - Elbilarnas laddningstationer		-11 867	-100 000	-270 000		
<b>Investointimenot - Investeringsutgifter</b>		<b>-3 484 554</b>	<b>-2 885 000</b>	<b>-2 790 000</b>	<b>-2 910 000</b>	<b>-2 910 000</b>
<b>Omaisuuuden myynti - Försäljning av egendom</b>						
- Tonttien myynti (kp-arvo) / Försäljning av tomter (bokf värde)		6 677	10 000	10 000	10 000	10 000
- Rahoiusosuudet / Finansieringsandelar		84 320				
<b>Investointitulot - Investeringsinkomster</b>		<b>90 997</b>	<b>10 000</b>	<b>10 000</b>	<b>10 000</b>	<b>10 000</b>
<b>NETTO</b>		<b>-3 393 557</b>	<b>-2 875 000</b>	<b>-2 780 000</b>	<b>-2 900 000</b>	<b>-2 900 000</b>



HANGON VESI - LIIKELAITOS  
AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN

INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL

	*) Muutettu / ändrad	TP - BS 2020	TA-BU *2021	TA-BU 2022	TS-Plan 2023	TS-Plan 2024
Vesijohtoverkko - Vattenledningsnät		-278 388	-235 000			
Viemäriverkko - Avloppsledningsnät		-499 730	-234 000			
Jätevedenpuhdistamo - Reningsverket avloppsvatten			-120 000			
Jätevedenpumppaamo - Avloppspumpstation		-252 750	-70 000			
Vedenpumppaamo - Vattenpumpstation		-2 577	-55 000			
Automatiikka - Automatik		-106 242	-46 000			
Ajoneuvot - Fordon		-20 563	-65 000			
Investointimenot / Investeringsutgifter		-1 160 250	-825 000	-1 100 000	-1 100 000	-1 100 000
Netto		-1 160 250	-825 000	-1 100 000	-1 100 000	-1 100 000